

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 24 de Octubre de 1971

Precio del ejemplar: 6 pesetas



AGENCIA DE PUBLICIDAD  
DE SERVICIOS GENERALES  
**BURGOS**  
TELF. 20 46 03

Burgos, s. a. Plaza Alonso Martínez, 7

Le invita a leer  
en páginas offset el reportaje de  
**la Avenida del Cid**

## Burgos Historia y Arte

*Monumento histórico—con destacados relieves, entre ellos el de haber sido la residencia de Santa Teresa de Jesús cuando vino a Burgos para efectuar su última fundación—, el antiguo Hospital de la Concepción presenta, en su noble fachada, vestigios de su pasado esplendor.—En la foto que completa la página, bellissimo rincón, pletórico de expresión típica, éste de la Lana de Adentro que ofrecemos al lector.—Foto Fede*



El domingo anterior decíamos que toda esta zona eran tierras de labor y un vivero municipal cercano a la popular «Fuente Redonda». Al empezar a destruir las murallas que cruzaban la Avenida del Cid, se fueron levantando pequeñas casas de dos pi-

En una de ellas, en 1904, hubo un incendio que causó grandes daños.

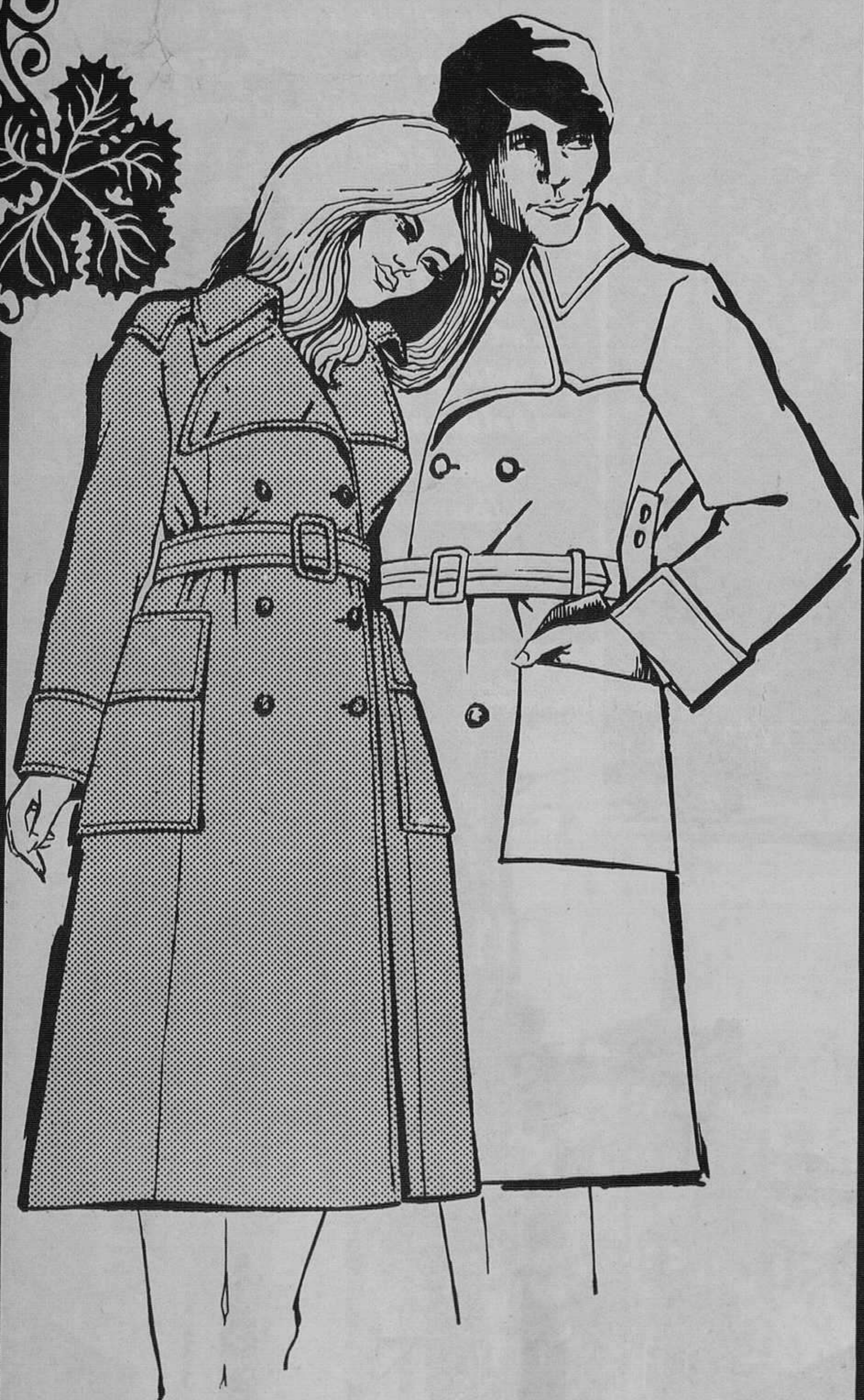
De finales del pasado siglo datan las escuelas municipales del principio de la calle de Sanz Pastor. Eran consideradas antaño como las mejores de Burgos.

# ¿CONOCE USTED

## MORADILLO

Una fábrica que crea

**MODA**  
a mejor  
precio

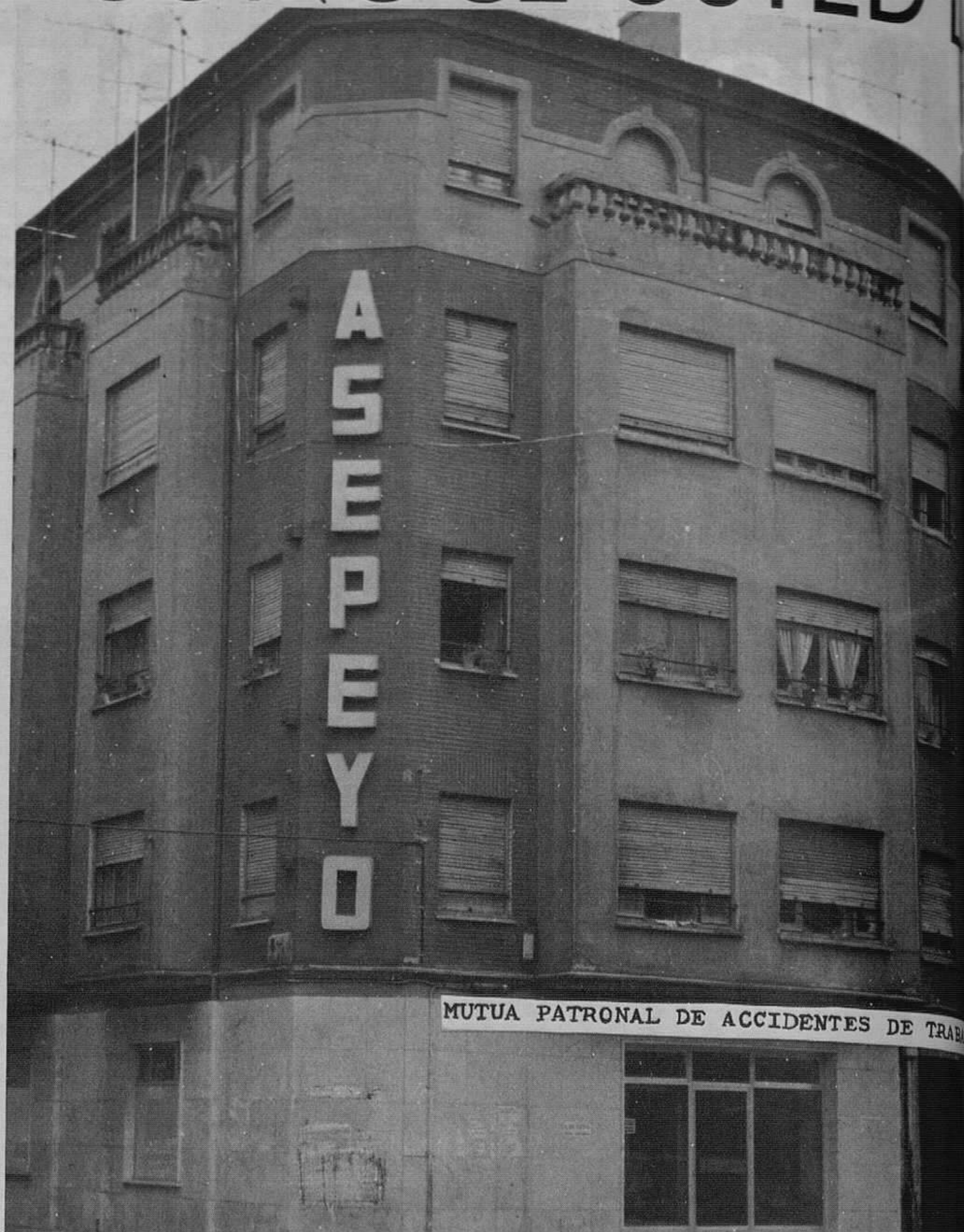


Prendas para la lluvia que **Moradillo** ha creado para usted. Maravillosos modelos del más avanzado estilo de la moda



LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA  
A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL

# MORADILLO



En el número 54 de la Avenida del Cid, sobre lo que antiguamente ocupó el Instituto de Higiene, se halla el edificio de la Jefatura Provincial de carreteras de Burgos. Los terrenos de este antiguo Instituto fueron cedidos gratuitamente por el Ayuntamiento.



**Tecnimeg I** Alta fidelidad. Profesionales del sonido. Instalaciones megafónicas

El edificio de la Jefatura Provincial de carreteras de Burgos, mediante acuerdo adoptado en sesión del

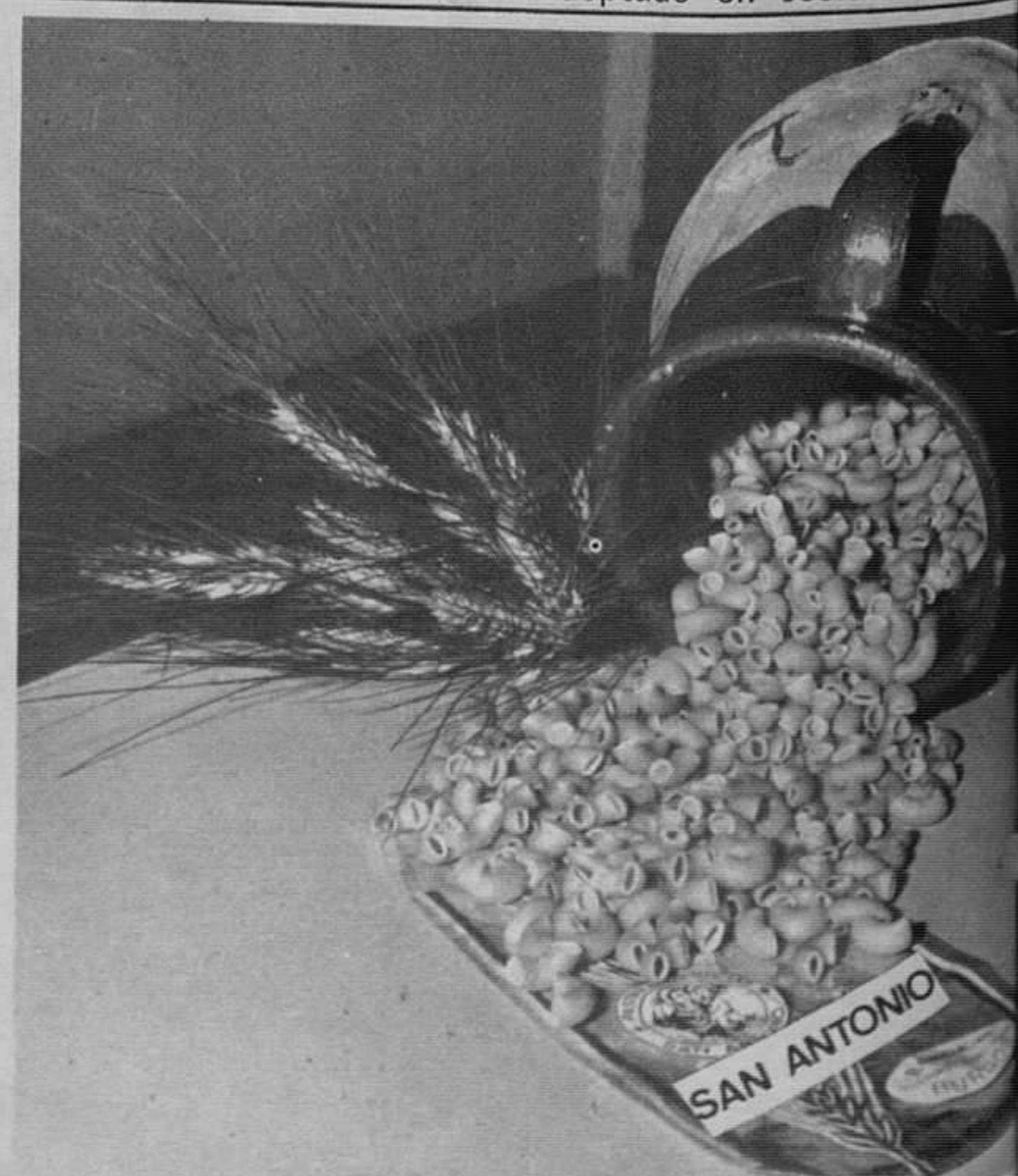


Las pastas alimenticias

**SAN ANTONIO**

SOLO ALIMENTAN  
y DELEITAN

ELABORADAS A BASE DE  
SEMOLAS Y HARINAS SELECTAS  
DE TRIGOS DUROS



RONDA, 10 BURGOS

Teléfono 20 33 81 - 20 44 25

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

DOMINGO, 24 DE OCTUBRE DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXI - N.º 24.870  
DEP LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SÁEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION VITORIA 13  
REDACCION: 20.280  
ADMINISTRACION: 207148-4  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## AMBICIOSOS PLANES DE CONSTRUCCION DE CARRETERAS PARA LOS PROXIMOS AÑOS

### Siete autopistas saldrán a concurso dentro del III Plan de Desarrollo

Entre ellas las de Málaga a Vitoria y la Bilbao-Mediterráneo (pasando por Miranda)

"A primeros de año se aprobará el Plan Nacional de Autopistas", dice el ministro de Obras Públicas

Madrid (Logos y Cifra). — Dos mil novecientos kilómetros de carreteras del "Plan Redia" están totalmente construidos, y para finales de año estarán terminados seiscientos más, ha dicho el ministro de Obras Públicas en la clausura de la séptima "Semana de la Carretera".

El ministro añadió que los otros 1.250 kilómetros de carreteras del citado Plan se realizarán entre 1972 y 1973 con lo que se habrá dado cima a uno de los más ambiciosos proyectos españoles en este campo.

## Tres ministros al extranjero

Sánchez Bella en Inglaterra  
Mortes Alfonso en Estados Unidos  
y López Bravo a Alemania Federal

Luton (Inglaterra) (Efe). El ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, llegó esta tarde en avión para una visita privada de cuatro días de duración a Londres. Sánchez Bella tiene un apretado programa de visitas y reuniones de trabajo para los próximos días, incluido un amplio intercambio de puntos de vista con los representantes de las principales agencias de viaje británicas.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN NUEVA YORK  
Nueva York (Efe). — El ministro español de la Vivienda, don Vicente Mortes, llegó esta tarde a Nueva York para una estancia de ocho días en los Estados Unidos.

Don Vicente Mortes visitará diversas obras urbanísticas en Nueva York, Michigan y California, y se entrevistará en Washington con el secretario norteamericano de la Vivienda, George Romney. El ministro regresará a Madrid el próximo 31 de Octubre.

LOPEZ BRAVO Y DIEZ ALEGRIA, A ALEMANIA  
Madrid (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría, viajarán mañana, en avión especial del Ministerio del Aire, con destino a la ciudad alemana de Stuttgart.

El señor López Bravo se entrevistará el mismo domingo, en Baden-Baden, con su colega alemán Walter Scheel, y el lunes, día 25, presidirá en Stuttgart, en el

Cuartel General de las fuerzas americanas en Europa, una reunión del Comité conjunto hispano-norteamericano en materia de defensa.

Dicha reunión estará asimismo presidida por el embajador de los Estados Unidos en España, Robert Hill, co-presidente con el ministro español de Exteriores del mencionado comité.

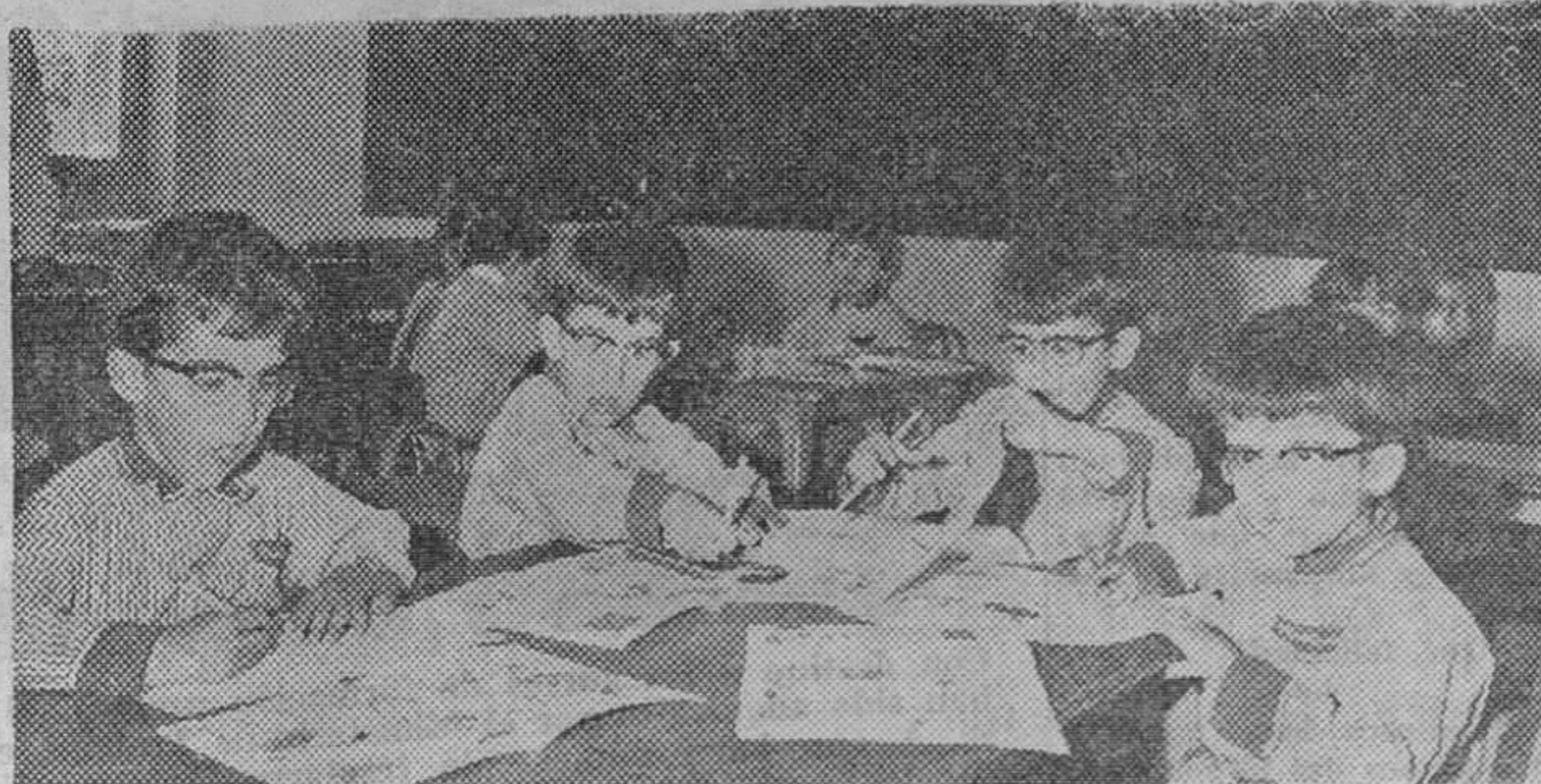
Como asesores militares del Comité asistirán igualmente a la reunión, por parte española, el teniente general Díez Alegría, y por parte estadounidense, el general Goodpaster, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en Europa y de la NATO.

El señor Fernández de la Mora señaló el papel del Estado en la realización de estos planes y dijo que tras estas realizaciones se irá a la "Red Primaria" sobre 4.900 kilómetros, que multiplicará por dos el "Plan Redia". Además, añadió, de acuerdo con el Plan de Desarrollo se realizan los planes de acción regional, el de accesos a Galicia y el de accesos a Asturias, que en conjunto totalizan 24.000 millones de pesetas.

En cuanto a las autopistas de peaje el ministro dijo: "Actualmente, en el plazo de las autopistas, se cuenta ya con los primeros cien kilómetros continuos de autopistas uniendo dos ciudades españolas, concretamente Barcelona y Gerona, y próximamente serán inaugurados 75 de la autopista Sevilla-Cádiz, pudiendo anunciarse que también muy pronto el Príncipe de España inaugurará la primera parte de la Autopista del Norte, con cabecera en Bilbao. En cuanto a la autopista Villalba-Villacastín se espera que comience a funcionar para el verano de 1972, con lo que se tendrán 350 kilómetros de autopista en funcionamiento".

(Pasa a la página 14)

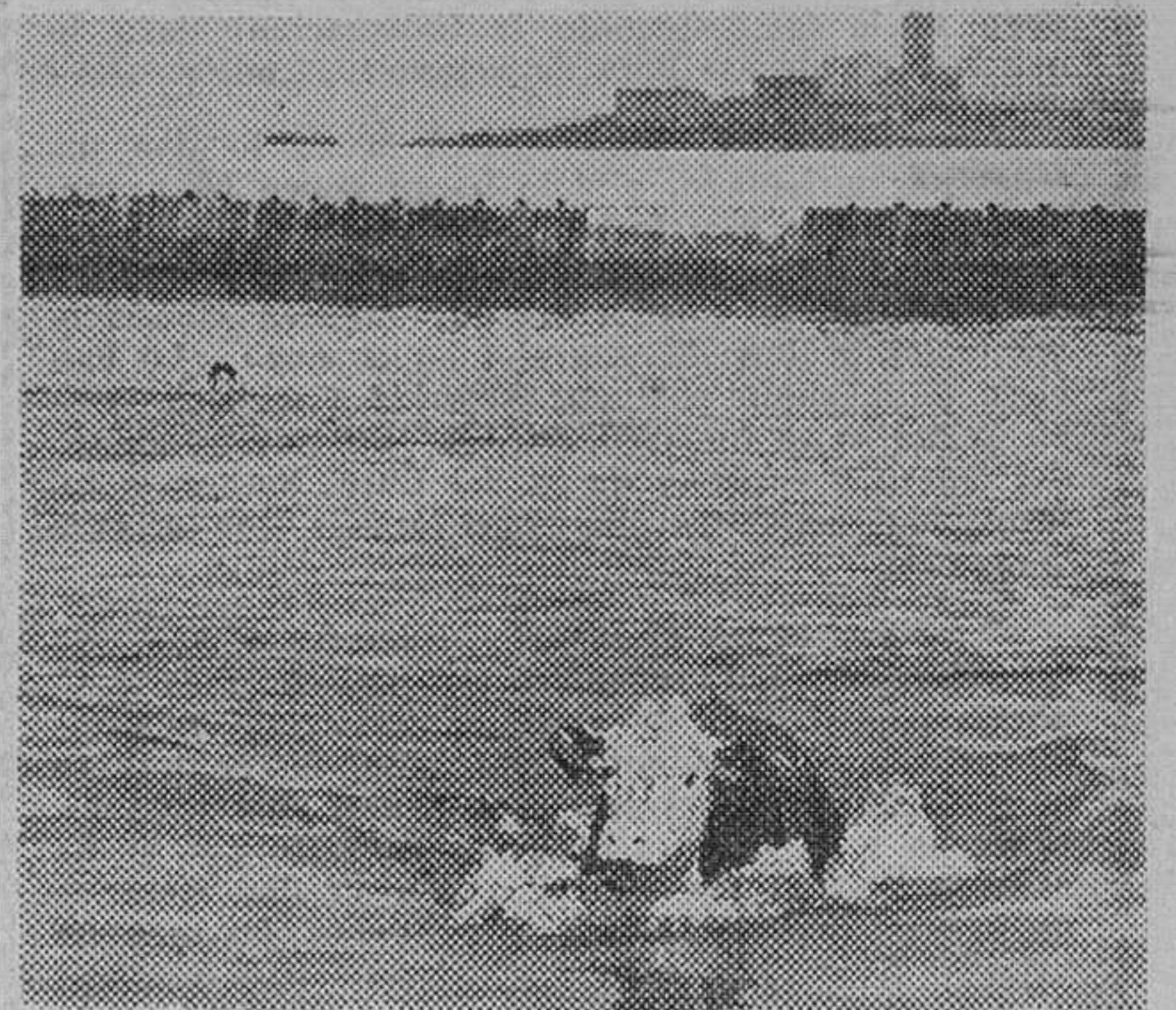
## LOS CUATRILLIZOS CUMPLEN CINCO AÑOS



Los famosos cuatrillizos Cañizares de Barcelona acaban de cumplir los cinco años de edad. Los cuatro asisten a la escuela "Concepción Arenal" de la Ciudad Condal, donde les vemos en esta fotografía. De izquierda a derecha, José Luis, Juan Carlos, Francisco Javier y Eugenio Jesús

(Foto FIEL)

## La vaca que quiso bañarse en la playa de Riazor



Cuando eran desembarcadas en el puerto de La Coruña 551 vacas «Hereford» procedentes de los Estados Unidos, que habían hecho la travesía atlántica en el mercante alemán «Cimbria», una de ellas saltó a tierra desde la pasarela e inició un «paseo» hacia la playa de Riazor con el ánimo de darse un buen baño. En efecto, el animal salió desde el puerto hacia la plaza de Orense y tras perturbar el tráfico y asustar a los peatones llegó a la citada playa. Se metió en el agua y se alejó nadando un buen trecho. Muchos curiosos se congregaron ante el insólito espectáculo y al final pudieron reducirla y con la cabeza tapada devolverla al puerto. El suceso, del que vemos un momento en la fotografía, ha sido muy comentado en La Coruña.

(Foto FIEL)

## Más sangre en Irlanda del Norte

### Dos jóvenes hermanas, muertas por disparos de soldados ingleses: el IRA anuncia represalias

La lista trágica registra ya 96 muertos en el año actual

Belfast (Efe). — Dos mujeres, vestidas de hombre, han sido halladas hoy muertas, en un coche, por disparos de los soldados británicos. Otra mujer, también vestida de hombre, fue encontrada herida y una cuarta fue atendida en un centro sanitario por heridas recibidas en una pierna, pero esta mujer es una transeúnte. Desde el coche ocupado por las mujeres —informan—, se hizo fuego contra los soldados y éstos repelieron la agresión alcanzando al vehículo con los disparos.

EL «IRA» AMENAZA CON REPRESALIAS

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). — El jefe de los provisionales del I.R.A., Joe Cahill, ha enviado esta noche un aviso, desde Dublín, al ejército británico en Irlanda del Norte, advirtiéndole que sus hombres «tomarán represalias en su momento oportuno por el asesinato de dos hermanas, perpetrado por los soldados esta madrugada, en Belfast».

Durante todo el día de hoy ha continuado la controversia en torno al sangriento suceso.

El conductor del coche en que viajaban las dos hermanas Mary Meehan, de 30 años, madre de dos niños, y su hermana Dorothy, de 19 años, ha acusado a los soldados de «asesinato impune». George Davidson, el conductor, ha declarado que

(Pasa a la página 19)

## ONCE NIÑOS MURIERON POR FALTA DE ASISTENCIA

En Caracas

Caracas (Efe). — La concejala Ismenia de Villalba denunció que en el hospital "J. M. de los Ríos", fallecieron el jueves por la noche once niños por falta de atención médica. En este sentido el diario "El Nacional" señala que el Concejo municipal de Caracas ha dispuesto una inmediata investigación para precisar las responsabilidades por los hechos que se dicen vienen ocurriendo en el hospital pediátrico en los últimos tiempos.

El concejal Alfredo Kell la Rocha ha propuesto, por su parte que la actual situación en el hospital "J. M. de los Ríos" sea declarada "de urgencia" que se informe del caso al presidente de la República, Rafael Caldera y al Congreso nacional.

## SI, PERO MUCHO MENOS...

**P**OCO después de las doce menos cuarto de la noche del pasado jueves, se recibe una llamada en el periódico. Es un señor, que a duras penas contiene en su voz la indignación, que nos dice:

—Miren, acabo de ver y oír la Televisión. ¿Saben lo que acaba de decir?

—No, señor. La verdad es que no lo sabemos.

—Pues que el Plan REDIA está ya terminado y que es posible circular por España extraordinariamente.

—¡Vaya por Dios!

—Y yo me digo —siguió el señor al otro lado del teléfono— si será que en Madrid ignoran lo de la travesía por Burgos.

—Pues vaya usted a saber...

En fin, la conversación con nuestro comunicante (que rezumaba amor a Burgos y a quien poco a poco se le fue calmando la indignación) duró lo que la tarea de esa hora de urgencia permitía.

No, señores; el Plan REDIA o no lo dan ustedes por terminado, o si lo hacen ponen las excepciones de rigor. Por lo menos pongan ésta de la travesía de Burgos, ya que resulta que, salvo opinión en contrario de cartógrafos que nieguen científicamente los hechos, Burgos está en el mapa. ¿Lo han visto últimamente allá por Madrid? Cae hacia arriba según se va un camino del Norte, en la cuenca del Duero y cerquita de la del Ebro. Para más información, consulten una Enciclopedia que ofrezca garantías.

Burgos está en el mapa y, además, por lo que se refiere al punto concreto de REDIA a su paso por la capital, está de pena, de llanto, de ballestas que gimen, de conductor que grita, de contrapeso al triunfalismo anticipado de asegurar que todo está hecho y de freno a un tanto de éxito que se ha cantado prematuramente. En esto de las victorias en la paz, la bandera se iza a tiempo. Lo otro no vale.

¿Qué tiene la travesía que ni siquiera cuenta para los triunfalismos de Televisión? Deberían pintarla de color oscuro (ya que no se deciden a ponerla como es debido) para recordatorio de las cosas que no se hacen, de las que se hacen mal y de esas otras que se quedan a medio hacer.

No estamos de suerte los burgaleses en esto de las comunicaciones interurbanas por carretera (y por otros sitios). Lástima sobre todo porque estas circunstancias entrañan una más que mediana disilusión. ¡Con lo felices que nos las prometíamos unos años atrás...!

En fin, habrá que seguir barajando, rompiendo ballestas y oyendo gritar a los conductores sobre esa travesía. El concierto continúa mientras allá en Televisión Española siguen presentando una cara feliz, risueña, sonrosada de España, aunque como en el caso que traemos a cuento todo sea puro sueño, pura "bola", cuento puro y sueño purísimo.

¿Por qué hacer propaganda de lo que no existe? Hay cosas, muchas cosas, que están ocurriendo, y que no nos explicamos, pero es que algunas ni con la mayor voluntad, con la más completa inocencia, con la más tremenda ingenuidad, alcanzamos a verles las razones. **BURGENSE**

# QUISICOSAS

Ayer nos abordó en la calle un amigo para decirnos:

—Aunque vuestra sección de «Quisicosas» es fundamentalmente municipal, ¿podrís hacer una sugerencia a la Diputación?

—¿Por qué no? Vamos a escucharla y conocerla.

Y nuestro interlocutor nos la expuso así:

—Creo que la Diputación debiera considerar seriamente la creación de un pequeño zoo o reserva de animales autóctonos. Hay algunos, como la jineta y el linco, de gran valor en todos los órdenes, que se encuentran en periodo de extinción. Una labor dedicada a asegurar su supervivencia y para reunir algunos ejemplares, dentro de algún espacio provincial o de la Granja Agro-Pecuaria, sería harto interesante. Todo, antes de asistir impasibles a la desaparición de especies interesantes.

Pues ahí queda la sugerencia, dirigida «a quien corresponda», aunque en esta ocasión se apunta a la Diputación como destinatario.

Desde anoche, a las 24 horas exactas del sábado, los burgaleses pueden llamar por teléfono directamente a Barcelona. Basta con marcar el prefijo 93. Hasta la fecha, la comunicación automática funciona con Madrid, Bilbao, San Sebastián, y, de ahora en adelante, con la Ciudad Condal.

Seguro que en el año próximo Burgos dispondrá de servicio automático de teléfono con toda España y que, consecuentemente, los abonados podrán llamar a Burgos también en sistema directo desde todas las provincias españolas.

La Telefónica «está en línea».

—Magnífico el proyecto de la Diputación que va a crear un colegio nacional para 500 niños en el Complejo Benéfico de Fuentes Blancas. Hasta podrán cursar en sus aulas la Enseñanza General Básica niños que no pertenezcan a la Beneficencia provincial.

Todo facilito. Cuestión de transporte escolar. Como está mandado.

Y sigamos con los elogios. La calzada de la travesía en el tramo de la avenida de Vallengano ha quedado preciosa con el aglomerado en caliente que ha echado la brigada de carreteras de Obras Públicas.

¡Y luego la gente se queja!

—No está mal la marcha del Polo industrial, a juzgar por las cifras dadas a conocer. Cerca de siete mil millones de pesetas ya invertidos y más de ocho mil puestos de trabajo se han creado desde que sonó la hora del Plan de Desarrollo.

A poco que ahora favorezca la coyuntura económica, en seguida Burgos se dispara en forma espectacular, y sin problemas; porque aunque ya no hay espacio disponible en el polígono industrial de Villalonquénjar, la ampliación es un hecho y todo está enfocado para que «pita» mejor y sin quejas de nadie.

¡Qué felicidad!

—Preciosos han quedado los paseos del Espolón, de la avenida del Generalisí-

mo y de Vallengano. Eso es «echar color» e ilusión a las obras bellas.

Esto lo dicen muchos forasteros y vecinos. Con-

que, ¡nada de escatimar elogios! Se los merecen, y a poco que favorezca la suerte, el parque de la Is-

la lo veremos un día convertido en un verdadero paraíso para soñar.

Ilusión.

—Lo que son las cosas, en Madrid están a punto de fenecer con las emanaciones y contaminaciones y aquí un burgalés ha creado un invento capaz de acabar de una vez y para siempre con los gases que desprenden los automóviles.

Semejante invento seguro que es aceptado entusiásticamente entre los celtiberos que siempre se distinguen por sus ayudas al hermano de raza que sale hecho un genio.

—La publicidad ya lanza por todas partes su campaña de venta de televisores en color. ¡Qué gusto! Si resucitasen nuestros abuelos se volverían a morir de la impresión de una sociedad multicolor.

Como otras muchas cosas, también en Burgos —¡que sí, paisano escéptico!— tendremos pronto la «tele» en color. En cuanto comencemos a recibir la señal por la segunda cadena y toda la provincia vea perfectamente primero la del primer canal.

—Dulces, no. Ahora lo que va son las castañitas calientes. En seguida se sustituirán los puestos en la vía pública.

**Martinillos**



**GIMNASIO SOLANA**

**CULTURA FISICA**

**UN GIMNASIO A NIVEL EUROPEO**

GIMNASIA • SAUNA • MASAJES • MINI-FRONTON • PLAYA ARTIFICIAL • DUCHA ESCOCESA • BAR-ESTAR (privado)

Horarios:  
SEÑORAS: De 9 a 17 horas.  
CABALLEROS: de 18 a 22 horas.

**HOY, DOMINGO ABIERTO DE 11 A 1. PARA INFORMES Y VISITA:**

Héroes de la División Azul, 3  
Teléfono 20 57 57

## TEXTILES MARIN

INIGUALABLE surtido en CORTINAJES y ALFOMBRAS

«PRECIOS MAS BAJOS»

Instalación completamente gratis

## Nuevos tractores para el P. P. O.



Con destino a los cursos de formación profesional que realiza el P. P. O., han sido adquiridos por el Ministerio de Trabajo, en Finanzauto y Servicios, S. A., un buen número de tractores Motransa-Nuffield. Por parte de la fábrica y de Finanzauto se ha obsequiado al P. P. O. con modernísimos arados bidiscos giratorios de 26 pulgadas para cada uno de los tractores.

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		Hoy: «La noche», número 4.
11,00	La fiesta del Señor y Santa Misa.	18,25 Con vosotros.
12,00	Final de la Copa del Mundo de hockey sobre hierba, España - Pakistán.	19,30 Buenas tardes.
1,45	Tenis. Retransmisión Trofeo Internacional Conde de Godó. Final individuales.	20,30 Novela. «El escándalo», de Pedro Antonio de Alarcón.
2,00	España en directo «San Sebastián».	21,00 Telediario.
3,00	Noticias a las tres.	21,25 Teledporte.
3,25	Siempre en domingo.	22,10 A todo ritmo.
9,30	Telediario.	22,50 A través de la niebla. «El regreso», de Lorenzo López Sancho.
10,05	Crónicas de un pueblo. «Río arriba».	23,35 Veinticuatro horas.
10,30	La casa de los Forsyte. Episodio núm. 2. Director: David Giles. Con Kenneth Moore, Eric Porter.	
12,00	Últimas noticias.	
0,05	Tiempo para creer.	

LUNES	
14,01	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,30	Revista de toros.
16,00	Roma, mi amor.
18,00	Apertura y presentación.
8,01	La casa del reloj.

**Emerson**  
 El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

# EL HOMBRE, SIN MEDITACION

Por Alfonso SALGADO

EL hombre, a lo que se deduce, es un ser que nació para meditar. Esta misión (y contra la duda, véase lo que en el «Génesis» quedó escrito) estaba unida a la de trabajar sin esfuerzo. Pero un día se le ocurrió bajar la guardia en la meditación, mordió sin reflexionar la manzana que Eva le tendía tentadoramente y, ya se sabe, desde entonces el trabajo ha sido lo que ha venido siendo hasta degenerar (así es la marcha de los tiempos) en el mismísimo pluriempleo, que es la última consecuencia de la falta de meditación. Ya diremos otro día por qué.

Sin embargo, justo es que reconozcamos que el hombre escarmentó desde el incidente de la manzana. Más o menos, y vistas las consecuencias, siguió meditando. De no haberlo hecho, el mundo andaría todavía vistiendo los pañales con que se le arropó a poco de su nacimiento. Sí, el hombre siguió meditando hasta dar con la filosofía, el derecho, el arte, la ciencia, la técnica. Antes, por haberse puesto a meditar según lo que para él se estableciera, había dado con el fuego, con la piedra pulimentada, con la agricultura, con el hierro y con todo eso que ha terminado por llevarle hasta la Luna.

Pero, ¿y si el hombre hubiera dejado de meditar? ¿Si de repente no estuviera en condiciones de entrar en la meditación suya de cada día? ¡Ah, entonces...!

Para la meditación es necesaria la soledad. Esta fue una de sus primeros privilegios, tan grande, tan exquisito, que Dios, que todo lo sabe, supo a tiempo que no era don que pudiera tener el hombre sin haberse ganado a pulso. Fue por entonces cuando decidió crear a Eva, y se acabó la soledad. Admitamos que algo bueno sí que vino con Eva, pero que también irrumplió invasoramente sobre la soledad. De poseerla en sentido total pasó a poseer el hombre una soledad relativa expuesta a los cortes de la primera Eva, cercenada por el espíritu gregario que se necesita para mantener una familia y para que todas las familias juntas formen el pueblo, la nación y todo lo demás. Así fueron las cosas y así debieron ser sobrellevadas, más bien con cierta dulzura, que ésa es la verdad respecto a Eva y de todas las Evas que después han venido, durante siglos. Hasta que han llegado nuestros días.

El hombre ya no puede estar solo ni aunque firme por el celibato. Se levanta a golpe de despertador (que es la ruptura del silencio, primer asalto contra la soledad y pérdida de antemano), va al trabajo formando parte de la abigarrada masa que viaja en el autobús, trabaja codo con codo entre personas que le hablan de fútbol, de toros (dos espectáculos en que habrá de todo menos soledad), y hasta, de vez en cuando, le hablan del propio trabajo; sale a una calle ruidosa y superconcurrida, vuelve a casa en el mismo y abigarrado autobús, y al entrar en ella, además de la conversación de su Eva privada, tiene algo tan invasor como la «tele» o la radio. A la hora de acostarse conviene en que no ha estado solo ni un momento. Y antes de decirse que está demasiado cansado para ponerse a meditar (ahora que ha vuelto el silencio entre la respiración suave de su Eva), cae en la cuenta de que no quiere saber nada con la meditación.

Y si no medita el hombre, ¿qué pasa? Pues, sencillamente, que se aleja de su propia condición. Esto es malo, muy malo. Veamos un ejemplo: la moda.

Esto de la moda es algo que no entendemos la mayoría. ¿Por qué dicta, impone, manda, subordina, apabulla y de todos hace lo que quiere? Porque el hombre no medita, lisa y llanamente contestando.

Como es sabido, ahora anda la moda «unisexy». Hay un muchacho, muy cercano a mí, que el otro día se metió vestido a la moda, en una de esas salas donde la luz brilla por su ausencia. Es decir, que brilla porque anda

(Pasa a sexta página)

# «LAS MISIONES LO ATESTIGUAN»

■ □ ■ Por José María de LLANOS. S. J.

CONSIGNA del día:

«Dios no ha muerto, las misiones lo atestiguan». El Domund como siempre da en el clavo de la actualidad, cogiéndola por donde más quema, para situar la aventura misional no en la venerable estampa del ayer, sino en punta hacia un mañana. Dios no ha muerto y está aquí en la palabra de los misioneros, en su testimonio y su sacrificio, en la fe de los cristianos más recientes, en el hecho mismo de que podemos desde la cruz proclamar la vida.

Es decir, hace días lei que propiamente Cristo había muerto dos veces: una en el Calvario a manos de los soldados del procurador romano; otra en el plano de la ciencia moderna a manos de tanto crítico y hermeneuta que desmitificando han vuelto a terminar con el caso del Nazareno insostenible, el que no sólo había ofrecido conflicto al César, y por ello la autoridad política decretó su muerte, sino que ofreciendo problema y conflicto a la Ciencia, lo que obliga al extender una segunda partida de defunción.

Había que matarle, se le sigue matando. Son no pocos los pensadores que en atención a sus estudios y cavilaciones se ven en el desagradable deber de imitar a Pilatos. Y entonces ponen en boga lo de la muerte de Dios como el gran hallazgo científico de nuestra hora, la gran medida que en nombre del César supremo de nuestros tiempos —la Ciencia— se decreta para dejar todo en orden y aclarar el futuro acabando con fantasmas y mitos. Había que matarle y desde ángulos distintos —o distintos tribunales, el del romano, el del idumeo, el del Sacerdote...— se pretende lo mismo, aquello mismo que confundió, que sigue confundiendo, a tantos de sus discípulos, del mismo modo y manera como confundir a Simón, a Juan, a Mateo...

Y entonces salimos, debemos salir con la consigna de hoy, la de la vida de aquel que creen bien muerto los que dicen saber, debemos salir con esta consigna siempre que aceptemos lo que su ciencia acepta como dato primigenio: que Jesús de Nazareth murió, murió de veras, gritando incluso el abandono de su Padre. Admitamos, y algo más, hagámonos fuertes aquí mismo para que nuestra fe, la que proclamamos al decir que Dios vive, sea verdaderamente cristiana y no meramente teísta. Creemos que vive porque murió

y salvó, creemos que por ello la cruz es algo más que un recuerdo, un desagradable recuerdo, del que se han apoderado los que no creen para atestiguar rotundamente la muerte de Dios. La cruz es nuestra y sólo desde ella decimos al Mundo, el misionado hoy y siempre, que Cristo vive y que por ello su palabra y anuncio de Dios Padre no es un cuento. Partimos de la cruz, partimos de la muerte, no la evitamos ni la camuflamos, explicándonos la fácilmente, o haciendo de ella un mero objeto de devoción.

Así ponemos el acento y la substancia de estas misiones que son algo más que contribución al desarrollo de los pueblos, algo más que beneficencia y enseñanza, algo más que despabilamiento de

pueblos atrasados que viven sus religiones primitivas. La misión, las misiones no llevan en su gran motivo y mensaje más que esta aparente y misteriosamente contradictoria noticia: que desde la muerte Dios vive, que por su muerte nosotros podemos vivir, que su vida de él se nos hizo escandalosamente muerta a los hombres todos, para que desde ella pudiéramos algo más que saber que Dios vive, pudiéramos creer, pues lo que nos salva no es tener la seguridad acerca de la vida de Dios, sino haber alcanzado la fe en que nos salvamos gracias y en virtud de su muerte.

Por ello la misión o misiones no pueden ser totalmente aceptadas por la ciencia o los planificadores del futuro, por eso no pueden formar parte entera de los planes de desarrollo y promoción, por eso tienen que molestar y no ser comprendidas por tantos y por tantos, quienes a estas horas buscan y aspiran a construir un mundo más históricamente viable. Por eso el mayor desvío de las misiones es aparecer como un elemento más de la Humanidad que ayuda a promocionarse desde toda la ciencia y la programación del momento. «Dios no ha muerto, las misiones lo atestiguan», ciertamente pero tanto como la proposición o consigna aparentemente contraria —y por tal salvadora— «Dios ha muerto, las misiones escandalosamente se atreven a anunciarlo levantando la cruz en el tiempo en que nada aparece más insensato y absurdo como esta señal de patíbulo y fracaso». La consigna de este Domund 1971 tiene pues su miga, su dificultad y su profundidad enorme. Proclamarlo así.

## SANITREX, S. A.

Importante Empresa fabricante de productos de acero vitrificado para saneamiento.

PRECISA:

REPRESENTANTE a comisión para capital y provincia.

SE OFRECE:

Altas comisiones.  
Productos de gran calidad.  
Asesoramiento técnico y comercial.

SE EXIGE:

Experiencia en ventas dentro de los fabricados sanitarios.  
Viajar la provincia.  
Estar relacionado con arquitectos, aparejadores, empresas constructoras, almacenistas, fontaneros e instaladores.  
Ruego persona de gran seriedad comercial.  
Los interesados podrán enviar curriculum-vitae al Departamento Comercial de la Empresa, domiciliada en Carretera Montañana, 11, Zaragoza.

Serán contestadas todas las solicitudes.

## TUR C-355-P

El tractor, que no necesita accesorios, porque todos los lleva incorporados



Potencia 60 CV.  
Homologada 52 CV.

Frenos hidráulicos  
Reductor de velocidad  
Doble embrague  
Control de profundidad

SERVICIO DE REPUESTOS GARANTIZADOS

Distribuidor exclusivo para toda España

## Pedro Cabeza, S.A.

Don Jaime I, 34 • ZARAGOZA

Concesionario:

## PEDRO GOMEZ GARCIA

Avda. del Cid, 63 • BURGOS

# Evangelio del día

«Dos hombres subieron al templo a orar». (San Lucas, XVIII, 10)

En aquel tiempo, dijo Jesús esta parábola por algunos que, teniéndose por justos, se sentían seguros de sí mismos y despreciaban a los demás. Dos hombres subieron al templo a orar. Uno era un fariseo; el otro, un publicano. El fariseo, erguido, oraba así en su interior: ¡Oh Dios!, te doy gracias porque no soy como los demás: ladrones, injustos, adúlteros, ni como ese publicano. Ayuno dos veces por semana y pago el diezmo de todo lo que tengo.

El publicano, en cambio, se quedó atrás y no se atrevía ni a levantar sus ojos al cielo; sólo se golpeaba el pecho diciendo: ¡Oh Dios! ten compasión de este pecador. Os digo que este bajó a su casa justificado y aquél no. Porque todo el que se enaltece será humillado y el que se humilla será enaltecido.

## EL CRISTIANO TIENE QUE ORAR

Lo decíamos el domingo pasado en el que exponíamos esta necesidad y cómo habíamos de perseverar en la oración para alcanzar de Dios lo que necesitábamos y tanto mayor es esta necesidad cuanto mayor es la urgencia de lo que pedimos.

Por eso en este día del "Domund" la Iglesia nos urge más y más esta necesidad de pedir por las misiones, para que el nombre de Dios sea conocido y honrado por todo el mundo.

Y la razón la indicábamos ya en los días anteriores en los que decíamos que Dios quiere que todos los hombres se salven y lleguen a alcanzar la felicidad de su gloria.

Y en efecto Cristo bajó del cielo a la tierra y predicó su doctrina y murió en la Cruz para redimirnos y salvarnos. Y para dar extensión a esta obra salvífica, instituyó su Iglesia y a ella la dijo en la persona de sus apóstoles: "Id y predicad mi Evangelio por todo el Mundo, quien creyere se salvará y el que no creyere se condenará".

Y la Iglesia, fiel a este mandato, a lo largo de veinte siglos, ha ido predicando este Evangelio a las gentes, para llevarlas a Dios a pesar de los ataques de sus enemigos.

Pero éstos hoy redoblan sus esfuerzos por apartar al mundo de Dios y en su vano empeño se han atrevido a decir que "Dios ha muerto".

Por eso los católicos de todo el Mundo tenemos que desmentir esa afirmación de nuestros enemigos y probar con nuestras obras, más que con palabras, que Dios vive en nuestras almas, más aún, que queremos que viva en todas las almas y por eso aspiramos y trabajamos para que todos los hombres conozcan a Dios y le amen de todo corazón.

Y esto es lo que pretende hoy el "Domund", llevar a todos el convencimiento de nuestro deber de cristianos de orar y ayudar a las misiones por todos los medios a nuestro alcance.

Hoy la Iglesia nos pide oraciones para, todos unidos en universal oración, pedir a Dios que suscite santas y numerosas vocaciones para que esos abnegados misioneros lleven el nombre de Dios por todo el Mundo y todos los hombres puedan conocerle y amarle.

Pero además nos pide nuestra aportación económica porque las necesidades de las Misiones y de los misioneros cada vez son mayores. Han de levantar y sostener asilos, escuelas, hospitales, seminarios, para atender las necesidades de los pobres, de los predilectos de Dios, y hoy la Iglesia no tiene otros

medios para atender estas necesidades que los donativos de sus hijos.

Escuchemos este llamamiento y oremos por las misiones y por los misioneros, y después vayamos en su ayuda con generosidad y hasta con sacrificio, seguros de que Dios no dejará sin recompensa ni un solo vaso de agua que demos en su nombre.

VEGAS

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

XXI después de Pentecostés. (XXIX del año). Ss. Antonio María Claret, ob.; Evergisto, Félix, obispos; Aducto, Jenaro, pbs.; Séptimo, Fortunato, Aretas, mrs.; Proclo, Maglorio, Bernardo Calvo, obs.; Martín, ab.; Marcos, monje.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Crisanto, Daría, Crispín, Crispiniano, Proto, pb.; Jenaro, dc.; Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, mártires.

#### SANTOS DEL MARTES

Ss. Evaristo, p.; Rogaciano, pb.; Felleísimo, Luciano, Florio, mrs.; Gaudioso, Fulco, Rústico, obs.; Cuadrágésimo, cf.

## BOLETIN DE CARITAS

Durante la pasada semana hemos recibido los siguientes donativos:

Para la Cocina de Caridad ... ..	3.600
Para vergonzantes ... ..	4.600
Para enfermos ... ..	5.800
Para necesidades diversas ... ..	1.775
A través del Banco Hispano Americano, D. Jesús Aranda Navarro ... ..	15,18
Para Pakistán ... ..	26.800
A través de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos ... ..	6.050

ADVERTENCIAS. — Todos los lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas Diocesana.

Le invitamos a que conecte con Radio Popular de Burgos todos los jueves, a las tres de la tarde, y con Radio Juventud, a las siete, también de la tarde del mismo día, para escuchar nuestro programa de Caridad "La Voz del Corazón".

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

†

EL SEÑOR

EL novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, LUNES, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON SATURNINO ARRIBAS VICARIO**

Que falleció, el pasado 16 de Septiembre

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia.

Burgos, 24 Octubre 1971

†

LA SEÑORA

**D.ª Jacoba Bartolomé Bartolomé**

Falleció en Burgos el día 14 de Octubre de 1971, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados hermanos, don Dámaso y don Simeón Bartolomé Bartolomé y demás familia

RUEGAN a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas gregorianas que comenzarán mañana, lunes, día 25, a las 7,30 de la tarde en la parroquia de la Anunciación, como asimismo el novenario de rosarios en la misma parroquia a continuación de la misa.

Por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Octubre de 1971.

LA ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS DEL COLEGIO DE «JESUS MARIA»

Ofrece, en sufragio de las alumnas fallecidas y de don Ignacio Pérez López, padre de una antigua alumna, una misa, en la capilla del Colegio, mañana, lunes, día 25, a las OCHO de la tarde

(Q. E. P. D.)

**EL COLEGIO DE JESUS MARIA**

agradecerá la asistencia a este acto de piedad, anticipándose las más sinceras gracias.

Burgos, 24 Octubre 1971

†

EL SEÑOR

**DON JULIAN SAIZ DE ABAJO**

(Empleado, jubilado, de la R. E. N. F. E.)

Falleció en Madrid, el día 20 de Octubre de 1971, a los 89 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Angeles y Jesús Antonio; hijo político, Constancio Castillo; nietos, nietos políticos, biznietos, sobrinos y sus fieles amigos señores de Mansilla y demás familia

El novenario de misas que se celebrará a partir de mañana, día 25, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN JOSE, OBRE-RO, será aplicado por el eterno descanso de su alma, actos de piedad por los que les anticipan las gracias.

El entierro tuvo lugar el día 21 en el Cementerio Municipal de San José de esta ciudad.

Burgos, 24 de Octubre de 1971.

†

EL SEÑOR

**DON ANTONIO CITORES ALBILLA**

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su hijo, don Gabriel; hija política, doña Aurora Pascual; nietos, Miguel-Angel y Antonio; hermano, don Elías; hermana política, doña Eusebia Ortega; sobrinos, primos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de corpore presente que se celebrará en la parroquia de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y CUARTO, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Vivía: Diego Lainez, 15.

Burgos, 24 de Octubre de 1971.

†

LA SEÑORA

**D.ª Bonifacia Esteban Casín**

Falleció el 17 de Octubre de 1971

Q. E. P. D.

Su esposo, don Anastasio Ariznavarreta; hijos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas y rosarios que se celebrará a partir de mañana, lunes, día 25, a las ocho de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo (S. I. C.), por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Octubre de 1971.

†

LA JOVEN

**MARGARITA DE DIEGO BARBERO**

Falleció en el día de ayer, a los 15 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados padres, don José María y doña Margarita; hermanas, María Begoña y María Rosa; abuelo paterno, don Ladislao de Diego; tíos, primos y demás familia

Ruegan una oración por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANTIGUA, HOY, DOMINGO, a las CUATRO MENOS CUARTO y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: Barriada Inmaculada, primera manzana núm. 60.

Burgos, 24 de Octubre de 1971. «La Cruz».

†

Primer aniversario LA SEÑORA

**DOÑA EMILIA RAFAELA LOZANO SANCHO**

Falleció el día 26 de Octubre de 1970

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Justo Mazuela; madre, doña Rosa Sancho; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

SUPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el martes, día 26, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 24 de Octubre de 1971.

## INFORMACION OFICIAL

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Se hace público para conocimiento de los interesados, que mañana, a las once, se procederá a la adjudicación de destinos de los maestros afectados por supresión de escuelas.

### DELEGACION DE HACIENDA

**RELACION DE LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO.**—Antonio Sanz Casado, Isabel Serrano Alonso, José Luis Rodríguez Casado, José María Quintano Vadillo, Miguel Saiz Mariscal, Natividad Melgosa, Manuel Torralba Escudero, Rafael Portero Peyró, Antonio Carlión Gullón, Antonio Hernández Hierro, Enrique Romero Ribón, Fermín Lechosa Castriño, Alfredo Gutiérrez Sedano, Amancia Benito Huerta, Angel Velasco Abajo, Carmela Vicente Izquierdo, Celestino Martínez Diego, Clemente Carpintero Renedo, Clotilde Peña López, David San Miguel Ruiz.

Elicer Marcos Rodríguez, Elías Salazar Ortega, Evaristo Capellán Vitoria, Feliciano Gil Heras, Jesús Pascual Alvaro, José María Peña González, José María Vicario Arribas, José Peñas Aparicio, Julián Rojo Ruiz, Julio García Alegre, Lucio Arroyo Alonso, Manuel Martínez Tajadura, Mariano López Martín, Patricio Echevarría Aguirre, Santiago Perea Guillerma, Saturnino Arribas Ibáñez, Severino Pozas Martín, Vicente López San Juan, Angel Ruiz Garrastacho, Antonio Gil Fournier.

Basilio Osaba, Carlos González de Miguel, César Ruiz Izquierdo, Eutiquio García Moreno, Francisco Javier Olea, Gerardo Mateo Merino, Jesús Rodríguez Fernández, José María Codón, José Ramón Corral, Juan Usabiaga, presidente del Tribu-

nal de Menores y Manuel Mateos.

### SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

**AGRUPACION SINDICAL DE "LIMPIABOTAS".**—Por el presente se pone en conocimiento del público en general, que con motivo de celebrarse la festividad patronal de esta profesión, mañana, lunes, previo conocimiento de la Delegación provincial de Trabajo, durante la indicada fecha, no se prestará servicio alguno.

### INFORMACION MILITAR

**AYUDANTES.**—Se nombra ayudante de campo del general de brigada de Artillería, don Héctor Elarre Martínez de Espronceda, jefe de Artillería de la VI Región, al comandante de Artillería, don José Murillo Rodríguez, del Regimiento de campaña número 28.

### SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES

**MATRICULACION PARA EL CURSO ESCOLAR 1971-72.**—Se pone en conocimiento de los alumnos que deseen cursar las enseñanzas de graduado social que la matrícula para el curso escolar 1971-1972, podrá formalizarse en este centro, Plaza de Castilla 1, segundo, desde mañana, lunes, hasta el 6 de Noviembre.

**POLICIA MUNICIPAL HALLAZGOS.**—En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Un billettero y cinco monederos con dinero, tres relojes de señora, dos pulseras, tres chaquetas, un jersey, dos paquetes con ropas interiores, un paraguas, un maletín de viaje, un bolso de niña y un libro de francés.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Raúl Ibeas Bracero, Alberto Chicote Rojo, Juan Carlos Hernández Hernández, María Teresa Esteban Esteban, Lourdes de Diego Arroyo, Patricia Belén Encinas Puigdomenech, María Belén de la Serna de los Moros, Luis Manuel Ortega Cue, Nuria Lázaro Manrique.

**Defunciones.**—Beatriz Angela González Castrodeza, de Burgos, seis meses.

celebrado en sufragio del alma de la finada.

—Asimismo, la familia de don Julián Sáiz de Abajo, (Q. E. P. D.), fallecido en Madrid, el pasado día 20, nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

Mañana, lunes, González S. Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Moral, Santa Do-rotea, 21, Peraita, Briviesca, 2 y Garriga, Diego Laínez, 16.

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino.

**Barómetro.**—A las ocho de la mañana, 696,3; a la una de la tarde, 696,3; a las siete de la tarde, 695,4.

**Temperatura ambiente.**—Máxima, 20,4 grados a las 10 horas; mínima, 5,6 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**—A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, E-7 kilómetros; a las siete de la tarde, E-7 kilómetros.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número

508 y con 125 pesetas todos los números terminados en 08.

**ACLARACION.**—Por error involuntario se hacía constar, en la esquila de misas que publicábamos ayer, de don Vicente Pérez-Canales Izquierdo, que el novenario de misas que comienza hoy domingo, a las 7,45 de la tarde, tendrá lugar en la iglesia de San Lesmes Abad, cuando en realidad debe entenderse que tales sufragios se oficiarán a la misma hora, en la iglesia de la Merced.

**ACCIDENTE DE TRAFICO.**—A las dos y media de la tarde de ayer, término de Quintanilla Sobresierra, chocó contra el talud de una acequia, la furgoneta matrícula M.-664.005, que conducía Angel Iglesias Trueba, de 37 años, soltero, de Madrid, que resultó con heridas de pronóstico grave. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

HOY, DOMINGO  
DIA 24

### A BELORADO

Salida, 6 tarde

### A VILLANUEVA DE ARGAÑO

Salida, 6.30 tarde

### A MELGAR DE FERNAMENTAL

Salida, 7 tarde

### A ARLANZON

Salida, 7 tarde

### A Pradoluengo

Salida, 7 tarde

### A LERMA

Salida, 6.30 tarde

### GRANDES BAILES en salas de fiestas

### A GIJON

Salidas, día 30, cuatro tarde. Día 31, 6.30 mañana

### A MADRID

Salidas, día 30, 3.30 tarde y día 31, ocho mañana

### Viajes Clunia

AV GB 134  
Paloma, 25 Telé-  
no 206633

**GRATITUD.**—El esposo, hijos y demás familia de doña Bonifacia Esteban Casín, fallecida el pasado día 17 (Q. E. P. D.), expresan su agradecimiento, a través de estas líneas—ante la imposibilidad de hacerlo personalmente—a cuantos asistieron al entierro y funeral

PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frübbeck  
Especialidad  
microentillas  
Espolón 30

**INCENDIO.**—A las cuatro y media de la madrugada de hoy se declaró un incendio en la "Granja California", sita en Miranda de Ebro, regentada por Alfonso Barbero García. El fuego afectó al pabellón de gallinas, pereciendo 3.050 y sufriendo daños materiales el edificio. Los daños se han valorado en 500.000 pesetas. Sofocaron el fuego los bomberos de Miranda y vecindario. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

### Viajes Sayca

DIAS 30, 31 y 1.º

### A MADRID

Salidas: día 30, tres tarde; día 31, ocho mañana  
Regresos día 1.º

### A GIJON

FUTBOL

Salidas:  
Día 30, 4 tarde  
Día 31, 6 mañana  
Regresos día 1.º

DIAS 31 y 1.º

### A BILBAO

Salida, día 31, ocho mañana  
AGB, 136, Moneda 18  
Teléfono 209438

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Hoy domingo, García, Plaza de Vega, 13; Chomón, Gasset, s/n., y Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal).

### MESON EL CORRALON

Para hoy domingo,  
LES OFRECEMOS  
NUESTRO  
PLATO COMBINADO

\*  
Bistec plancha - Merluza romana - Ensalada lechuga-tomate - Pan y vino.

90 PESETAS

LAVADORAS  
SUPERAUTOMATICAS  
aspés  
Palacios  
electrodomésticos

### Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**—Hoy, 5.30, 7.45 y 10.45. Un estreno asombroso "Estudio de modelos" (s. c.) Anouk Aimee Gary Lockwood Una bellísima historia de amor Modernísima en su realización, atrevida en su desarrollo, profunda en su tema Mayores 18

**CALATRAVAS.**—5.30, 7.45 y 10.45. Un alarde de medios (Todd-Ao, eastmancolor y la maravilla del sonido estéreo) para una gran zarzuela: "El huésped del sevillano" (2). Un vibrante argumento con la más ingeniosa comicidad. ¡Completo deleite! Tol. menores.

**COLISEO.** Hoy de 4 a 1. Sin duda, ¡el mejor programa del año! "La sirena del Mississippi" (3 R). Jean Paul Belmondo Katherine Deneuve Inquietante sorprendente y "El zarzal" (4) Richard Burton El film más impresionante del Séptimo Arte May 18.

**CONSULADO.** "De repente la oscuridad" (s. c.) Pamela Franklin, Michele Dotrice. ¡Un crimen sin resolver que a Vd. le intriga! Mayores de 18 años. Hora: 5.30, 7.45 y 10.45

**CONDAL.**—Continua de 4 a 12. Un programa asombroso La última más impresionante y violenta película de Lee Van Cleef "Más allá de la ley" (3). En Todd-Ao y Tecnicolor y "Así no se trata a una dama" (3). Con Rod Steiger y Lee Remick May 18

**CORDON.**—5.30, 7.45 y 10.45. Sensacional estreno. ¡Audaz como pocos! "El retrato de Dorian Gray" (3 R) Scop-color El relato más fascinante con el

actor más perfecto para interpretarlo: Helmut Berger, con Margaræt Lee, Richard Todd etc. (May 18).

**DUCAL.**—De 4 a 12. Programa inmenso y colocal el estreno más delicioso y estupendo que puede ofrecerse "Entren sin llamar" (3 R) Richard Todd, Elke Sommer Mujeres, alegría y audacia y "Django" (3R) el film del Oeste más extraordinario

**GRAN TEATRO.** Hoy, a las 5.15, 7.45 y 10.45 noche Divertidísimo estreno. Alberto Sordi en "El presidente del Borgoroso C. F." (3). Cinemascope-color Si tiene mal humor, entienda o no entienda de fútbol se le quitará viendo esta película (May 18).

**GOYA.**—Gran estreno. "Siete boinas rojas" (s. c.). Ivan Rassimov, Sieghardt Rupp Eastmancolor. ¡Una estampa viva del Congo, en sus días de más encarnizadas luchas! ¡Hombres endurecidos por la guerra! 5.30, 7.45 y 10.45. Mayores 18

**REX.**—De 4 a 10. Programa cumbre "Ráfagas de violencia" (3). Kenneth Moore, Ray Brooks. Sensacional, realista y "Orbita mortal" Lang Jeffries Un film que Vd admirará dominado por el asombro Mayores 14 años

**TIVOLI.**—5.15, 7.45 y 10.45. Excepcional estreno. Las últimas horas de la apasionante historia de amor de Chopin y George Sand cuando vivieron... "Un invierno en Mallorca" (3 R). Color. Lucía Bosé y Christopher Sandford. ¡Extraordinarios! Rig. May 18.

## SALA DE FIESTAS

### DANDY'S CLUB

HOY, ante el grandioso éxito obtenido ayer en su presentación.

Nuevas actuaciones de la genial y bellísima estrella de la canción moderna

## MARIA DEL VALLE

Y su magnifico conjunto-atracción para todos

### DUBLIN

Y LA ALEGRE Y DINAMICA

### ORQUESTA DANDY'S CLUB

Sesiones: De 1 a 2.30: VERMOUTH-BAILE.

De 7.30 a 10.30 y 11.45 noche.

Si usted piensa en  
PISOS · APARTAMENTOS · OFICINAS  
LOCALES COMERCIALES

infórmese en Avda. del Cid, 3.

BEYRE, S.A. garantía de construcción.

# EL HOMBRE, SIN MEDITACION

(Viene de tercera página)

escasa de fuerza y apunta donde no hace falta que se vea. El chico se sentó tras una mesa y pidió su bebida. En ella estaba, cuando otro joven se le acercó solícito y amable.

—¿Qué? ¿Bailamos, «guapa»?

(Esta alianza del «uni-sexy» con la luz que alumbraba donde no debe, es lo que tiene: a los gatos los hace gatas. Pardos desde luego).

La que se organizó en la sala ha quedado registrada en los archivos de Comisaría. Pero lo que a nosotros nos importa es que el muchacho se ha puesto a meditar, se conoce que ha dicho que de ahora en adelante, en su persona manda él y sólo él, se ha cortado el pelo a la prusiana y ya le apunta el vello que dibuja un bigote más que regular. No va a la moda, ciertamente, pero el chico medita y eso es lo que interesa.

Sí, pero, ¿y los demás? ¡Ah, los demás...!

## INSTITUCION "FERNAN GONZALEZ"

Conferencia de don Fernando  
Herrero Tejedor

El próximo día 30, sábado

El próximo día 30, a las ocho de la noche, pronunciará una conferencia en la Institución "Fernán González", con motivo de la apertura del curso académico, el excelentísimo señor don Fernando Herrero Tejedor, fiscal del Tribunal Supremo.

La conferencia, que versará sobre el tema "El

## OFICIALES EBANISTAS

necesita importante fábrica de muebles. Sueldo a convenir. Interesados, dirijan s.e. por escrito, al Apartado 278 de Burgos (R. O. C., 2.522)

Ombudsmann como instrumento de control del Ejecutivo", ha despertado un gran interés y expectación entre los juristas burgaleses y en el público en general, dada la personalidad del orador, que ha ocupado y ocupa actualmente relevantes puestos en la política y en la Administración de Justicia, por su gran formación, su brillante oratoria y la fama y simpatías, merecidas, de que goza en la Nación.

Llevará la voz de la Academia en el acto y presentará al orador, el ilustrísimo señor don Ernesto Ruiz y González de Linares, vice-director de la Institución.

El acto, al que asistirán nuestras primeras autoridades, promete ser un acontecimiento en la vida cultural de nuestra ciudad y habrá de congregarse en el salón de sesiones de la Excm. Diputación lo más selecto de la intelectualidad y del Foro burgalés.

La entrada será pública.

No tires los papeles insertables. Depósitelos en los recipientes fijados al efecto. Eso es muestra de educación cívica

## APOSTOLADO DE LA ORACION

En la iglesia de la Merced se celebrarán hoy, domingo, Dios mediante, las juntas ordinarias de caballeros y señoras celadoras del Apostolado de la Oración, a la una y a las cinco y media de la tarde, respectivamente.

## La Schola Cantorum del Circulo Católico de Obreros, a Tolosa

Con motivo de celebrarse el III Certamen de Canción Vasca para Masas Corales, de Tolosa, la Schola Cantorum del Circulo Católico de Obreros se trasladará a la localidad citada con el fin de participar en este certamen, el próximo día 31.

Para este compromiso, tan importante, la Schola viene ensayado con gran ilusión e interés, esperando hacer un honroso papel y conseguir para Burgos alguno de los premios establecidos.

## REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

Estudió diversos asuntos de interés

Tras la renovación, mediante el proceso electoral, de los cuadros de dirigentes y cargos representativos de los distintos Sindicatos provinciales, se ha reunido por primera vez en su nueva etapa de actuaciones, la Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores, presidida la misma por su titular don Miguel García Ortíz y asistiendo a ella la totalidad de los miembros de la Comisión y los letrados expertos del Consejo.

La presidencia felicitó en primer término a los nuevos vocales recientemente elegidos y trazó en líneas generales el programa de acciones del Consejo en la etapa que se inicia. Hizo especial hincapié en la enorme responsabilidad del Consejo frente al planteamiento y solución de los problemas sociales y laborales que hoy pesan sobre el mundo del trabajo de la provincia de Burgos y expresó su confianza en que los miembros del Consejo han de mantener vivas las consignas de unidad, colaboración y acción que siempre han caracterizado a este organismo.

Tras de extenderse en otras consideraciones de orden práctico sobre la problemática socio-económica de la provincia, el señor García Ortíz anunció que mañana y pasado, tendrán lugar en Valladolid los actos de constitución del nuevo Consejo nacional de Trabajadores, acontecimiento este de gran relieve para los sectores laborales del país.

A continuación, el secretario general del Consejo y vicesecretario provincial de Ordenación Social, don Leopoldo Roldán Calvo, informó ampliamente sobre la situación laboral y social de la provincia, refiriéndose a la vez a la nueva reestructuración de las agrupaciones y uniones de trabajadores técnicos de los Sindicatos, de acuerdo con las elecciones recientemente celebradas. Se refirió igualmente a la constitución y funcionamiento de los Jurados de Empresa, gran parte de ellos, de nueva constitución.

En su informe, el señor Roldán aludió a los

Cáritas se preocupa por promover una vida mejor para el necesitado. No lo olvides. Ayuda su benemérita labor y su magnífica obra.

recursos de orientación para presidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos, que se van a llevar a cabo en el Valle de los Caídos y en los cuales se espera una amplia participación de los representantes burgaleses.

Intervino nuevamente la presidencia para dar cuenta de las gestiones que se han venido realizando en orden a obtener una serie de mejoras en los centros e instalaciones de la Seguridad Social de la provincia. Se refirió a este respecto al próximo funcionamiento de la Escuela de enfermeras y a la proyectada ampliación de la Residencia Sanitaria "General Yagüe", funcionamiento de centro de rehabilitación, creación de la Hermandad de donantes de sangre, etc.

La Comisión, posteriormente, conoció las grandes dificultades de medios con que cuenta la Magistratura de Trabajo, teniendo en cuenta el crecido censo laboral de la provincia y consiguientemente el elevado índice de problemas planteados ante la misma. Se acordó interesar de los organismos competentes que se dote a Burgos de dos magistrados de Trabajo con residencia en la capital.

Como cuestión fundamental de la reunión, los representantes de los trabajadores burgaleses, plantearon los problemas de la alarmante subida de precios, particularmente de aquellos de los artículos de primera necesidad, subida que incide gravemente en las economías de los sectores sociales burgaleses. Respecto al particular y tras de hacerse patente una vez más la honda preocupación del Consejo por este problema, se acordó dirigirse a los altos organismos del Estado expresando esta misma preocupación y solicitando se adopten medidas urgentes para resolver el problema.

En el capítulo de ruegos y preguntas, se suscitó el problema de los vecinos de que ocupan las viviendas sociales de las calles de Reyes Católicos y Amaya, con motivo de la contribución municipal por mejoras urbanísticas que va a pesar sobre ellos. Tras un detenido estudio del problema, se acordó designar una comisión para que con carácter de urgencia realice las gestiones pertinentes acerca de los organismos competentes para tratar de buscar la mejor solución a este problema.

Finalizó la sesión estudiándose el programa de actos que han de llevarse a cabo con motivo de la participación del Consejo provincial de Trabajadores de Burgos en la peregrinación sindical a Santiago de Compostela.

## TEXTILES MARIN

GRANDES SURTIDOS EN CONFECCION  
SEÑORA Y CABALLERO.

Lo más selecto

«PRECIOS MAS BAJOS»

## GRAN TEATRO

MARTES - 7,45 tarde y 11 noche

¡¡ACONTECIMIENTO ESPECTACULAR!!



LA MAXIMA FIGURA DE LA CANCION ESPAÑOLA

**MANOLO ESCOBAR**

PRESENTA SU ESPECTACULO  
**POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA**

INTERVIENEN  
**IMPERIO DE TRIANA**

La gran tonadillera española

**ANGELITA Y FUNEZ**

Super-charlistas cómicos

**ANGELITA FONT**

Famosa y genial maquetista

**IVANNE ET ANDRE ASTOR**

Atracción internacional de baile apache

**MARISKA**

Antipodista sobre objetos

**LINA Y MIGUEL**

CON SU BALLET

MARISA DOMINGO-CONCHITA SALAS

JUAN ORTEGA-PACO MORAN

NATI CABRERO-CARMEN VARGAS

MANOLO SEVILLA-J.L. VEGA

Dirección Artística

**MANOLO ESCOBAR**

Coreografía Dirección Musical

**LINA Y MIGUEL • PEDRO OROZCO •**

Bocetos de decorados

de Román Calatayut realizados por RESSTI

Vestuario MANOLO ESCOBAR y Hermanos

Sermans, S.L. Barcelona

Vestuario Imperio de Triana diseñado por

Tomás Timón realizados por GERY BREHCIST

Vestuario del Ballet de

Cornejo y de Redondo

Zapatería Monteagudo

¡¡ AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS !!

UNICO E IMPROBABLE DIA DE ACTUACION  
NOTA. — Este espectáculo no actuará más que en Burgos.  
APRESURESE A RETIRAR SUS LOCALIDADES

## BALLESTAS Talleres FERARIOS

Construcción y reparación de toda clase de ballestas para turismos, camiones y gran tonelaje.

SERVICIO RAPIDO CON  
MAQUINARIA MODERNA

PRECIOS INTERESANTES

Calle Madrid, 75 y 78 duplicado

## Compro chalet

Cuatro a seis habitaciones, situado en ensanche de Burgos o afueras de la capital.

Ofertas al número 5445. Administración DIARIO DE BURGOS



# CRONICA POLITICA SEMANAL

Siete días cargados de hechos políticos de interés.- Medidas de relanzamiento  
Claridad para la política económica.- Probable prórroga de los presupuestos  
También se demorará la entrada en vigor del III Plan de Desarrollo.- Reflexiones  
sobre el nuevo Reglamento de las Cortes.- Los grandes cambios políticos  
no se esperan hasta el final del invierno

MADRID. — (Crónica política de la semana, por el redactor político de la Agencia "Logos", F. L. DE PABLO).

He aquí el sumario de una semana cargada de hechos políticos de interés: aunque de distinta valoración e importancia:

Alza de la peseta en relación con el dólar que da origen a medidas para frenar la entrada de dinero especulativo y a otras de reactivación de la economía y del consumo, de cara a conseguir el relanzamiento económico; huelgas en la cuenca carbonífera asturiana, de comprobado origen político y claras huelgas políticas y subversivas en la "Seat" de Barcelona; comienzo del debate sobre la reforma del reglamento de las Cortes con un forcejeo parlamentario sobre los términos del obligado pacto entre las Cortes y el Gobierno sobre la norma instrumental de la Cámara; reunión de la junta central del Censo que puede dar origen a la anulación o cambio de resultados en algunas provincias de las elecciones a procuradores en Cortes por la familia; fin de las elecciones a procuradores sindicales con un resultado que arroja una escasa renovación del grupo (72 reelegidos y 29 nuevos) y tensión en algunas elecciones a procuradores representantes de los Colegios, Asociaciones y Cámaras, en el que sólo ocho de los 21 componentes han resultado elegidos y en algunos casos —economistas, asociaciones de ingenieros y colegios de doctores y licenciados en ciencias y letras— obtenido lucidas votaciones contra todo pronóstico y contra toda presión; desestimación por el pleno a puerta cerrada del Consejo nacional del Movimiento de todas las impugnaciones a las candidaturas de consejeros nacionales, de seis provincias y, finalmente, la reunión ayer del Tribunal Supremo para aplicar el reciente indulto a los encartados en el caso "Matesa", sobreseyendo la causa instruida contra diez procesados, entre los cuales se encuentran tres ex-ministros y un ex-subsecretario, o, este último actual procurador por la familia en Santander, don Angel de la Cueva González, que aunque sólo sea hasta el día 15 de Noviembre, vuelve a gozar de todos los derechos como procurador.

## LA REACTIVACION

Analicemos algunos de los hechos enumerados. Sin duda, el que más interés tiene para el español medio es el que afecta a sus ahorros. La rebaja de golpe de un entero en el tipo de redescuento perjudica a los que con el esfuerzo de su ahorro contribuyen más positivamente a la economía nacional que a aquellos otros a los que ahora se favorece al darles facilidades monetarias para incrementar su consumo pero desde el plano del interés nacional. La rebaja de un entero en el tipo de redescuento se inscribe en la línea de esfuerzos continuados que vienen realizando nuestras autoridades monetarias para impulsar la reactivación económica, sobre cuyos síntomas los expertos no acaban de ponerse de acuerdo en detectar, pues unos dicen que sí son visibles y otros aseguran que no acaban de corporeizarse.

¿Conseguirán estas medidas el definitivo relanzamiento? ¿Se podrá dar salida al exceso de liquidez que tienen los Bancos? ¿Se decidirán los empresarios a despojarse de su coraza de desconfianza y a utilizar estas facilidades para incrementar sus inversiones y expandir sus empresas o montar otras nuevas?

## SALA DE FIESTAS DE LERMA

Inauguración de la temporada.  
HOY, DOMINGO, día 24, OCHO tarde  
Actuación del gran conjunto musical.

RITMO (Peñafiel)

Gran ambiente

## Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FABRICA DE PAPEL DE BURGOS)

Se anuncia venta, en subasta pública, de dieciséis (16) lotes de materiales «NO UTILES» para los intereses de este Centro. El pliego de condiciones y demás detalles estarán a disposición de los interesados en la Secretaría de esta fábrica de Burgos, Fuentesillas, s/n. todos los días laborables de diez a trece y de dieciséis a dieciocho, durante el plazo de admisión de proposiciones, que terminará el día 23 del próximo mes de Noviembre a las trece horas. El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 22 de Octubre de 1971

EL INGENIERO DIRECTOR

## CLARIDAD PARA LA POLITICA ECONOMICA

Parece que no son estas medidas puramente coyunturales las que van a terminar con la confianza, inhibición o prudencia del empresario español, sino la publicación de unas claras normas de política económica, con objetivos precisos y medios proporcionados. Desgraciadamente, la situación internacional no siempre permite a los ejecutivos esas claras líneas de acción. Cada vez estamos más influidos, más para lo malo que para lo bueno, por la coyuntura económica internacional que el Gobierno torea como mejor puede.

La escasez de claridad en la situación económica exterior repercute sobre la interior, impidiendo que puedan despejarse esas nubes que impiden a la economía española seguir su desarrollo con horizontes despejados. ¿Logrará despejar las nubes la pronta publicación del proyecto de presupuestos generales del Estado y el proyecto del III Plan de Desarrollo? Es muy posible, pero no parece que ambos proyectos vayan a tener entrada en las Cortes a tiempo de que puedan estar en vigor a comienzo de año, como está regulado.

Dice el actual reglamento de las Cortes que el proyecto de presupuestos será publicado en el Boletín Oficial de la Cámara con dos meses de anticipación al comienzo del ejercicio financiero en que haya de regir, y en caso contrario, se considerarán automáticamente prorrogados los presupuestos del ejercicio anterior hasta la aprobación de los nuevos. Esto último es lo que parece que va a ocurrir como ya viene pasando cada vez que han de aprobarse nuevos presupuestos. Faltan sólo ocho días para que ello suceda. Esta fue una de las razones invocadas para la prórroga de la legislatura. Si entonces no se hizo caso, convendría, ahora, aprovechar la ocasión de que se discute el nuevo reglamento de las Cortes para eliminar del proyecto la obligatoriedad sistemática incumplida.

En cuanto al III Plan de Desarrollo ya están entregados, o a punto de entregarse, los informes del Consejo de Economía Nacional y de la Organización Sindical. El texto definitivo del proyecto pudiera estar dispuesto para que el próximo Consejo de ministros acordara su remisión a la Cámara, la cual difícilmente podría iniciar sus trabajos hasta primeros de Diciembre, por lo que mientras se pasa el período de enmiendas e informes a la ponencia, no habría tiempo de que entrase en vigor, como se pretende el primer día de Enero de 1972.

En conclusión, que las garantías que ambos proyectos podrían ofrecer a los empresarios, en cuanto que tendrían en ellos fijadas con claridad las líneas de actuación pública y privada durante el próximo cuatrienio, aún se demorarán por lo menos un trimestre.

## EL PACTO DEL REGLAMENTO

El tesón del presidente de las Cortes va a hacer posible que haya nuevo reglamento y hemiciclo de la Cámara legislativa para la inauguración de la próxima legislatura, en los últimos días de Noviembre. Sin embargo, la premura con que se discute la reforma, la ausencia de procuradores enmendantes, va a imposibilitar que la reforma salga más depurada, que el necesario pacto con el Gobierno sobre cuestiones concretas no se puede negociar con mayor eficacia. Los debates reflejan que los procuradores han aceptado ya que la reforma no supere las cotas de apertura introducidas por la ponencia en su informe, mejorando el texto del Gobierno, aunque no se parezca en nada a la primitiva propuesta de las Cortes, ni tampoco a la que la Cámara —con el acuerdo de la Permanente— envió al Gobierno.

No ha quedado claro si el informe de la ponencia tiene ya el asenso del Gobierno en cuanto al techo de concesiones, o si, como dijo el presidente de la Comisión, señor Díaz Ambrona, el asenso ha de buscarse sobre el dictamen. Como más de un procurador ha dicho, convendría que esto quedase aclarado, porque no es lo mismo que el acuerdo con el Gobierno se haya producido ya sobre el informe de la ponencia o que se haya negociado por ésta a través del presidente de las Cortes cada vez que surja un tema que exija esa consulta, o que se recabe el acuerdo a la vista del dictamen de la Comisión.

La ponencia se ha movido, repetimos, en una línea posibilista, procurando no ceder ninguna de las funciones de la Cámara y arbitrando una serie de pequeñas mejoras de procedimiento para hacer más operativo y funcional el trabajo de las Cortes. Contra lo que algunos colegas han opinado, las mejoras introducidas por la ponencia no sólo se concretan en lo que ha suprimido del proyecto del Gobierno —la prohibición de crítica a su acción política, el procedimiento de urgencia para aprobar los proyectos— sino también en las innovaciones que la ponencia introduce: como el pronunciamiento previo sobre las enmiendas a la totalidad en una sesión especial de las Comisiones, que de algún modo se asemeja a la propuesta sobre el pronunciamiento previo en el Pleno o en una comisión abierta, sobre la totalidad del proyecto; la admisión a trámite de las proposiciones de ley por la Comisión correspondiente, según el tema, en lugar de por la Permanente; el turno de réplica a las interpelaciones orales; la denegación por escrito, que se hará pública, de las interpelaciones que el

Gobierno no quiera responder; el mantenimiento del actual sistema de publicidad de las comisiones.

En resumen, que la ponencia ha procurado salvar las propuestas políticamente factibles, considerando la situación actual de las relaciones entre las Cortes y el Gobierno, y teniendo en cuenta que no está todavía maduro el cauce para negociar propuestas más avanzadas que quizá darían mayor agilidad y autonomía a la Cámara, pero que puede que no sean constitucionalmente negociables. Lo más probable es que salga un reglamento algo mejor que el actual que no satisfará todos los problemas operativos de la Cámara, pero que supondrá, en su conjunto un avance respecto a la situación actual, lo que coincide con el criterio de que el reglamento sea una norma viva y cambiante, adaptada al tiempo político en que haya de emplearse.

## ULTIMOS TRAMITES ELECTORALES

Hoy se produce el penúltimo acto electivo de renovación de las Cámaras. Para el martes se esperan que estén elegidos los 150 procuradores sindicales. Si la Junta central del Censo electoral no anula las elecciones de algunas provincias, como se rumorea, los resultados de las elecciones a procuradores familiares estarán autenticados para el día 29, aunque quizá sean distintos en algunas provincias a los hechos públicos por las Juntas provinciales. Se insiste, por ejemplo, en que en Sevilla hay posibilidad de que todavía cambien el resultado en favor de la candidato Ana Bravo.

La elección de los consejeros nacionales por provincias de hoy, domingo, sólo tendrán lugar en 26 de las 52 provincias, si es que a estas horas, como es presumible, no se han retirado otros candidatos en las quince provincias en las que ya sólo quedaban dos. En el Consejo nacional, como ha ocurrido ya en los grupos de la Organización sindical y la Administración local de las Cortes, se producirá una escasa renovación de personas.

## AGENDA POLITICA

Se espera para la próxima semana más de una reunión del Consejo del Reino para, entre otros asuntos, informar la lista de los 25 procuradores que nombra el Jefe del Estado.

Para después de las elecciones se dice que habrá algún cambio de gobernadores en varias provincias y es probable que se concentren las remociones a nivel de subsecretarios y directores generales de varios Departamentos, cambios que los círculos políticos aseguraban que saldrían en el Consejo de ministros de ayer, pero en el que sólo se concretó el nombramiento de nuevo subsecretario de Hacienda, ya que el actual había pedido su relevo. Pero los grandes cambios políticos, con los que dichos círculos no dejan de especular, no se esperan por los mejores augures hasta el final del invierno.



## BURGOS Y MIRANDA DE EBRO SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON BARCELONA Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL

Desde las 12 de la noche del sábado, día 23 de octubre, los abonados al servicio telefónico de Burgos y Miranda de Ebro, pueden hablar directamente con los de Barcelona y su Red Automática Provincial, marcando el prefijo 93 y, a continuación, el número del abonado con el que deseen comunicarse.

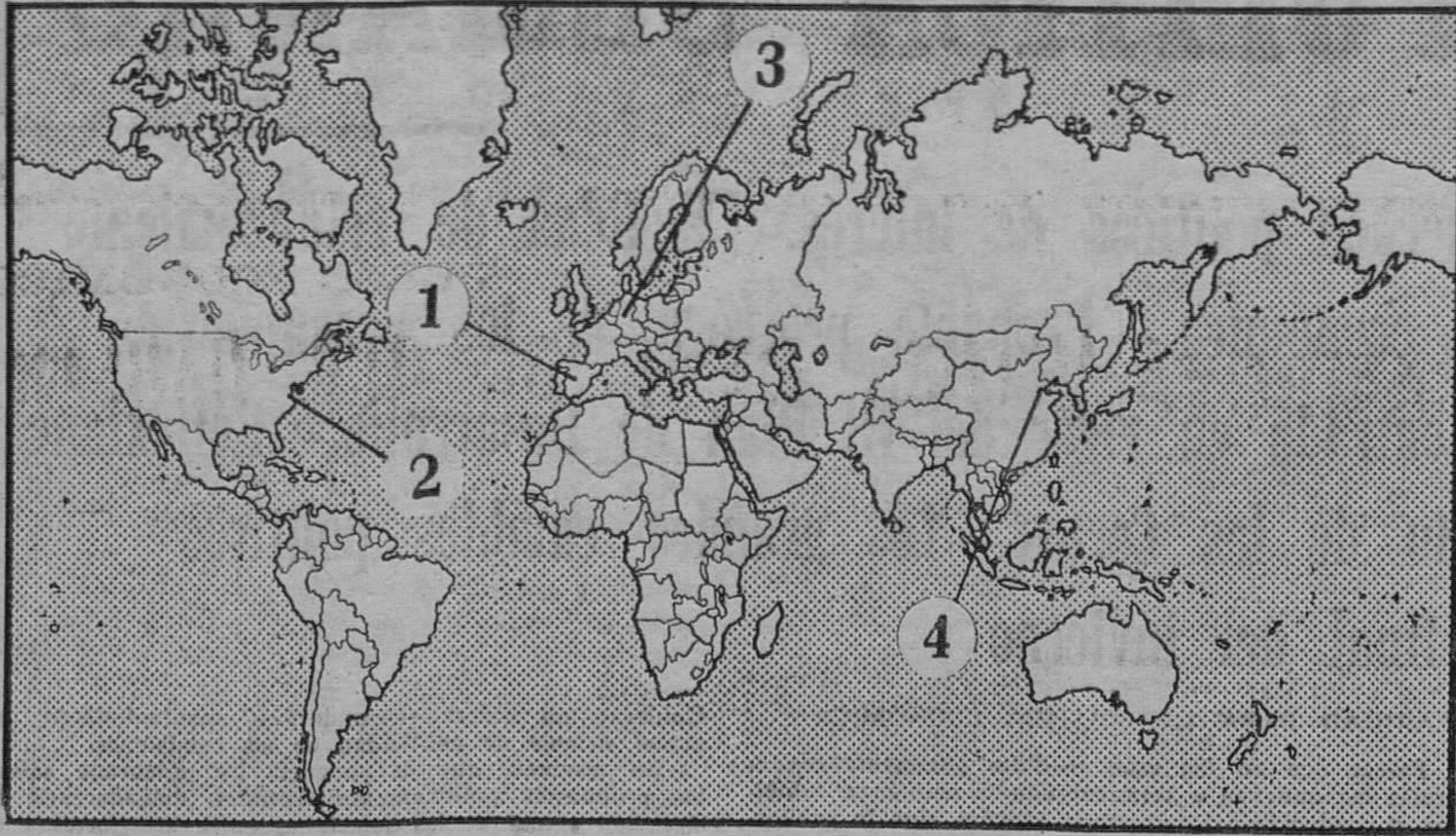
La Red Automática Provincial de Barcelona está constituida en la actualidad por:

Badalona	Premià de Mar
Berga	Ripollat
Calella	Sabadell
Cornellá	San Adrián del Besòs
Esplugas de Llobregat	San Baudilio de Llobregat
Granollers	San Cugat del Vallés
Hospitalet de Llobregat	San Justo Desvern
Igualada	Santa Coloma de Gramanet
Manresa	Sardanyola
Martorell	Sitges
Masnou	Tarrasa
Mataró	Vich
Mollet	Villafranca del Panadés
Prat de Llobregat	Villanueva y Geltrú

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

# LA SEMANA, VISTA POR NUESTRO PERIODICO



**1. MADRID.** — El pasado día 20 se empezó a discutir en el seno de las Cortes el proyecto de ley de nuevo Reglamento de las mismas, que está suscitando el mayor interés.

El proyecto elaborado por una comisión especial, pasó al Gobierno para su dictamen. El texto fue objeto de recortes sustanciales por parte del Gobierno, que eliminó así todos sus matices aperturistas.

Pero al volver a las Cortes, y antes de pasar a la comisión encargada de discutirlo, el proyecto ya dictaminado por el Gobierno ha sido objeto de nuevas modificaciones, encaminadas a darle su primitiva lucidez. La controversia entre la comisión que elaboró el proyecto y el dictamen del Gobierno se centró en torno a la función crítica de las Cortes sobre la actuación gubernamental. La ponencia de las Cortes encargada de ver ahora el proyecto ya dictaminado antes de pasar a discusión, decidió implantar nuevamente en el mismo la crítica a la función de los ministros, desgajada por el dictamen gubernamental. La decisión de la ponencia se interpreta como un triunfo de la tendencia aperturista y democratizante del ala más avanzada del país, a la que preocupaba el paso atrás de un Reglamento todavía más cerrado que el que rige actualmente.

Entre tanto, la revalorización de la peseta en el mercado de divisas constituyó otro motivo de interés para el país. De 69,09 que era el cambio que venía rigiendo para el dólar, se pasó a 68,45, lo que significó una revalorización del 2,2 por ciento. El fenómeno estuvo en línea con la elevación de otras monedas, cuyos porcentajes de revalorización fueron los siguientes: dólar canadiense, 9,60; yen japonés, 9,34; marco alemán, 9,65; libra esterlina, 3,72; lira italiana, 2,02; franco suizo, 9,77; florín holandés, 7,07 y franco belga, 6,54.

A la vista de estas revalorizaciones se llega a la conclusión de que la enfermedad que padece el dólar es incurable, por más terapéutica que el presidente Nixon esté dispuesto a aplicarle.

**2. WASHINGTON.** — La industria textil norteamericana, que había eliminado 100.000 puestos de trabajo como consecuencia de la presión ejercida en el país por los productos japoneses, parece haber dado un respiro con la noticia de que el Japón aceptó, al fin, limitar sus exportaciones de fibras sintéticas y lanas a los Estados Unidos. A cambio de esa limitación, que se reduce a no aumentar las exportaciones más de un 5 por ciento en fibras sintéticas y un 1 por ciento en lanas, sobre una base de exportación de 950 millones de yardas cuadradas, los Estados Unidos se han comprometido a levantar en las importaciones textiles la sobretasa del 10 por ciento que Nixon había fijado para toda su suerte de importaciones.

Con la firma de este acuerdo, el nuboso frente de las preocupaciones inicia un lento caminar hacia Europa, elegida como escenario sobre el que recaerán ahora las exportaciones de fibras textiles del Japón, España, por ejemplo, produce por valor de 20.000 millones de pesetas de productos textiles anuales, de los que exporta unos 8.500 millones. En qué medida puede verse afectado su horizonte exportador e incluso sus ventas interiores, al enfrentarse con la competencia que el acuerdo entre Estados Unidos y Japón habrá de producir. ¿Qué alcance tendrá dicho acuerdo para los demás países europeos? Aunque sólo el tiempo podrá decirlo, cualquier temor que abriguen los industriales del ramo textil está plenamente justificado.

**3. BONN.** — Willy Brandt, canciller de la República Federal alemana, atravesaba por una difícil coyuntura. Su "ostpolitik", o política de apertura hacia los países comunistas del Este europeo, no se veía con buenos ojos por parte de sus más enconados enemigos políticos. Sus tratados con Moscú y Varsovia, que todavía no se han ratificado, y su reciente visita a Breznev en Crimea, había despertado una verdadera oleada de críticas.

Esta semana, sin embargo, la "ostpolitik" del canciller ha resplandecido como una obra valiosa y singular, porque Willy Brandt resultó galardonado con el Premio Nobel de la Paz, en competencia con otros 39 candidatos. La noticia del premio, dotado con seis millones de pesetas, le llegó al canciller en medio de un debate parlamentario, del que no se esperaba que saliese muy bien parado. Rainier Barzel, presidente de la Unión Demócrata Cristiana, que es uno de sus más peligrosos adversarios, se apresuró a felicitarlo. La "ostpolitik" había ganado una definitiva batalla y los contactos del canciller con el Este cobraban una nueva fuerza.

**4. PEKIN.** — Mientras en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, se iniciaban los debates en torno al ingreso de la China de Mao, el enviado y asesor de Nixon llegaba a Pekín esta semana, acompañado por una veintena de colaboradores, para celebrar un segundo round con las autoridades chinas

sobre el próximo viaje del presidente norteamericano a Pekín.

La justificación de este segundo viaje de Kissinger viene dada por la necesidad de ultimar detalles sobre alojamiento y sistema de seguridad que se adoptará para la protección de Nixon durante su viaje. Sin embargo, no se descarta la posibilidad de que el verdadero objetivo de esta visita sea convencer a Chu En Lai de que el ingreso de China comunista en la ONU no vaya unido a la expulsión simultánea de Formosa, como pretende Albania. Frente a esta postura albanesa, Estados Unidos han mantenido la postura de la coexistencia de las dos Chinas.

(Es una colaboración de "Royo Interpress")

**LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS**

HOY, DOMINGO, 24  
INAUGURACION BAILE  
**GIMNASIO ESCUELA**  
Precios popularísimos

**POR SOLO**  
100.000 Ptas. de entrada y 2.200 al mes  
**¡¡AL FIN!!**

Puede Vd. ser propietario de un magnífico piso en Avenida Santa Bárbara núm. 20 (Junto Parque Artillería)

Con calefacción y agua caliente central, sol todo el día y muchas comodidades más... y además

UN VIAJE A MALLORCA CON ESTANCIA  
INCLUIDA PARA DOS PERSONAS

Visítenos y nos lo agradecerá

**ALGESA, S. A.**

Avenida Santa Barbara núm. 20. 2.º  
(Junto Parque Artillería)

Atenderemos su visita incluso sábados y domingos

## SALAS DE ESTAR MODERNAS Y ACOGEDORAS



Muebles por elementos adaptables a cualquier superficie.  
Tresillos últimos modelos, elegantes y cómodos que harán su hogar más acogedor. Gran variedad de modelos a los precios que han dado fama a nuestro establecimiento.

Sólo el mueble de lujo lleva la marca



muebles  
**evelio**

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

VITORIA. 56... 58, 60, 62

# ATALAYA FIN DE SEMANA

EN OTROS MERIDIANOS

## LOS INFORTUNIOS DE CAMBOYA

★ ◇ ★ Por Vicente Gállego

Una vez más, Camboya atrae la atención internacional. A unos 120 kilómetros al Norte de la capital, Phnom-Penh, se libran violentos combates para dominar la carretera número 6. Al Este del país y después de sufrir dieciocho días de asedio y hostilidades, ha sido liberada la base Khmer-sudvietnamita de Alpah, en las plantaciones de Krek. La aviación americana bombardea masivamente, pero los comunistas no abandonan el sector.

El Gobierno de Washington se propone contratar a medio centenar de técnicos no americanos para que instruyan al ejército Khmer, principalmente en logística. Ha pedido al Senado que no perturbe su libertad de acción en Camboya, ni limite la ayuda de 330 millones de dólares (23.100.000.000 pesetas) prevista para el corriente año fiscal. Esta cifra —dice la Casa Blanca— es absolutamente la mínima necesaria. La Comisión senatorial de Asuntos Exteriores la quiere reducir a 250 millones.

Washington pretende crear un fuerte ejército gubernamental camboyano y proveer al Gobierno del mariscal Lon Nol de una caudalosa asistencia económica y financiera, en razón de que los partidarios del príncipe Norodom Sihanouk y las fuerzas de Vietnam del Norte dominan gran parte del país y han conseguido desorganizar su economía.

Lon Nol ocupa el Poder desde que el 18 de Marzo del pasado año, un golpe militar derribó el régimen del príncipe Sihanouk, que se declaraba neutralista. Seis semanas después, los soldados americanos invadieron Camboya y el presidente Nixon prometió que las operaciones acabarían en sesenta días. «Nuestras fuerzas —anunció— se retirarán cuando el enemigo sea expulsado de sus refugios y quede destruido su material bélico». El plazo se cumplió y el 30 de Junio el Pentágono abandonó el territorio de Camboya. Nixon volvió a hablar. «Hemos alcanzado —dijo— todos los objetivos militares y políticos». En su residencia californiana de San Clemente, el jefe de la Casa Blanca hizo público un detallado balance del material conquistado o destruido. El botín era impresionante: 435 vehículos, 167 embarcaciones, cientos de toneladas de armas diversas, minas, municiones, emisoras de campaña, 7.000 toneladas de arroz, 55 de medicamentos. Tan sólo de municiones para armas ligeras se cogieron 14.762.167 proyectiles y, además, fueron destruidas miles de trincheras y demás construcciones militares; 11.439 combatientes enemigos resultaron muertos y 2.338 quedaron prisioneros.

El vicepresidente Spiros Agnew comentó: «Las fuerzas de Vietnam del Norte no podrán resistir más tiempo».

Fue una ilusión más en la decepcionante y casi misteriosa guerra indochina. El enemigo volvió a atacar y sigue atacando con mayores bríos y su amenaza es más

grave que antes de la invasión americana de los sesenta días. Los comunistas debilitan al ejército de Lon Nol, controlan buena parte del territorio, asedian a la capital y la aviación americana no puede reducir sus bombardeos. Las fuerzas sudvietnamitas se ven imposibilitadas de retirarse y el ejército de Tailandia ve la sus armas.

En muy pocas semanas de vertiginosa pesadilla, Camboya se vio envuelta en una guerra civil y en un conflicto bélico internacional. El cambio de régimen marcó el comienzo de las luchas intestinas porque las masas campesinas se alzaron en favor del príncipe Sihanouk y marcharon hacia la capital desde las provincias. El ejército americano penetró en el país con el tiempo justo para salvar al Gobierno de Lon Nol, que se hallaba al borde del abismo al que le precipitaban sus enemigos. Pero ya se ve que sólo resolvió circunstancialmente la situación.

Con menos de seis millones de habitantes y 181.000 kilómetros cuadrados de superficie, Camboya tiene dos gobiernos en lucha: el del mariscal Lon Nol, sostenido por Washington, y el del príncipe Norodom Sihanouk,

apoyado por Pekín. Mao le prometió al príncipe que no le faltarán armas para el combate. En Camboya imperan el terror y la guerra. En uno y otro bando las matanzas se multiplican. Es un nudo de rivalidades internacionales, codiciado por Hanoi y por los poderosos amigos que le apoyan. Quizá por eso parecía exenta de la terrible disyuntiva que padecen los demás pueblos de la península indochina: o revolución comunista o sometimiento militar a los Estados Unidos.

El oscuro golpe de estado que derribó a Sihanouk hizo desaparecer en Indochina la única isla de paz que aún se mantenía en medio del incendio bélico que devora la península, la nación que defendía una neutralidad sobresaliente, que propugnaba como fórmula las negociaciones diplomáticas y aspiraba a una evolución tranquila mientras los bombardeos americanos en Vietnam y Laos hacían temblar sus edificios. Detrás de la infortunada Camboya se agitan los colosos: los Estados Unidos, la U.R.S.S. y China. El escenario bélico tiene en el Asia del Sudeste las mismas dimensiones que antes de 1954 y su significación es la misma: comunismo y anticomunismo.

La semana ha sido pródiga en acontecimientos y noticias de contenido económico. A nivel internacional destacan la concesión del premio Nobel de Economía, la supresión de la sobretasa arancelaria americana a la importación de textiles procedentes de cualquier país —tras conseguir la autolimitación exportadora del Japón; la decisión del Gobierno danés de establecer un recargo arancelario del diez por ciento a todas sus importaciones, siguiendo el mal ejemplo de las sobretasas americanas, la desaparición del doble mercado del franco y el comienzo de una nueva cadena de reducciones en los tipos de descuento en varios países.

A nivel nacional, tal vez los hechos más destacados hayan sido el orden del Ministerio de Hacienda disponiendo la constitución de depósitos, en efectivo y sin intereses en el Banco de España por los incrementos que puedan producirse en las cuentas de pesetas convertibles a plazo inferior a tres meses abiertas en la Banca privada; la "espectacular" baja del dólar en el mercado oficial de divisas, y las nuevas facilidades otorgadas a la Banca para la concesión de créditos a más de dieciocho meses, y la importante reducción de un 1 por

ciento en el tipo de descuento

### USA, JAPON, DINERO Y ECONOMIA

El Nobel de Economía acaba de ser concedido a Simón Kuznets. Todos los periódicos han publicado su biografía y han hablado, con generosidad de espacio, de su aportación a la ciencia económica. Quizás valga la pena añadir, sin embargo, que Kuznets especializado en el análisis de los problemas de crecimiento a largo plazo, ha sido uno de los pocos economistas —ratón de laboratorio— que ha sido capaz de elaborar teorías y proponer alternativas válidas no sólo para su país —superindustrializado— sino para todos los países en función de su diferente grado de desarrollo o su desarrollo económico.

Y sobre todo el único que ha conseguido establecer unas unidades de medida de la actividad económica, plenamente comparables país por país, evitando los sesgos producidos por las diferencias de estructura y las variantes coyunturales. Sólo por esto merecía el alto galardón que acaba de recibir aunque la "referencia oficial" insista en que sus trescientos libros y ensayos publicados, junto con su interpretación empírica del crecimiento económico, han sido las credenciales que le han llevado a conseguir el Nobel.

### EL NEOPROTECCIONISMO A ESCENA

Acera de la supresión americana de la sobretasa a los textiles sólo caben dos observaciones: una interesante, que se refiere al beneficio indirecto que las medidas pueden traer consigo para nuestras exportaciones a Estados Unidos y otra puramente humanista —por llamarla de algún modo— que obliga a aplaudir cualquier supresión de barreras a la libertad de comercio y cualquier paso adelante, tras el drástico paso atrás proteccionista que representaron las medidas de Nixon del pasado 15 de Agosto.

El mal ejemplo, sin embargo, está dado, y el primer país que ha seguido los pasos americanos ha sido Dinamarca, que acaba de implantar, hasta 1973, una sobretasa a sus importaciones que ojalá no sea un obstáculo insalvable para la ampliación de los "seis" a los "diez", ni un peligroso punto de partida para una generación de las represalias a las medidas americanas que daría al traste con los esfuerzos en pro del acercamiento, por lo menos comer-

cial y económico entre los pueblos, tan difícilmente iniciado con éxito por la ronda Kennedy.

Sobre la capitulación francesa al suprimir el doble mercado del franco sólo cabe decir que la medida si no fuera más política y administrativa que económica y comercial sería un paso adelante en la búsqueda de una política monetaria común y un acercamiento hacia la integración de las divisas europeas en una moneda común. Lo malo es que "arrojar la cara importa, que el espejo no hay por qué".

### DINERO BARATO, DINERO CALIENTE

Por lo demás, a nivel internacional, es preciso añadir que la reducción del tipo de descuento en varios países puede ser el catalizador para una reacción en cadena a nivel internacional, si bien, por una parte, puede provocar nuevos movimientos de "hot money" hacia los países con política de dinero caro mientras, por otra parte, es posible que la medida lleve en el fondo, una escondida intención "reaccionaria" ante el caos monetario. Y una toma de partida con vistas a una futura política expansionista interna —sin excesivas preocupaciones por las repercusiones inflacionistas— en varios países que ven en el actual "status" comercial internacional un grave peligro para su expansión.

Ante estos acontecimientos internacionales y ante la prolongación de la delicada situación monetaria internacional España ha reaccionado forzando una especie de congelación de los incrementos en las cuentas a corto plazo de pesetas convertibles y la reducción de los tipos de interés, aunque es posible que el abaratamiento de nuestras divisas con respecto a las monedas revaluadas y nuestro alto nivel de reservas de divisas seguirán atrayendo a los inversionistas extranjeros serios con sus grandes inconvenientes y mínimas ventajas también a los simples especuladores del dinero caliente.

Finalmente, es preciso insistir en la importación que tiene la reciente supresión de la obligación que tenía la Banca privada de solicitar autorización para conceder créditos a plazo superior a dieciocho meses. Aunque no es fácil que la Banca se entusiasme con la posibilidad de financiar inversiones a medio o largo plazo, su alto nivel de liquidez actual puede forzar a elegir una salida que hasta ahora además de menos apetecible, resultaría más dificultosa.

# Kirsch

le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

FABRICADOS POR HOFESA VITORIA OTROS PRODUCTOS HOFESA PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR PUERTAS PLEGABLES modernfold

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

CONCESIONARIO REGIONAL  
ANTEMA - López Gómez, 9 - VALLADOLID

## SE PRECISA PERSONAL TECNICO EN T. V. Y T. R.

SE EXIGE:

- Carnet de conducir.
- Servicio militar cumplido.
- Experiencia.

Abstenerse los que no reúnan estas condiciones.

Presentarse en Concepción, 14. Sr. Martínez (R. O. C. Núm 2.514)

# la hora de la MUJER

## LA MODA DEL LARGO A LA RODILLA

Lo que opinan los grandes de la costura francesa

◆ ◆ ◆ Por MARIA

La mayoría de las creaciones de la moda cubren la rodilla, si bien no faltan, para las más jóvenes, algunas expresiones de lo mini.

He aquí, después de lo maxi, lo que opinan los modistas franceses:

**PIERRE BALMAIN.** — En ningún caso me inclino por los excesos. Llevo muchos años vistiendo a mujeres elegantes con un largo que tapa la rodilla.

**DIOR.** — La tónica de esta casa no es la extravagancia. Nuestra política es la de la medida. La vuelta a lo corto me parece una fórmula excelente.

**PIERRE CARDIN.** — El aspecto que ofrece en estos momentos (cuando lo maxi) la calle, es verdaderamente penoso. Las modas retrospectivas son ridículas. Lo bastante corto es conquista de nuestra época.

**ANDRE COURREGES.** — La Alta Costura está superada. Creo prototipos que luego se comercializarán. Soy el primero que ha enseñado las piernas.

**LANVIN.** — Me agrada la libertad y creo a la mujer lo suficientemente responsable para que elija aquello que mejor le sienta.

**LUIS FERAUD.** — Admiro demasiado a la mujer para impedirle que enseñe las piernas, si las tiene bonitas. La moda larga me lo vedó por espacio de algunos meses. Me agrada poder dar marcha atrás.

**PATOU.** — La moda en la rodilla es lógica para el día y el largo tiene en la noche un constante y adecuado marco.

**GUY LAROCHE.** — No me he destacado nunca ni por lo mini ni por lo maxi. Mis mejores éxitos coincidieron siempre en una línea fluctuante. Vuelvo a ella con entusiasmo.

**TED LAPIDUS.** — Mi clientela ronda los veinte años y mi dedicación a tailleurs de tricot, pantalones o shorts no se acomoda con los dobladillos que rozan el suelo.

**NINA RICCI.** — Antes de que lo hiciera la confección intentamos, varias veces, alargar, pero nuestros clientes no quieren ninguna clase de excesos.

**YVES SAINT-LAURENT.** — No me agrada atarme a una idea. Me he cansado de lo largo, que, en determinado momento, me pareció adorable, porque se ha vuelto demasiado popular. Así que rompo con el pasado.

**JEAN-LOUIS SCHERRER.** — Todas las mujeres no son insensatas que deseen vestirse de carnaval. Una línea femenina y el dobladillo por la rodilla componen una elegancia más perfecta.



Traje de coctel, de Patou, en organdi blanco puro algodón con bordado de amapolas. — (Foto Logos)



Modelo de Chanel de una línea refinada. (Foto Logos)

## LOS PSICOLOGOS Y LA FOTOGRAFIA

◆ ◆ ◆ Por INES

La fotografía, ha opinado alguien, no es tan sólo conservar el tiempo en el recuerdo sino también la posibilidad de comunicar y afirmar la sensibilidad.

Sobre la cuestión se han inclinado los psicólogos y han descubierto que lo que incita a numerosos adolescentes a hacer fotografías más que por el culto al recuerdo es su deseo de realizarse, de crear... El adolescente, con su equilibrio inestable, necesita demostrar a los demás su personalidad, y de cómo él ve el mundo. Apresar la delicada armonía de un atardecer de verano, transformar las líneas convencionales de un andamio en una especie de arquitectura futurista son modos de crear belleza porque si la realidad se nos da la interpretación exige naciencia.

Esto lo saben aquellos a quienes apasiona este juego y buscan el momento, la luz que responda mejor a lo que ellos imaginan.

Por otra parte, los psicólogos han destacado otro motivo, aún menos consciente pero sin duda más generalizado: fotografiar equivale a poseer. No se puede llevar a casa la catedral de Burgos, pero sí su imagen, tanto más deseada porque la hemos hecho según nos gustaba y no como nos la muestran los ejemplares de las tarjetas postales.

Cuando el objetivo elige a un ser entonces al sentido de posesión se añade el de dominación. Volvemos a encontrar al Hombre, con mayúscula, como subido a un trono en el que dicta su voluntad. El que fotografía se impone sobre el fotografiado. Ordena sus movimientos, sus expresiones.

El mito de la personalidad desvelado a través de la fotografía.

En cuanto a los tipos, existen aquellos que sólo ven como elemento de fo-

tografiar y descubrir la belleza; el experto que maniobra con sabiduría e inteligencia; el que sólo usa el aparato fotográfico para ocasiones solemnes; el que busca lo excepcional de lo vulgar; los que consideran la fotografía como un placer sumado a otros —la primera sonrisa del niño—; el que precisa protagonizarlo todo —«Yo ante el Palacio de Oriente; yo en unas regatas»—; el que se elimina para buscar la belleza del tema. Buscan unos fijar la emoción artística en tanto otros afirman su paso por tal lugar o tal momento.

En suma, que se podría decir: «Dime lo que fotografias y te diré quiénes eres».

En carretera, peatón, circula por la izquierda.

### CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Fina Autobus Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 209631 e 205937 Calle Vitoria 22

### SE ALQUILAN

LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS llave en mano Sombretería nº 10 Teléfono 202439

### TALLERES GRAFICOS

«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358

PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

### ROSA DE LOS VIENTOS

## EL ARMARIO

Por Angeles VILLARTA

Sonó la hora del regreso, es decir, la hora de volver a casa, al orden, a las interrumpidas costumbres que, para cada uno, tienen un distinto y personal significado.

En la línea del orden, que incluso puede ser un orden desordenado, pocas veces dejamos el armario abierto, y con menos frecuencia lo enseñamos a nadie porque nos parece que sería como mostrar nuestra propia intimidad. Salvando la excepción de quienes se dejan llevar por la ostentación, e introducen los ojos de los demás en todo, porque la ostentación quebraría sin un vocablo que denotase aprobación o sorpresa.

Puede decirse que no hemos regresado totalmente, si no hemos vuelto al armario, a su contenido, o sea, hasta que el armario se ha apoderado de lo que recibió a manera de préstamo impregnándolo de su olor, que no es cosa de días ni de semanas, sino que es un poco el rezumar lento de nuestra personalidad.

A las mujeres, generalmente, nos pican tábanos de prisa por acoplar los objetos, nuestras pertenencias, en el armario. Las que tardan en acoplarlas son más que desordenadas, poseedoras de un espíritu viajero, y dejan más tiempo los objetos en la maleta por no tener que rehacerla en el caso de que encontraran pretexto o motivo para calzar de nuevo la sandalia florida.

No así las que apetece el viejo sillón y gustamos de las viejas melodías. Las que nos apetece ser arropadas por la manta de la costumbre.

Para nosotras, regresar a casa supone volver a nuestros hábitos, al hilar constante de los días con un programa de antemano trazado, en el que se infiltran los grandes acontecimientos, las horas tristes y las horas alegres, la fruta agri dulce que es la vida, fruta y sabor.

Si el regreso es volver a todo lo que es nuestro, sospecho que no hemos regresado totalmente hasta no haber monologado junto al armario, después de haber abierto sus puertas.

El armario es el mueble más sencillo y más discreto, tanto que, en ocasiones, desaparece, empotrado en la pared, sin detalles que delaten su presencia.

El armario, para las mujeres, es a la manera de un pequeño secreto.

Es el recipiendario de lo que hemos de llevar cada día y cada noche, de lo que adquirimos jubilosamente, de lo que nos regalaron, de lo que se ve y de lo que se oculta, de lo que es un reflejo de nuestra femenina personalidad y de la de nuestras antepasadas, en el caso de que haya llegado a nosotras viajero de varias generaciones.

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

# KENNEDY EXPLICA SU ACTITUD ANTE EL CASO DE IRLANDA DEL NORTE Y LA POLITICA BRITANICA

No puede silenciar "un caso que está provocando gran irritación en algunas partes del Mundo"

"Donde existe una cuestión de conciencia, Mr. Kennedy hablará muy alto", dice uno de los secretarios del senador

Boston (Del servicio especial de «Logos-Daily Mail», por Robin Smyth). El senador Edward Kennedy me permitió esta mañana establecer un diálogo con él, después del llamamiento a la justicia que hizo en el Senado hace dos días y que le condujo a atacar a Gran Bretaña. No hay duda de que Mr. Kennedy me habló con absoluta franqueza al decirme que esta-

## DUDAS SOBRE «LA EXISTENCIA DE AGUA» EN LA LUNA

Las formula un astrónomo ruso

Moscú (Efe).— Comentando la noticia aparecida en Nueva York de que los científicos norteamericanos habían descubierto una fuente de vapor de agua en la Luna, el profesor Yuri Lipiski, eminente astrónomo soviético, declaró hoy en el semanario moscovita "Nedelya", que: "las informaciones de las que dispone la ciencia en el Mundo entero, no da lugar a la esperanza de descubrir en cualquier forma en la Luna, pues si hay agua en la Luna, también tendría que haber vida".

El científico soviético opina que, en caso de que se confirme la noticia del hallazgo de fuentes de vapor, se confirmaría también la teoría norteamericana de que los valles lunares serían los restos de antiguos ríos, ahora secos.

## ¿Invierno de lobos?

A juzgar por lo que ven, y guiados por la experiencia, los ganaderos zamoranos de zonas de montaña predicen un "invierno de lobos". Estos han sido divistados, y han dejado sangriento rastro, hasta en la zona comprendida entre Alcañices y Zamora. La audacia de tales carnívoros ha llegado al extremo que se señala en Ufones, anejo del Ayuntamiento de Rabanales: "Varios de ellos "asaltaron" algunos corrales, atacaron a los perros guardianes y dieron muerte a dos, que se merendaron tranquilamente. De ello pueden dar fe sus dueños, cuyos nombres registramos para mayor rigor informativo: José Blanco y Pedro Gago. La impresión de los expertos de la comarca es ésta: "Tan temprana presencia de esas alimañas en los núcleos de población es claro indicio de que se acerca un invierno muy crudo y que por lo tanto, va a ser "de lobos". Se hace pues, preciso, adoptar las oportunas medidas de defensa del ganado".

ba dispuesto a lograr la presión americana contra la política británica en el Norte de Irlanda.

Pero si bien el senador y sus leales amigos de Massachusetts han denunciado la conducta del Gobierno de Londres en el Ulster, también es cierto que Mr. Kennedy ha condenado la violencia del I.R.A.

El senador americano sabía que con sus declaraciones se iba a enfrentar políticamente con Gran Bretaña, pero me manifiesta que su predisposición a la verdad es inmensa y que no podía silenciar un caso que está provocando una gran irritación en algunas partes del Mundo. Mr. Kennedy ha resuelto añadir el nombre de Gran Bretaña a la lista de los países que él se ha visto forzado a antagonizar en su guerra privada contra la opresión. «No veo diferencia —me confiesa— entre lo que yo he dicho del Norte de Irlanda y la posición que he tomado sobre otros problemas mundiales, como en el Sureste asiático, Nigeria y, naturalmente, el Pakistán. «Mi decisión para demandar la retirada de las tropas británicas del Ulster —explica el senador— fue tomada hace tiempo. He sentido una creciente desatisfacción por la presencia militar británica en la Irlanda del Norte. Junto a esta acción, que nada me gustó, ha existido una política intermedia censurable». Las acusaciones de brutalidad a los detenidos es lo que ha llevado al senador Kennedy a un punto de ebullición. En cuanto a sus futuras tácticas, el senador se mostró impreciso, pero añadió que «la cuestión planteada seguiría evolucionando.»

Mr. Kennedy se muestra cansado. Su jornada de trabajo comenzó hoy a las 5.30 de la madrugada, y ha continuado gran parte del día sin haber probado bocado. A las dos de la tarde, ha ingerido un «sandwich» seguido de una taza de café, todo a bordo de su automóvil. «Fatigado físicamente —me dice— pero alerta mentalmente». A última hora se lanzó sobre un sillón

para contestar a las preguntas de los estudiantes.

Así es a diario la vida que lleva el senador Kennedy, trasiego que ha convalidado a muchos colegas demócratas —aunque él lo niega— que Kennedy está haciendo tremendos esfuerzos por ganar el próximo año la carrera a la Casa Blanca.

También Kennedy deniega que su discurso sobre el Ulster irlandés ha sido pronunciado para ganar los votos de los irlandeses que viven en los Estados Unidos. Y uno de sus secretarios se atrevió a comentarme: «¿Por qué habría de producir tanto revuelo con el caso del Ulster cuando ya tiene en mano los votos irlandeses? Creo —añade ahora mi interlocutor— que donde existe una cuestión de conciencia, Mr. Kennedy hablará muy alto».

# Dos menores de edad, detenidos por la policía alemana cuando intentaban consumir graves delitos

Uno tiene 17 años de edad y otro 15

Hamburgo (Efe). — La Policía alemana intervino hoy con buen éxito y frustró dos graves delitos que hubieran cometido dos criminales menores de edad, en Hamburgo y Francfort, respectivamente. Los delincuentes amenazaban de muerte a los rehenes y solicitaban rescates en metálico.

En Hamburgo, un joven de 17 años, estuvo bajo su poder durante dos horas a un niño de 11, al que amenazaba con un arma que, como se comprobó en el desenlace del suceso, era de aire comprimido. El imaginativo delincuente menor de edad, exigía como precio del rescate la fuga, en libertad, en un coche deportivo, a cuyo volante debía sentarse un agente de policía, y dos horas de recorrido sin persecución. La cantidad en metálico era desproporcionada a las complicaciones del ultimátum: el joven pedía 300 marcos. Uno de los guardias del coche patrulla que había establecido contacto con el secuestra-

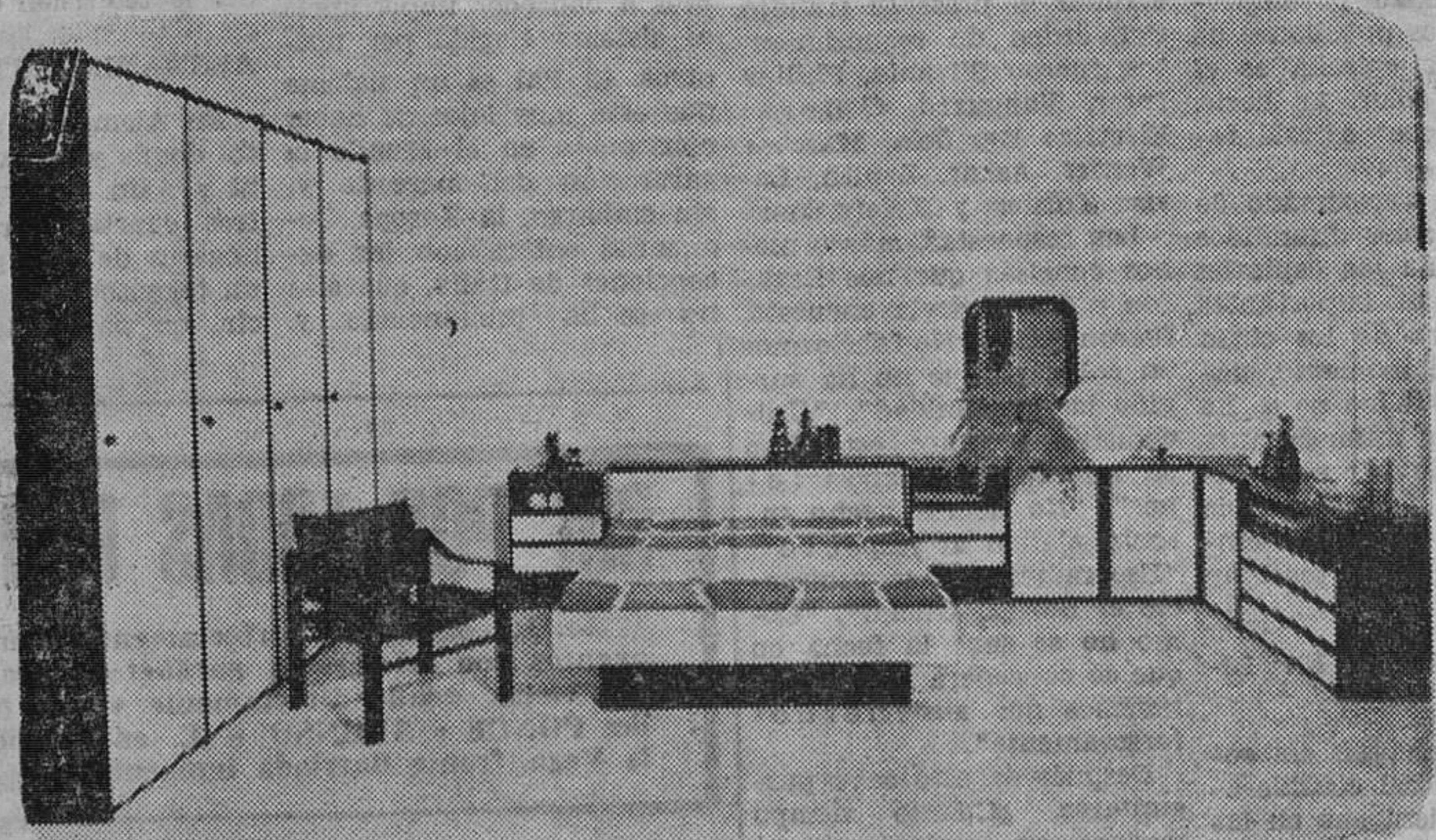
do, se prestó a simular momentos después a la cajera del instituto bancario— o mataré a la señora". Mientras un empleado del Banco daba la señal de alarma, otro de los atracados, advirtiendo la edad sorprendente del criminal, optó por entablar conversación con el asaltante de 15 años, y ganar así tiempo hasta la llegada de la Policía. El precoz delincuente hizo un disparo sobre la puerta del Banco al ver que su situación era muy comprometida. Desmoralizado instantes después, se entregó sin resistencia a los agentes del orden. El atracador salió de la "Caja de Ahorros de Nassau" protegido por los agentes, que lo defendieron de una multitud de personas so- liviantadas y dispuestas a hacer justicia.

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80  
Administración 20 71 48

MOBAN OFRECE A TODO BURGOS

# DORMITORIOS



PAGO EN COMODAS MENSUALIDADES «SIN ENTRADA»

90 nuevos dormitorios en exposición

AL CONTADO, GRANDES DESCUENTOS

Montaje y transporte a toda la provincia  
A los novios, atenciones y regalo Moban



## 1-X-2

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las normas reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anulación de los boletos de cuatro apuestas, números 294.957; 294.958 y 294.959 y de ocho apuestas número 283.478, de la jornada octava, que pudieran tener unidos los sellos antes reseñados.

De conformidad con las citadas normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar. Burgos, 23 de Octubre de 1971.—EL DELEGADO.

- ◆ Actualmente, hay unos cinco mil en España
- ◆ De momento, parece que se ha adoptado el sistema Pal, germano, en competencia con el Secam francés y el NSC norteamericano
- ◆ Las firmas españolas se abstienen de momento hasta que se concedan los permisos de fabricación
- ◆ Portavoz de TVE: «Los actuales aparatos blanco y negro no sirven para color incorporándoles filtro»

Oficialmente, España no está autorizada, todavía, para empezar a fabricar aparatos de televisión en color, a pesar de que el Ministerio de Información y Turismo se ha comprometido a implantar en nuestro país el nuevo sistema de programación en colores. Se piensa poner en práctica antes de dieciocho meses y, por lo tanto, los fabricantes esperan la autorización del Boletín con verdaderas prisas.

Las firmas que lancen este tipo de curiosos aparatos están viendo esfumarse las posibilidades de implantar diseños o modelos determinados, con los consiguientes fallos corregidos que también traerán consigo las primeras puestas en escena coloristas. Puede decirse que van a trabajar sin tiempo o que los televisores en color van a tener que fabricarse en un tiempo récord, que es lo mismo que decir a ritmo algo dificultoso.

Si bien es cierto que legalmente —tal vez es excesivo el término— los televisores de este tipo no cuentan con la licencia estatal, no es menos verdad que cualquiera de nosotros, si es que tiene un mínimo de interés en el asunto, puede acercarse por las diferentes exposiciones de cualquier ciudad y comprobar que en los pabellones de televisores, la estrella es el receptor de color. Es decir, casi "sotto voce" se está fabricando.

El número aproximado de aparatos de color difundidos a lo ancho de las capitales españolas más importantes ronda la cifra de los cinco mil. Hasta el momento, parece que el público no se ha mostrado muy animoso ante la idea de adquirir estos televisores y, sin embargo, de haberlo querido, más de cinco mil españoles lo tendrían ahora.

#### TRES SISTEMAS EN LITIGIO

Como el receptor en color puede ser casi considerado como el alienígena en las casas de electrodomésticos, no es difícil ver a diario en los establecimientos de este tipo un corrillo de curiosos que se para ante estas divertidas pantallas. Las gentes afectas al edificio de Televisión Española ya están de vuelta de esto. Hace aproximadamente cinco años se empezaron a realizar pruebas en Prado del Rey, para la televisión en color. Se trataba de comparar las garantías y ventajas de los tres sistemas que se comparaban: el Secam francés, el Pal alemán y el NSC norteamericano.

España eligió el pasado año y parece que lo hizo bien. Se inclinó por el Pal germano. El impresionante chorro de divisas que, dentro de unos años, percibirán los alemanes hizo arrugar el ceño a los altos directivos franceses y norteamericanos que vieron evaporarse sus posibilidades de mercado para siempre, en esta señalada parcela de las imágenes repetidas.

#### LOS FABRICANTES

A partir de la decisión de los responsables de Televisión Española, se empezó a desarrollar una fuerte actividad de presiones por parte de los fabricantes, que desembocaron en altas asambleas, reuniones y hasta votaciones en algunos casos. Las factorías que mañana van a lanzar aparatos en color, quieren tener ayer mejor que hoy todos los diseños perfectamente adosados a los sistemas en funcionamiento y filtración que determinan en síntesis el acabado de los televisores en color.

Para mejor pulsar las necesidades técnicas de nuestras fábricas con respecto al problema, hemos optado por ponernos al habla con doce de las firmas más representativas del país. Acudimos, en primer lugar, a los directores de las divisiones comerciales respectivas. Algunos no quisieron pronunciarse sobre el problema. Otros se abstuvieron y delegaron en personal de menor responsabilidad y, en otros casos, la negativa estuvo disfrazada por las ausencias que nos comunicaron personal o telefónicamente.

De todos modos, reseñamos las firmas con las que tomamos contacto para desarrollar el presente trabajo. Por orden de requerimientos, fueron Silvania, Philips, Inter, Vanguard, General Eléctrica Española, Marconi, Werner, Askar, Zenith, La-vis, Kolster y Telefunken.

Las respuestas, más o menos concisas que nos llegaron a través de la encuesta, fueron éstas: "No fabricamos en color, porque no ha surgido la oportunidad". "Únicamente tenemos este tipo de aparatos en exposiciones". "No hemos hecho intento alguno al respecto". "Esperamos que se pronuncie el Boletín Oficial". "Como no se sabe la fecha en que se concederá el permiso, tenemos que abstenernos forzosamente".

Después de esto cabe preguntarse. ¿Cuánto tiempo tardará en implantarse en España la imagen coloreada en la pequeña pantalla? Los fabricantes aquí no se ponen de acuerdo. Hay quien asegura que para el 1975 la televisión en color tendrá humor popular. Otros dan vida más larga a este logro. La mayoría, sin embargo, tiene esperanzas fundadas en esos dieciocho meses que apuntó Información y Turismo.

Con todo esto, la puesta en marcha del nuevo sistema es todavía hipotética.

#### SOBRE LAS 100.000 PESETAS

No está de más, sin embargo, señalar que el sistema de funcionamiento e instalaciones de los televisores en color es exactamente igual al de los receptores que emitiendo en blanco y negro funcionan actualmente en nuestro país. Un detalle sensible es, sin embargo, la operación de ajuste de los colores. Para ello, habrá que operar con cuatro botones o

mandos del aparato que han de ser perfectamente conjugados según instrucciones que en su día serán facilitadas. Es una pena, por lo tanto, que las pruebas actuales se estén llevando poco más que en secreto. Nadie sabe en qué falta el sistema Pal al incorporarlo a nuestras instalaciones españolas, menos rodadas en este campo técnico que las alemanas. Sólo Televisión Española tiene la palabra al respecto.

Se ha especulado largo y tendido con los precios y gravámenes con que saldrá al mercado este tipo de receptores que nos ocupa. Pues bien, un televisor en color no podrá estar fijado en esas cuarenta mil hipotéticas pesetas que se apuntaron al principio. De momento, en su fase inicial —vislumbrándose duradera desde la salida al escaparate— el coste aproximado para comprador, según marcas y tipos de acabado, oscilará entre las setenta y las cien mil pesetas. Algunos pasarán esta cifra y otros rondarán la primera de estas cantidades apuntadas.

Una vez bosquejada a grandes rasgos la situación nacional del problema, pasemos a conceder importancia al sistema elegido por nosotros. El Pal es un sistema que está muy lejos de haber conseguido en el Mundo la saturación del mercado y, sin embargo, la Europa Occidental entera con las excepciones de Italia, que aún no se ha pronunciado y.



Un control de Televisión, en circuito cerrado. — (Foto Bugallo)

Francia, que ha optado por su Secam, ha aceptado de bloque las características de este tipo germano de entender la televisión en color.

#### ALEMANIA E ITALIA

En Alemania, por supuesto, donde más extendido está y sin embargo, sólo las tres cuartas partes de los hogares de este país poseen un televisor en color. Es decir, no pasan del seis por

ciento los alemanes que han decidido invertir una fuerte suma en este tipo de receptor, se espera, sin embargo, un aumento impresionante de ventas para el 1972, por celebrarse ese año los Juegos Olímpicos en Munich.

Entre los casos curiosos relacionados con este sistema de colorido, juega tipo de televisores pero desde hace bastante tiempo sus fábricas se dedican a la exportación de televisores en color, realizadas íntegramente bajo el sistema Pal, lo que anuncia muchas posibilidades para el campo económico alemán a la larga.

La producción en masa de televisores fabricados por el modo Pal en países altamente desarrollados —como es el caso ahora— resultará enteramente favorable, ya que, de acuerdo con la ley masiva de producción, la in-

dustria eléctrica podrá fabricar a precios mucho más baratos los televisores Pal que cualquier otro de los correspondientes sistemas competidores de color.

#### HABLA UN PORTAVOZ DE T. V. E.

Queda tan sólo por definir la toma de responsabilidad en el caso que ha aceptado el equipo de técnicos de Televisión Española. Uno de los jefes de este servicio nos dijo al ser consultado:

—El sistema NCS y el Secam los descartamos porque el alemán Pal tiene más ventajas que los otros. Dudamos mucho antes de pronunciarlos. Estuvimos haciendo pruebas años enteros. Luego, ya se sabe que el Consejo de ministros en 1969 se decidió casi unánimemente la elección por este sistema.

—¿Qué ventajas tiene sobre los otros?

—De varios matices. Es largo de explicar. Digamos, por ejemplo, que, con respecto al sistema americano, el Pal no ofrece cambios de color.

—¿Qué complicaciones pueden surgir con relación a los receptores de blanco y negro?

—El televisor de color es más complicado por su tubo de imagen; es decir, por la pantalla.

—¿Es cierto que hay posibilidades de acoplar un filtro de color a los aparatos de blanco y negro para conseguir las mismas propiedades que determine un receptor nuevo?

—No es cierto. El que quiere tener un televisor de color debe comprarlo. Los que utilizamos ahora no sirven para nada si pensamos incorporar filtros o piezas de cualquier tipo. Los dos tipos de aparatos son televisores, pero también son dos cosas distintas. — (Hispania Press).

Eladio SACRISTAN

## SOL POR TODAS PARTES

En los pisos que perfectamente terminados exentos, con calefacción, parquet de lujo y buenas vistas, vende directamente y con facilidades PONCE y ALONSO S. L. en Avenida Casa la Vega, frente Barriada Inmaculada



### LOS IDOLOS DE LA SEGURIDAD

SON CASI INFINITOS: TODOS

LOS HOMBRES



Es un consejo de

MUTUA CASTELLANA

MUTUA PATRONAL

DE ACCIDENTES DE TRABAJO



# OTRA CARTA ABIERTA SOBRE EL APARCAMIENTO SUBTERRANEO

Burgos, 23 de Octubre de 1971.  
Sr. Director de DIARIO DE BURGOS.  
Distinguido señor: Soy otro "Juan Burgalés" que, en torno al tema, de ardiente actualidad, que constituye la construcción de un estacionamiento subterráneo en la P. de J. A., quiere aportar el "granito de arena" de su modesta opinión de burgalés raso, usuario de un modesto utilitario que, con mucha frecuencia, se ve precisado a intentar aparcar en la P. de J. A.  
He leído el anteproyecto que contiene el expediente administrativo concerniente a la construcción en la plaza de J. A. de un estacionamiento subterráneo. Aunque no he encontrado informe alguno emitido por el ingeniero y arquitecto municipales, doy por sentado que éste exista, ya que lo contrario sería totalmente absurdo.  
También doy por sentado que el tema habrá sido escrupulosamente informado y concienzudamente estudiado en el seno de nuestro Ayuntamiento, ya que otra cosa sería imperdonable.  
Estoy convencido de que de la conjunción de ambas premisas habrá nacido el interés general y supremo de construir un aparcamiento subterráneo y que éste se haga en la P. de J. A.  
Me parece muy bien que los comerciantes y propietarios afectados traten de defender sus justos intereses, en la medida que lo sean, en la parte que puedan ser afectados ya, que, al menos para mí, son dignos de toda consideración.  
Opino que el interés general debe prevalecer frente a todo y que debe tratarse de conseguirlo, perjudicando lo menos posible al menor número de personas. Causar un daño innecesario me resulta inconcebible.  
He leído atentamente los escritos que los comerciantes y propietarios de la P. de J. A. han elevado al Ayuntamiento. Los encuentro, en mi opinión, prudentes, respetuosos y cargados de razón.  
¿Que defienden sus intereses, claro que sí. ¿Quién no hace lo mismo en el continuo batallar de cada día? Sin embargo, es de justicia reconocer que el correctísimo contenido de esos escritos se ha elevado al Ayuntamiento en términos de "ruego" o de "súplica" y, según el diccionario de nuestra lengua castellana, suplicar "es pedir con humildad". En este aspecto discrepo del "Juan Burgalés" que me ha precedido. No creo que sea justo imputar a quien no las ha exteriorizado, actitudes de imposición o exigencia, ni creo que se pueda consentir que nadie ose tratar de imponerlas.  
En mi opinión, el problema radica en cómo se llegue a determinar lo que se invoque como interés general.  
Pienso que "interés general" es (dentro de los límites sin pretensiones por los que discurre mi razonamiento) aquello que beneficia a la mayoría, sin lesionar intereses legales de terceros, aunque sea a costa de perjudicar a una minoría.  
A mi juicio, el interés general está en que el mayor número posible de usuarios encontremos el siempre insuficiente sitio donde aparcar nuestro vehículo sin entorpecer el buen funcionamiento del tráfico.  
Cuando he necesitado comprar algo en la P. de J. A., he podido hacerlo cómodamente, eligiendo el establecimiento que era más de mi gusto.  
Por el contrario siempre he encontrado problemas, mu-

chisimas veces insolubles, al momento de intentar aparcar. Por eso me atrevo a opinar que el interés general lo constituyen las plazas de estacionamiento.  
El fin para el que se detrae parte de la superficie subterránea de aparcamiento es, según creo, la creación de galerías comerciales.  
¿A quién beneficia la existencia de esas galerías comerciales? Pienso que exclusivamente a quien vaya a percibir los beneficios de la explotación del aparcamiento y que, por supuesto, no es el Ayuntamiento, sino la empresa constructora.  
¿A quién perjudica? Creo que a los comerciantes burgaleses que se quejan y a los usuarios, quienes, como yo, no quieren que se les prive de unas plazas de estacionamiento que, más que necesarias estimo imprescindibles en un estacionamiento que ya, antes de hacerse, se me antoja pequeño.  
Busquemos la mayoría beneficiada o perjudicada que nos permita llegar a clarificar el concepto "Interés general".  
Pido perdón por arrimar el ascua a mi sardina. Me atrevo a hacerlo porque creo que mi sardina está junto a las sardinas del interés general, junto al interés de todos los que circulamos por nuestro querido Burgos en continua búsqueda de un lugar donde estacionar nuestro vehículo.  
"Otro Juan Burgalés"

## Fernán González tema actual en Televisión Española

### Exitó de la segunda parte del espacio dedicado al Milenario del Conde de Castilla

A las nueve y media de la noche de ayer, al final del telediario, Televisión Española, en su primera cadena, emitió la segunda parte del interesante espacio televisivo dedicado a exaltar la obra y figura de Fernán González, primer Conde Soberano de Castilla al cumplirse el Milenario de su muerte.  
Al programa literario que TVE dio a conocer anteriormente sucedió anoche esta segunda con un nuevo enfoque y proyección en el que los realizadores del guión han manejado el pasado y el presente a través del testimonio que perpetúa la extraordinaria figura de Fernán González por medio del Poema, de los castillos, monasterios y lugares vinculados a la gesta del nacimiento de la primitiva Castilla, lo que permitió dar entrada en esta emisión a investigadores y otras personalidades vinculadas a la Historia, el Arte, la Religión, etc., la mayor parte de Burgos.

NUESTROS TELEFONOS  
201280 y 207148-49

# EL GOBERNADOR CIVIL DE ZARAGOZA PRESIDIO LA INAUGURACION DE LA CASA REGIONAL DE BURGOS

Zaragoza (Por teléfono, crónica especial para DIARIO DE BURGOS, del redactor de "Heraldo de Aragón", R. Vázquez Prada)  
En la tarde de hoy tuvieron lugar los actos de inauguración oficial y bendición de la Casa regional de Burgos en Zaragoza.  
A las cinco de la tarde, en el domicilio social, se celebró la imposición de bandas a la "Reina", Srta Margarita Ortega López y damas de su "Corte de Honor" Srtas María-Jesús Peña Martínez, Ana-María Revilla Martín, María del Pilar Sanz Esteban, María-Jesús Ortega López, Felicidad Valle Miguel y Mari Díez Sanz.  
A las seis menos cuarto tuvo lugar la ofrenda de flores y frutos en el camarín de la Virgen del Pilar, en la basílica mariana, ceremonia a la que asistió el arzobispo de la diócesis, monseñor Cantero Cuadrado, quien pronunció unas frases en las que destacó la hermandad que reina entre los hombres y las tierras de España y especialmente entre Burgos y Aragón, bajo la advocación de la Virgen del Pilar. Rogó por que los burgaleses en Zaragoza vean sus esperanzas como una semilla hoy pequeña en la que se hallan todos los gérmenes del progreso y la felicidad y pidió asimismo a los ciudadanos de Burgos residentes en Zaragoza que dieran ejemplo de lealtad castellana y religiosidad cristiana.

Formaron en la presidencia del acto, el gobernador civil de Zaragoza, Sr. Orbea Cano, a quien acompañaba su distinguida esposa, como madrina de honor; el delegado provincial de Juventudes, Sr. Moreno y representaciones de las Corporaciones y provincia de ambas ciudades, entre ellos el teniente de alcalde del Ayuntamiento burgalés señor Sebastián el concejal Sr. Cardona y el diputado provincial burgalés señor Ocio.  
En el acto hizo uso de la palabra el teniente vicario de la Región Aérea, don Anselmo Caballero, burgalés que reside en Zaragoza, quien dedicó a todos los presentes un afectuoso saludo, para resaltar después la significación de la ceremonia que se iba a celebrar. Solicitó asimismo la intercesión de la Virgen del Pilar, para el bien espiritual de todos los presentes en el acto, procediendo a la bendición de los nuevos locales, que constan esencialmente de comedor-restaurante, bar, sala de juntas y discoteca-biblioteca.  
Hizo la presentación del acto don José María Ferrer y seguidamente pronunció un breve discurso el representante de la Diputación burgalesa, Sr. Ocio, quien afirmó que se hallaba muy

satisfecho de presenciar el nacimiento en Zaragoza de esta Casa regional. Más tarde, don Vicente Sebastián, representante del Ayuntamiento de Burgos, expresó el cariño y aliento que ha presidido la acción de los burgaleses que han llevado a cabo esta hermosa realización.  
El Sr. Moreno, como representante del Ayuntamiento de Zaragoza, habló a continuación deseando muchos éxitos a esta Casa regional y prometiendo la mayor colaboración del Municipio.  
También hicieron uso de la palabra don Victoriano Ortega, quien trazó un esbozo histórico de Burgos y el presidente de la Casa Regional, don Jesús Arranz González, quien destacó que los miembros de la colonia burgalesa en Zaragoza pueden estimarse en unos 6.000.  
Por último pronunció unas palabras el gobernador civil de Zaragoza quien resaltó los valores del regionalismo bien entendido y puso de manifiesto el gran cariño que siente por Burgos, cuna política de su familia Asimista, la esposa del gobernador civil, doña Paloma Corsini de Orbe Cano cerró el capítulo de intervenciones, declarando oficialmente inaugurada la Casa regional de Burgos en Zaragoza, sirviéndose por último una copa de vino español.

**Papelería TAGRA**

Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina. Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.

Vitoria, 13 Teléfono 202852 Burgos

## Reparto de tierras en Ribaforada (Navarra)

### Se han convertido en propietarios 873 vecinos

Ribaforada (Navarra) (Cifra). — Los 873 vecinos de Ribaforada se han convertido hoy en propietarios, previo sorteo y reparto, de una serie de corralizas comunales.  
El sorteo se verificó en presencia de autoridades provinciales y locales.  
Las citadas corralizas comprenden una superficie de unas 1.800 hectáreas, casi todas ellas con riego intensivo.

Los lotes hechos tienen una superficie de 15 "robadas", es decir, 13.000 metros cuadrados aproximadamente. Además, cada vecino disfrutará de 500 metros para solar al pie de la carretera que une al pueblo —a doce kilómetros de Tudela— con la general de Pamplona a Zaragoza.  
El precio de las corralizas, todavía sin fijar, oscilará aproximadamente entre las 90.000 y 95.000 pesetas, precio muy asequible teniendo en cuenta que por una sola "robada" de buena tierra se pagan por estas latitudes 30.000 pesetas. La amortización de estos lotes se hará en diez años, con la ventaja de que, en atención a las circunstancias por las que atraviesa la agricultura como consecuencia de los desastres sufridos, el primer vencimiento será aplazado hasta el año próximo. Dado el carácter eminentemente social de esta obra ningún beneficiado podrá vender o comprar otras corralizas, bajo pena de perder sus derechos.

Durante muchos años estas tierras venían siendo motivo de pleitos y discordias entre agricultores y ganaderos. Estos últimos tenían derecho a la hierba de los campos derechos que fueron adquiridos por el Ayuntamiento.  
La financiación de esta importante operación ha corrido a cargo de la Diputación Foral de Navarra, a través de la Caja de Ahorros provincial.

AMA DE CASA. TU TRABAJA EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL. EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR.

**LA SEÑORA**

**D.ª María del Pilar García y Zuazo de Reoyo**

Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer, a los 35 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

**Q. E. P. D.**

Su resignado esposo, don Heliodoro Reoyo Díez; hijos, José-Luis y María-Gloria; padres, don Emilio García y doña Gloria Zuazo; padres políticos, don Emiliano Reoyo y doña Isabel Díez; hermanos, Mariano, Carmen, Gonzalo, Consuelo, Rosario, José-María, Emilio, Rodrigo y Ricardo; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma de la finada, así como la asistencia a las honras fúnebres y funeral y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTIAGO Y SANTA AGUEDA, HOY, DOMINGO, a las CINCO y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Calle Fernán González, 91.  
Burgos, 24 de Octubre de 1971. «La Misericordia».

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Burgos ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# AMBICIOSO PLAN DE CONSTRUCCION DE NUEVAS CARRETERAS Y AUTOPISTAS

López de Letona dice que con el III Plan de Desarrollo será inaugurado un nuevo proceso de expansión industrial

(Viene de primera página)

El señor Fernández de la Mora señaló que el Ministerio de Obras Públicas tiene la responsabilidad de la construcción, conservación, defensa y coordinación de la carretera.

Respecto a las carreteras de construcción con cargo a créditos presupuestarios, anunció que dentro del Tercer Plan de Desarrollo se incluye una red primaria de carreteras con una longitud de 10.000 kilómetros, apta para la circulación a gran velocidad y que absorberá la mayor parte del tráfico nacional. Esta importante red se terminará a principios del cuarto Plan de Desarrollo.

Por lo que se refiere a las autopistas de peaje, el ministro señaló su decidido propósito de acelerar su construcción.

Recordó que acababa de adjudicarse el tramo Tarragona-Valencia y añadió que en el Tercer Plan de Desarrollo se sacarán a concurso, entre otras, las siguientes autopistas: frontera portuguesa - La Coruña, Bilbao-Oviedo, Valencia-Murcia, Sevilla-Córdoba, Málaga-Vitoria, Madrid-Valencia y Bilbao-Mediterráneo (por Miranda, Zaragoza y Lérida).

A comienzos del año próximo se aprobará el Plan Nacional de Autopistas y se enviará a las Cortes el proyecto de Ley General de autopistas de peaje.

Señaló el ministro que la mejora de la calidad de la red primaria de carreteras exige un considerable incremento de las cantidades reservadas para la conservación de las mismas y que, a este objeto, se había incluido, dentro del tercer Plan de Desarrollo los créditos oportunos para mantenimiento anual y para renovación periódica de las capas de rodadura.

El ministro anunció que estaba muy avanzada la redacción de una Ley de defensa de la carretera. Se refirió a la armonización del transporte. Es preciso coordinar el avión, el automóvil, el ferrocarril y el navío con arreglo a los criterios del coste social mínimo y de la mayor eficacia, y para atender a esta finalidad hizo público que ya está terminado el anteproyecto de Ley de Vías de Transporte.

Finalmente el ministro, después de agradecer a todos los participantes en la semana sus valiosas ponencias y conclusiones terminó:

"Estos trabajos tienen la extraordinaria virtud de ser rigurosamente objetivos y haber sido realizados con criterios de pura neutralidad empírica. Esta es la mejor manera de establecer los objetivos, las prioridades y los medios en materia de infraestructura viaria".

## CRECIMIENTO INDUSTRIAL FRENADO

Barcelona (Cifra). — "El año 1972 está próximo a comenzar y, con él, el tercer Plan de Desarrollo. Ninguno de los dos Planes anteriores partió de unas condiciones básicas tan favorables para inaugurar un nuevo período de expansión", dice el ministro de Industria, don José María López de Letona, en un artículo publicado hoy en "Solidaridad Nacional".

"Las fuerzas económicas —añade el ministro— se encuentran hoy hasta cierto punto contenidas, pero han cobrado vigor a lo largo de los últimos meses, de modo que la plataforma de la que arrancará el año 1972 es francamente satisfactoria. Siempre he dicho al analizar el resultado de un ejercicio económico, que con ser impor-

tante el crecimiento alcanzado, lo es más aún la trayectoria de ese crecimiento. El año 1971 registrará un crecimiento moderado del producto industrial, posiblemente en torno a un 5,5 por ciento, pero con una trayectoria acelerada, de forma que han quedado sentadas las bases para un año industrial 1972, que ha de mejorar los resultados del actual".

Al referirse a la evolución industrial del presente año, el señor López de Letona afirma que "el producto industrial bruto en el primer semestre de este año, a duras penas ha conseguido superar en un dos por ciento el nivel que tenía en el mismo período de 1970. Este resultado, pese a que irá seguido de un crecimiento muy superior en el segundo semestre, va a impedir que el producto industrial bruto alcance un aumento similar al del pasado año, es decir 6,5 por ciento. En consecuencia, si partiendo de una base más favorable que 1970, el crecimiento va a ser, no obstante, inferior al de aquel año, la causa de la baja actividad del sector industrial hay que buscarla en motivaciones de tipo psicológico que operaron en sentido negativo colaborando a frenar la expansión, como he señalado ya en repetidas ocasiones".

## ANTE EL III PLAN DE DESARROLLO

Madrid (Logos). — El subcomisario del Plan de Desarrollo, don José María Ordeix Gestí, ha subrayado el papel transcendente que la industria ha de desempeñar en el crecimiento del producto nacional en los próximos años. En el III Plan se abordan especialmente los grandes temas que por su carácter horizontal afectan a toda la industria: dimensión empresarial, concentración de empresas, financiación de la industria y desarrollo tecnológico.

## EL DOMUND EN LA DIOCESIS DE BURGOS

Catorce millones de pesetas, aportación burgalesa al Domund en los años 1961-1970

### HE AQUÍ LAS COLECTAS DEL DOMUND

1961,	960.286 pesetas
1962,	980.435.
1963,	941.675.
1964,	1.081.174.
1965,	1.286.503.
1966,	1.558.575
1967,	1.713.767.
1968,	1.968.408.
1969,	1.616.451.
1970,	1.641.691

A estas colectas del DOMUND en la diócesis de Burgos, hay que añadir las colectas del último año, 1970.

Santa Infancia, 506.015 pesetas.

—S. P. A. Clero Indígena. 254.956.

—África y Sem. Misional. 311.903.

Total de colectas misionales de la diócesis de Burgos en el último año de 1970, unos tres millones de pesetas

### EL DOMUND, CALO FUNDAMENTO EN LA CONCIENCIA DE LOS BURGALÉSES

Desde el primer momento, las consignas pontificias del DOMUND propuestas por el Papa Pío XI que lo estableció en todo el Mundo en 1927, fueron aceptadas con entusiasmo por los burgaleses.

—Se podrían señalar con los dedos de la mano, las iglesias y capillas del Arzobispado en las que no se han venido celebrando estos años:

—Jornada de oración.

—Ofrenda de sacrificios.

—Colecta misional por el DOMUND.

Pecaríamos ciertamente de ingeniosos y triunfalistas si afirmáramos que todos los burgaleses, sin excepción alguna respondieron generosamente al llamamiento del Papa. Pero no seríamos justos y objetivos si no reconociéramos que la Jornada Mundial del DOMUND se ha celebrado en la casi totalidad de iglesias y capillas de la diócesis burgalesa.

### RESPUESTA GENEROSA A LAS MISIONES ENTRE POBRES Y RICOS

Sería interesantísimo haber ido recogiendo año tras año innumerables anécdotas de cristiana generosidad y

ejemplar desprendimiento entre pobres y ricos en favor del DOMUND.

He aquí algunos "botones" de muestra que recordamos: Carlitos ha depositado durante tres meses el importe de la merienda, en la hucha del DOMUND.

—Luis, Mario y Ceferino entregaron al señor cura el importe de las setas recogidas y vendidas en una semana.

—José entrega a su mamá la paga de los domingos de Octubre para que se los guarde para el DOMUND.

—Marí Carmen, empleada de Hogar, resuelve cambiar del revés su abrigo de invierno y entregar las 5.000 pesetas que tenía ahorradas para comprar uno nuevo, para las Misiones.

—Un matrimonio entrega 50.000 pesetas para completar en tres años sucesivos una beca completa para un seminarista de color de Centro-Africa.

—Entregas de mil y cinco mil pesetas de forma anónima... cuyos nombres sólo Dios conoce y tiene escritos en el Libro de la Vida.

Pero no queremos seguir la lista de donantes Preferimos, en plan de realistas y objetivos en fijar la atención en la legión de "apáticos" y "alérgicos" de las Misiones; los hay en todas partes y también en Burgos, en todos los estamentos sociales.

—A estos queremos decirles una palabrita: ¿Sois creyentes en Dios y en la divinidad de nuestro Redentor?

—Si sois creyentes, procurad dar testimonios fehacientes de vuestra fe, de vuestro bautismo y de vuestra cristiana solidaridad con vuestro hermano mayor Jesucristo y con todos los demás hombres redimidos, pero que yacen todavía entre sombras de ignorancia cristiana y de muerte.

### COMISIONES EPISCOPALES DE MISIONES Y COOPERACION APOSTOLICA EXTERIOR

La de Misiones en España está presidida por el obispo de Vagada, monseñor José Lecuona, y pertenecen a ella como vocales, los obispos de San Sebastián, Santander,

## NUEVOS HOGARES

Alfaro García Alfonso - Gaspar Cortina



A la una del mediodía del pasado martes, en el altar mayor de la iglesia parroquial de San Gil, se celebró el enlace matrimonial del letrado don Juan Ignacio Alfaro García Alfonso, teniente del Cuerpo de Intendencia Militar del Ejército del Aire, con la señorita Margarita Gaspar Cortina, licenciada en Derecho y oficial, por oposición, del Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos.

Fueron apadrinados por la ilustrísima señora doña María Lourdes García-Alfonso de Alfaro y por don Luis Gaspar y Cereceda, padre de la novia y letrado en ejercicio, incorporado al Ilustre Colegio Oficial de Abogados, de Burgos.

Firmaron, como testigos, el padre del novio, general de Aviación, don Emiliano Alfaro Arregui; el tío del novio también general de Aviación, don Ignacio Alfaro Arregui; doña María Asunción de la Hera, cuñada de la novia, don Miguel Aramburu Menica, industrial; don José Busto Cortina, economista; don Julio de Lorenzo Sancho, don Nemesio Fernández, don Francisco Mollada Represa y don Emiliano Alfaro García Alfonso.

Ostentó la representación judicial la señorita María Lourdes Alfaro García Alfonso, licenciada en Derecho.

Reciban las respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

(Foto FEDE)

## REDADADA DE JOVENES VICIOSOS EN UN CINE DE MADRID

Madrid (Cifra). —Una sesión cinematográfica que se desarrollaba, de madrugada, en una sala de la calle de Andrés Mellado, y en la que se proyectaban filmes que contenían secuencias pornográficas, fue interrumpida por la presencia de la Policía que detuvo a los asistentes a la misma, veintiuna personas.

Los hechos ocurrieron sobre las tres horas, cuando en el local del cinematógrafo se hallaba el número de asistentes mencionado, la mayor parte de ellos estudiantes en edades comprendidas entre los 18 y 25 años. Había tres súbditos extranjeros, sudamericanos y dos mujeres. Al registrar los asientos que ocupaban los detenidos, se localizaron algunos recipientes pequeños con señales de haber contenido estupefacientes, varias tabletas de anfetaminas, que tienen efecto estimulante, dos pipas para fumar droga y unos gramos de grifa.

En cuanto a las películas que se proyectaron de ocho milímetros, una de ellas estaba dedicada a presentar aspectos de la vida de comunidades de "hippies", y parece estaba rodada en Ibiza y las restantes eran filma-

ciones llevadas a cabo en interiores de un piso. El director de las películas aprehendidas se hallaba entre los detenidos, cuyas filiaciones no han sido facilitadas.

## ATRACO EN BARCELONA

Barcelona (Logos). — Un empleado de la construcción, Juan Vich Gallego, cuando salía de las oficinas de su empresa en la calle Buenos Aires, fue objeto de un atraco por parte de tres individuos que le robaron cerca de medio millón de pesetas.

El hecho ocurrió esta mañana, cuando el citado empleado llevaba una cartera con 490.000 pesetas para efectuar el pago de salarios de los trabajadores destacados en una obra de dicha empresa. Dos individuos, tras darle un empujón le arrebataron la cartera con su contenido. La víctima pudo aún comprobar cómo los dos asaltantes, en su huida se metían en un coche, donde les esperaba un tercer individuo que tenía el motor en marcha.



# NOTICARIO PINTORESCO

Londres (Efe). — Un soldado británico se ha perdido en Berlín y las autoridades militares han iniciado su busca por todo el sector occidental de la ciudad, ha comunicado hoy en Londres en portavoz militar.

El perdido es el cabo Damien Gamble, de 24 años, casado y con un hijo de 18 meses, perteneciente al Cuerpo de Sanidad Militar de la guarnición británica en Berlín. Al parecer, el cabo Gamble, ha sufrido un ataque de amnesia, y lleva perdido desde el pasado domingo.

El Padre Spencer, John Gamble, que vive en Londres, ha declarado que su hijo sufría últimamente frecuentes dolores de cabeza. Hace dos meses había estado de permiso en casa de sus padres.

## PUNETAZOS EN EL PARLAMENTO PARAGUAYO

Asunción (Efe). — Un imprevisto combate de boxeo se registró anoche cuando iba a terminar la sesión de la Cámara de diputados en el Parlamento paraguayo, entre legisladores de la mayoría (partido colorado) y de la minoría liberal.

Los ánimos fueron caldeados en el recinto de la Cámara de diputados tras serias discusiones entre ambas facciones, a tal punto, que en plena sala, el diputado Luis María Argana (colorado), comenzó a pegarse con su colega de la oposición, Justo Pastor Benítez (liberal). La campana del presidente puso final a la lucha y a la sesión.

## CONTRA QUIENES SE DUERMEN A LA HORA DE LOS DISCURSOS

Londres (Efe). — La sociedad británica de "Toastmasters" (presentadores de discursos), declaró hoy la guerra a los invitados que dormitan tras un banquete cuando se levantan a hablar los oradores.

Ivor Spencer, presidente de la sociedad de "Toastmasters", dijo que la siesta tras un banquete, se estaba produciendo ahora más que antes, debido a las presiones de la vida moderna, y que su agrupación proponía que los discursos fueran pronunciados durante el aperitivo en lugar de a los postres.

La mayoría de los invitados en banquetes son banqueros u hombres de negocios, han tenido un trabajo intenso en la oficina o sufren de excesivas preocupaciones o cansancio tras un largo viaje en avión, dijo Spencer.

"La densa atmósfera tras la comida, combinada con los vinos y licores, les ofrecen una irresistible tentación de echar un sueño en la mesa".

Las reglas de la asociación de "Toastmasters" marcan que no sean despertados los dormilones "a menos que empiecen a roncar y contagien a una mayoría, en cuyo caso se impone el empujoncito", dijo Spencer.

La campaña para conseguir que los discursos sean pronunciados antes de las comidas, comenzará el próximo mes de Enero, cuando el presidente de la asociación de "Toastmasters" pronuncie unas palabras antes del banquete anual de su propia asociación.



# ANTE EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO COMIENZO DE LOS ACTOS PROGRAMADOS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Ayer, sábado, comenzaron los actos programados por la

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

con motivo de la celebración del

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

fecha que se conmemora en todo el Mundo y que fue dedicado a los niños burgaleses, proyectándose en los salones de la Caja del Círculo tiene en la calle de la Concepción y en la Barriada de Juan XXIII, así como en el cine Avenida, una serie de películas infantiles. En el descanso de todas las sesiones se sortearon, entre todos los asistentes, diversos juguetes, obsequiándose a todos los pequeños con sendos globos, que fueron acogidos con la alegría que expresan gráficamente nuestras fotografías.



# TOKIO: UNA CIUDAD AL BORDE DEL COLAPSO

- La falta de espacio, primordial problema de la capital japonesa: sus habitantes viven en miserables casuchas amontonadas unas en otras
- Las comunicaciones son prioritarias: cuatro millones de personas acuden diariamente desde las afueras a sus trabajos de la ciudad
- A pesar del fantástico desarrollo industrial, los trabajadores japoneses no disponen del mínimo espacio vital aconsejado por las normas higiénicas
- Y sin embargo, los precios de los alquileres son diez veces mayores que los europeos

Por Alberto ARBASINO

En Tokio, el hormiguero, la hora de llegada de la gente que vive en las afueras y el panel han perdido su condición de metáforas y se han convertido en una realidad palpable. Para comprobarlo basta asomarse a las calles de la ciudad por la mañana a

Tokio y se marchan al anoche. Parecen todos iguales y probablemente lo sean. Cabezas negras, enormes gafas de concha. Los hombres, con pantalones oscuros, camisa

blanca y corbata. Las mujeres, con una falsa minifalda que se prolonga hasta la mitad de la pantorrilla. Y ese tic-tac obsesivo de las pisadas, esa excepcional capacidad de los japoneses para andar a pasos cortos aun

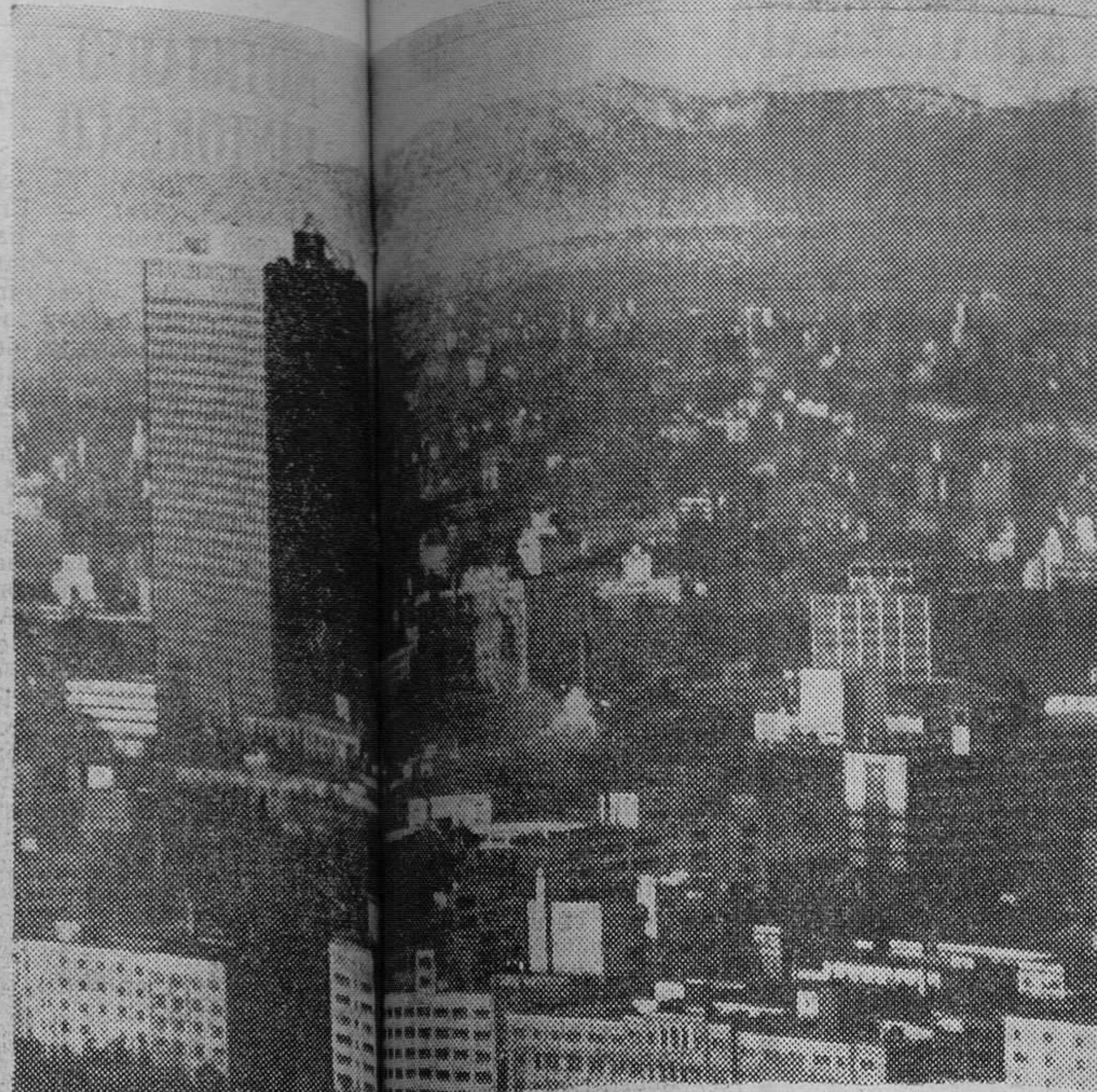
en las mayores aglomeraciones. En los pasos subterráneos hay que apresurarse para no ser arrollados por la ingente masa. La bajada a la ciudad subterránea es un auténtico tormento. Las entradas son pequeñas, desiguales, numerosas y no están señalizadas, como si se tratase de un portal cualquiera. Luego, abajo, ante nuestros ojos aparecen unas ramificaciones alucinantes. Enormes parkings, servicios higiénicos, bares, billares y freidurias. Y los interminables corredores para llegar hasta las estaciones de metro, que en ocasiones tienen kilómetros de metros de longitud.

En esta capital superpoblada se presta una atención especial a los transportes. Las superautopistas se entrecruzan a diferentes niveles. Paralelas a ellas marchan las líneas de ferrocarril. Los trenes son preciosos, rapidísimos y comodísimos: todo es automático, todo está lleno de niños, pero la violencia de los empujones de las horas punta es algo indescriptible.

La megápolis es bastante horrible: como Los Angeles, en peor. La inexistencia de un centro da a la ciudad un carácter espectral. En medio de la urbe, interrumpiendo el ya difícil tráfico, surge la residencia del emperador; una isla artificial amurallada, rodeada de una fosa fangosa. Alrededor, el espectáculo es bastante horrible. Se diría que no hay un solo edificio construido con cierto estilo. ¿Dónde estarán los barrios residenciales? No se sabe. Aparte de las dos vías comerciales de la Ginza, las calles y las autopistas atraviesan desordenadamente un espacio ocupado por enormes rascacielos cuyas ventanas aparecen iluminadas hasta altas horas de la noche, por parques deportivos, jardines secos, tiendas escasas y dispersas, aceras atestadas de gente y pequeños edificios construidos con materiales casi de desecho.

En resumidas cuentas, Tokio decepciona profundamente en un aspecto: el no encontrar ni una sola muestra del gusto japonés. Se podría decir que ello es producto de la contradicción existente entre un increíble desarrollo industrial y un bajísimo nivel de vida, cuya prueba más palpable es la pobreza de las construcciones.

Y esta pobreza es mucho más impresionante en la periferia. Los Angeles, en su horror, se extiende sobre un amplísimo espacio. Incluso en las zonas del cen-



Una vista de Tokio moderna, que tiene el récord de mayor aglomeración urbana del Mundo. (Foto Archivo)

tro, la mayoría de las casas alberga a una sola familia, es de un solo piso, tiene un jardín y una pequeña huerta y no está demasiado alejada de los medios de comunicación. No es así en Tokio. Una vez lejos de las autopistas, la ciudad deja de tener calles y sus arterias se convierten en senderos estrechos y tortuosos. Las viviendas que se extienden a lo largo de kilómetros y kilómetros no merecen ese nombre: es algo totalmente nuevo y sorprendente para mí.

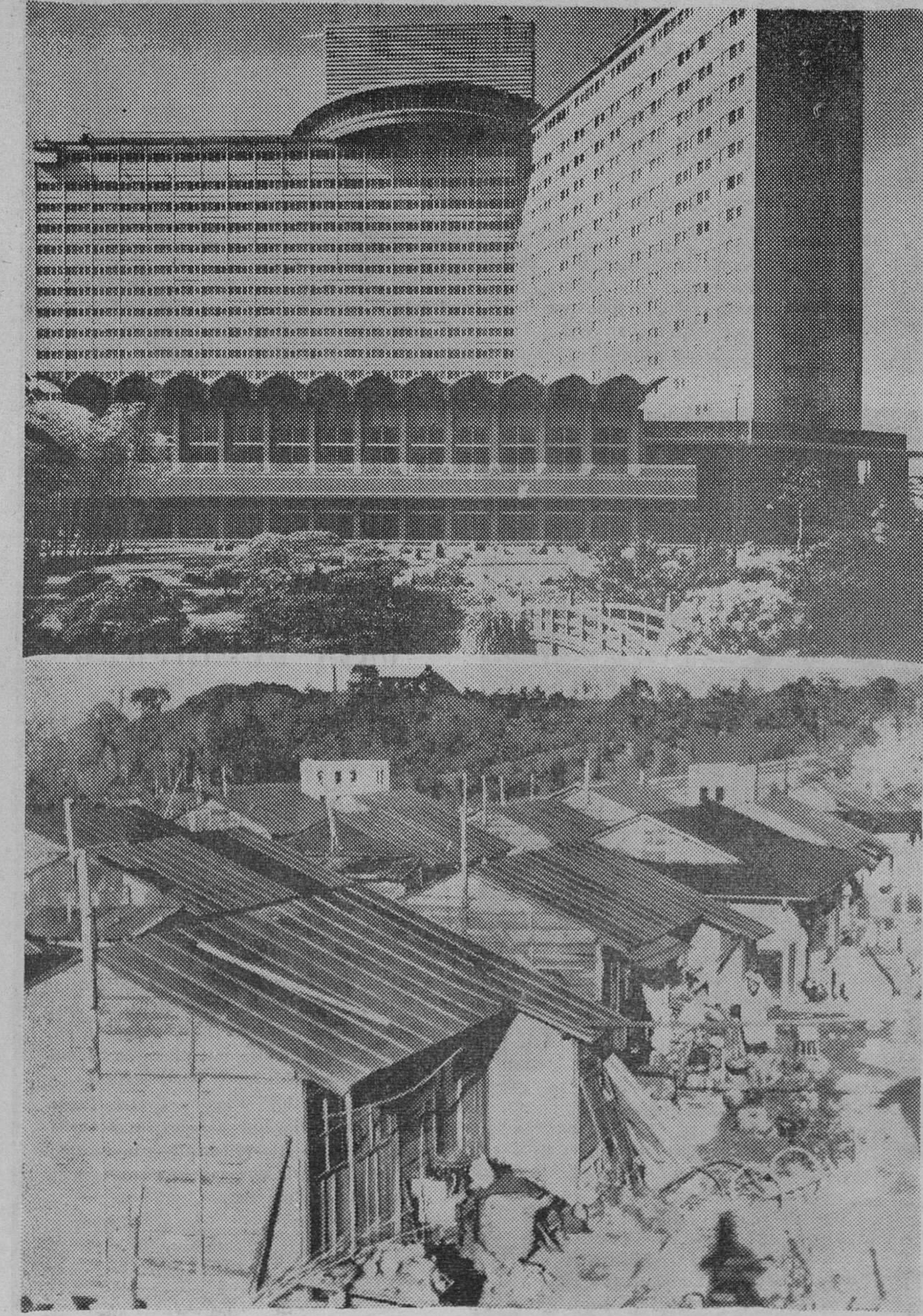
Son pequeñas, idénticas y pegadas las unas a las otras, sus paredes son de madera, o el techo de «eternit» o de plástico ondulado; albergan a una sola familia: dos habitaciones, una arriba y otra abajo. La ca-

blación actual. Y el resultado es realmente sobrecogedor. Las habitaciones de hotel son cada vez más pequeñas. Seguramente las filas de casas estarán repletas de todos los avances electrodomésticos y, sin embargo un bocinazo de automóvil por la noche puede despertar a cinco mil personas.

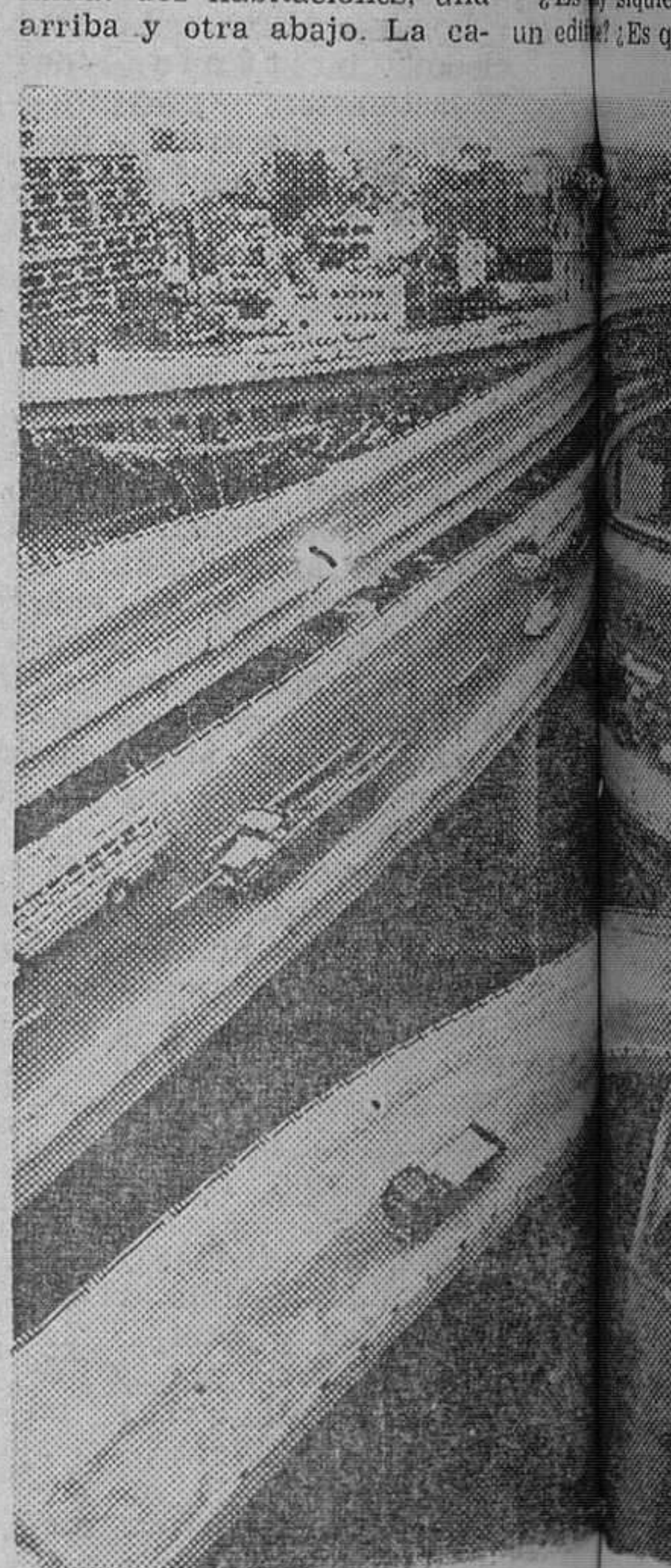
¿Cuáles son las diversiones? En los días de fiesta, ingentes caravanas de coches recorren a veinte por hora los cincuenta kilómetros y más que les separan de los santuarios más conocidos, por ejemplo, el de Nikko. Atraviesan preciosos bosques y llegan a un

complicado sistema de autopistas. Por último, montan en ascensores y teleféricos con el fin de contemplar desde una colina una insignificante y famosísima tarata. Más tarde se encierran en los cientos de locales nocturnos esparcidos por el barrio histórico de Kyoto. En ellos no caben más de diez personas, incluido el barman y las camareras. Los clientes gritan entusiasmados comiendo en un espacio de dos por dos metros. Y de repente uno de ellos grita: «Vamos a otro sitio más grande». Y con gran felicidad se marchan a un local de tres por tres.

(Especial «Efe»).



Dos contrastes de vida en el Tokio de hoy. Arriba, un soberbio edificio en la zona residencial y burocrática. En la fotografía inferior, aspecto que presentan algunos de los barrios «populares» de la capital japonesa. (Foto Efe)



Hay que robarle espacio al aire. La contaminación que atraviesan la ciudad y las carreteras. — (Foto Efe)

sa de al lado se encuentra a medio metro, quitando la luz y el aire para respirar. Están construidas en una zona baja y llena de humedad; no hay jardines, ni flores. De vez en cuando aparece un viejo cementerio budista en el que ya no caben más tumbas. Y esta falta de espacio es definitiva, nunca podrá solucionarse.

En la limitación de espacio, la construcción tradicional japonesa superpo-

## LAS COSAS QUE PASAN

### «NUMERUS CLAUSUS»

★ ◆ ★ Por DATILE

Como su propio nombre indica o debería indicar, «numerus clausus» significa limitación de plazas, conseguida por el sistema de «se reserva el derecho de admisión».

En la práctica se traduce en una minoría selecta o élite, que tiene acceso a ciertas prebendas o beneficios, deberes, también, a los que no alcanza la mayoría. Pues es sabido que aun cuando las decisiones corresponden a las mayorías, las que viven bien son las minorías.

La opinión que merece el «numerus clausus» es muy diferente, según se contemple desde dentro del grupo o desde fuera. Así como el observador situado en su interior percibe claramente cuán necesario, útil y justo es; el observador que se ve forzado a permanecer en el exterior, siente graves dudas respecto a su necesidad, utilidad y justicia, sobre todo si cree superar los requisitos exigidos para formar parte de él.

En la Universidad ha regido el «numerus clausus» desde su fundación; pero en virtud de un proceso de selección tan prolongado y natural que apenas si se advertía. En primer lugar quedaban lógicamente, descartados todos los analjabetos y no resultaba nada fácil superar tal condición, sobre todo a los económicamente débiles y a las mujeres. Luego era necesario cursar el bachillerato, largo período en la vida del adolescente, que por unas u otras causas pocos superaban. Además, hasta no hace mucho, las pruebas propuestas por las autoridades académicas se complementaban por el sarampión, la difteria, la pulmonía y otras pruebas de carácter natural que también servían para eliminar a numerosos candidatos.

Aliviada la mortalidad infantil, se procuró sustituirla con exámenes de ingreso y diversos tipos de cursos, como el fenecido PREU y el recién nacido COU, pero sin suficiente éxito, por lo que se está viendo ahora.

En estos momentos, los rectores se enfrentan impotentes con la enorme masa de jóvenes y jovencitas, convenientemente vacunados y que han logrado superar incluso el PREU y el COU. ¿Qué hacer? ¡Ese es el problema! Una solución podría consistir en aumentar la capacidad y número de las Universidades y resignarse a formar un mayor número de licenciados. Es posible que éstos, forzados por la competencia, aguzaran el ingenio y resolverían algunos de los problemas que tiene planteados el desarrollo del país; por ejemplo, el de la investigación científica y consiguiente aumento de patentes industriales o «royalties», cuya compra en el extranjero tiene efectos de saqueo en nuestra balanza comercial. Y en este caso podríamos reírnos a todo trapo de ese «numerus clausus» universitario.

# UN JUEGO DIPLOMATICO CON TRES ACTORES PRINCIPALES: LA URSS, ESTADOS UNIDOS Y CHINA

■ □ ■ Por Raymond ARON

TODOS los comentaristas concuerdan en un punto: El sistema internacional tal como existe desde 1947, es decir, después de la ruptura de la gran alianza contra el III Reich, dominado por las superpotencias, ya no existe. El juego diplomático con tres actores principales sustituye a la confrontación de los dos «grandes», omnipresentes y siempre opuestos, aunque fuese en una implícita connivencia. El acuerdo de los comentaristas no rebasa estas proposiciones, tan evidentes como triviales. ¿Es posible ir más allá y discernir las líneas mayores del sistema que se elabora ante nuestros ojos?

La Unión Soviética y los Estados Unidos siguen siendo de naturaleza diferente que todos los demás Estados: son los únicos que poseen una panoplia completa, desde las armas termonucleares hasta los instrumentos de la guerrilla; los únicos capaces de intervenir en todas las zonas del planeta. El papel de los grandes hermanos enemigos no ha variado por tres razones principales: la relación de fuerzas militares ruso-norteamericanas se modificó en provecho de Moscú; Estados Unidos, a consecuencia del fiasco vietnamita y de la crisis interna de su sociedad, inicia una retirada; China, a pesar de su relativa debilidad material, ejerce desde ahora una profunda influencia sobre el conjunto de las relaciones internacionales.

Refrámonos a la publicación del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres. Los rusos disponen de 1.500 cohetes intercontinentales, mientras que el número de estos cohetes en los Estados Unidos se ha mantenido, constante, en 1.054. Estados Unidos conserva la superioridad en cuanto a cohetes lanzados a partir de submarinos de propulsión nuclear (656 contra 440), pero el programa soviético deberá conducir a la igualdad hacia 1974. Comparación grosera y, en ciertos casos, engañosa: los cohetes intercontinentales norteamericanos, los «Minuteman III», poseen ojivas múltiples; cada una de las cuales apunta contra un objetivo diferente. La inferioridad del número de cohetes no implica entonces, necesariamente, una inferioridad auténtica.

Estas breves indicaciones tienden únicamente a sugerir un hecho sobre el que casi no existen dudas entre los expertos: la Unión Soviética alcanza por primera vez una verdadera igualdad con los Estados Unidos, y este último país se acomoda sin la mayor veleidad a un esfuerzo con vistas de reconstruir una superioridad temporal.

La misma igualdad se observa en otros sectores del armamento: la Unión Soviética impulsa sus construcciones navales y moderniza su flota a fin de reducir, e incluso de anular enteramente, su retraso. A su vez, ondear la bandera de la hoz y el martillo en todos los océanos de acuerdo con la práctica y la ambición tradicionales de las grandes potencias.

Más que la relación de fuerzas, en la balanza actual pesa la relación de las voluntades o de las resoluciones. De manera manifiesta, el presidente Nixon está comprometido en una revisión fundamental de la diplomacia de su país. Revisión a la que le obliga la opinión pública, pero que expresa también su propia visión del Mundo. Para resumir la idea directora de esta revisión en una frase, se trata de favorecer, en Asia como en Europa, equilibrios o semi-equilibrios regionales a través de la reducción de la presencia militar norteamericana y su acción directa, para reservarse el papel de garantía nuclear, de supremo y último recurso. La Unión Soviética, por su parte, parece más resuelta que nunca a mantener plenamente su papel de gran potencia y a llenar los vacíos que eventualmente abriría la retirada norteamericana.

Washington y Moscú, para avanzar o para retirarse, deben tener en cuenta igualmente a la China popular. El presidente Nixon no puede ignorar que un acuerdo asiático, en el Norte como en el Sur, exige una participación, es decir, un consentimiento chino. Los dirigentes de la Unión Soviética, gran potencia asiática, ven en la China popular, a la vez un rival ideológico, quizás temporal, y un vecino permanente. Ya sea que hayan renunciado o no a la esperanza de una reconciliación, consideran a ese país como el enemigo número uno. No sólo porque las querrelas entre aquéllos que se proclaman de la misma fe son implacables, sino porque, a largo plazo, el imperio ruso de Asia debe temer más a las masas chinas, «Innumerables y miserables», que a la República norteamericana, inestable y desgarrada.

Ha bastado entonces que la China popular salga de la revolución cultural y reanude sus relaciones con todos los Estados que lo deseen para que se haya convertido visiblemente, en unos cuantos meses, en un actor principal. Desde los incidentes militares en el río Usuri, en 1969, la Unión Soviética ha concentrado unas treinta divisiones en la frontera chino-soviética. Ya sea que Mao Tse-Tung tome o no una agresión preventiva de los «revisionistas» de Moscú, ha adoptado medidas destinadas a prevenir esa posibilidad. La visita del presidente Nixon figura entre esas medidas.

Nadie puede percibir claramente qué acuerdos precisos podría concluir en Pekín el presidente Nixon, pero la simple reanudación del contacto, el hecho mismo del diálogo, crean una coyuntura nueva y sustraen a la China popular del aislamiento o, peor aún, del frente a frente con la Unión Soviética. Además, una vez admitido que los Estados Unidos actúan en retirada y que los contratiempos de Camboya, Laos o Vietnam del Norte no tienden sino a cubrir la retirada, China popular, no como gran potencia, sino como Estado ideocrático, tiene menos motivos para temer a la República norteamericana. El presidente Nixon no tiene más cartas que jugar en el Vietnam en la medida en que la opinión pública le obliga a la evacuación y no le permite capitalizarla ni obtener contrapartidas. Pero posee todavía un argumento de peso: la alianza japonesa.

La propaganda china se desencadena actualmente contra «el imperialismo nipón», contra la reparación del «militarismo japonés». No cabe duda que en el diálogo entre Nixon y Chou En-Lai se deslizará un tercer elemento: el Japón, gigante económico y enano militar. En la estabilización de un nuevo orden asiático, ¿qué lugar reservan los Estados Unidos a su enemigo de la última guerra y amigo de la postguerra? Me-

(Pasa a la página siguiente)

# SOLEMNE FUNERAL EN LA BASILICA DE LA SANTA CRUZ, POR LOS CAIDOS BURGALÉSES

Asistieron el presidente de las Cortes y las primeras autoridades de nuestra provincia

A las once de la mañana de ayer, en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, fue oficiada una misa, concelebrada por varios monjes de la Abadía benedictina, en sufragio de los burgaleses muertos durante la guerra civil. Asistieron a la ceremonia varios cientos de personas desplazadas desde Burgos y pueblos de la provincia, así como burgaleses residentes en la capital de España.

Presidió el solemne acto el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; gobernador militar de Burgos, general Miranda Barredo; alcalde de Burgos y consejero nacional del Movimiento, don Fernando Dancausa de Miguel y presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, asistiendo también procuradores en Cortes diputados y concejales del Ayuntamiento de Burgos. Entre las personalidades asistentes se encontraba asimismo el exgobernador civil de Burgos, don Eladio Perlado Cadavieco.

Al final de la misa, el presidente de las Cortes y el gobernador civil depositaron una corona de laurel con las cinco rosas simbólicas ante la tumba de José Primo de Rivera.

Concluido el acto religioso autoridades y burgaleses emprendieron viaje de regreso a Burgos.

La circulación de los coches tiene, en cuanto a velocidad, un límite perfectamente delimitado ¡Automovilista! respétalo.

# AMNISTIA DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO PARA LOS OCUPANTES ILEGALES DE VIVIENDAS MUNICIPALES

Bilbao (Logos). — El Ayuntamiento bilbaíno ha hecho pública una nota en la que dice que con motivo de la celebración del XXXV aniversario de la exaltación del Jefe del Estado a la Jefatura de la Nación y con ocasión de la visita a Bilbao a partir del próximo lunes, de Sus Altezas Reales los Príncipes de España, la alcaldesa presidente nato de la institución Viviendas Municipales y de Municipios S. C., de acuerdo con la Junta Rectora de ambos organismos, ha decidido aplicar una amnistía general con carácter excepcional para legalizar las situaciones anormales en que se encuentran algunos ocupantes de sus viviendas. Se suspenderán los lanzamientos de ocupantes de viviendas sin título legal y todos los que se encuentren en esta situación podrán legalizar su situación —concluye la nota— para lo cual deberán presentar la solicitud correspondiente ante ambas entidades antes del 30 del próximo mes de Noviembre.

## UN JUEGO DIPLOMATICO CON TRES ACTORES PRINCIPALES: LA URSS, ESTADOS UNIDOS Y CHINA

(Viene de la página central)

dianete el tratado de no-proliferación, los Estados Unidos se esforzaron, de acuerdo con la Unión Soviética, en cerrar el club atómico.

Pero, ¿cómo retirarse si una de las tres grandes potencias de Asia, el Japón, no dispone de las armas supremas que poseen la Unión Soviética y la China popular? Preguntas análogas se plantean a propósito de Europa. Suponiendo —cosa que parece probable— que las tropas norteamericanas abandonen Europa durante los próximos años, ¿qué peligros, qué oportunidades y qué perspectivas se presentarían para los europeos del Oeste?

El sistema internacional de mañana no será menos planetario que el de ayer. La ubicuidad de la potencia soviética y de la potencia norteamericana se manifestará igualmente. Pero el tercer grande o casi grande se interpondrá siempre, inclusive sin actuar, entre Moscú y Washington. Juego tradicional en ciertos aspectos, puesto que ninguno de los dos grandes puede auténticamente por ahora aliarse con China contra el otro. Todavía es cierto que el enemigo de mi enemigo no es por ello mi amigo. Enemigo de la Unión Soviética. China sigue siendo también enemigo de los Estados Unidos. Pero en cada momento puede surgir una jerarquía de la hostilidad: el enemigo principal cambia.

La diplomacia, en el sentido clásico del término, recobrará sus fueros. China da el ejemplo de ello al apoyar sin remordimientos al mariscal Yahia Khan contra los bengalíes (el presidente Nixon, no sin cierta modestia, hace lo mismo). Los europeos occidentales que se quejaban de la «doble hegemonía» podrán o, más bien, tendrán que ser capaces ahora de vivir sin protector.

(Servicio especial «Efe»)

**CALMANTE**  
**VITAMINADO**  
**PEREZ GIMENEZ**  
la tableta que da bienestar

# GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria. 21. 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo. 17. 1.º. Tl 209923

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor 2 Telf 201066

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Telf 209349

**I. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
F. Electroencefalólogo  
Concepción 17  
Horas de consulta: Llamar  
teléfono 200914 (de 12 a 6 de  
la tarde) Los sábados no  
hay consulta

**EDUARDO CARDERO**  
RADIOLOGO  
De 10 a 12; de 1,30 a 2,30  
y de 5 a 6  
San Pablo 22 Tel 206027

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano. 2. 4.º. Izda  
(Frente a Establecimientos  
Campo) Tfs 203900 y 204781

**José Llorente**  
Especialista en niños. — Pe-  
diatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo. 89. 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas e  
convenir - Teléfono 203900

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Iguatatorio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho  
406 Vitoria 17 Telf 205207

**V. Mateos Otero**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid. 8. 2.º  
Teléfono 206453

**Dr. Raúl Torres**  
De la Casa Salud Valdecilla  
Especialista en niños  
Rayos X  
Del Seguro Médico Colegial  
abrirá consulta en:  
Avda. del Cid. 6-5.º B.

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 5 a 7  
(Exceptos sábados)  
Vitoria. 30. - Telf 206591

**JOSE ALONSO**  
CORAZON y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24 2.º Tlf 201912

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo 9  
Teléfono 205545

**José M de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria 19 2.º - Telf 203789

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS  
ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid 6. 5.º A  
Teléfono 203832

**DOCTOR MIGUEZ**  
Aparato digestivo  
Santander. 6

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA VIAS URINA-  
RIAS  
Consulta de 11 a 1  
Concepción 15. 2.º Tl 207376

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio - Co-  
razón - Bronquios - Elec-  
trocardiografía - Espirogra-  
fía - Ventiloterapia y  
Rayos X  
Vitoria 27 Telf 200212

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141. 1.º (Juan XXIII)

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

**F Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
San Pastor 14, 2.º, Dcha  
Teléfono 208617

**JOSE M.ª MOLINA ARIÑO**  
Maternólogo del Estado  
PARTOS y ENFERMEDA-  
DES DE LA MUJER  
Conde Jordana 8. Tl 203310

**Dr V Mateos López**  
CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS. ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid. 8. 1.º  
T.º 202254

**JOSE CARAZO**  
PARTOS y ENFERMEDA-  
DES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria 31 - Telf 203591

**I. MARTIN PARDO**  
PULMON y CORAZON  
Héroes de la División AZU  
3. 1.º D Telf 204166

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico rehabilitador A. MARTIN COBOS  
POLIOMIELITIS HEMIPLEJIAS REUMATISMO  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio, 2 - Teléfono 203487

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 12.30 a 1.30 y de 6 a 7 tarde

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
FAYOS X - Consulta de  
6 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 200611

**Juan Corral Castanedo**  
HUESOS Y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2 en calle  
Vitoria 17 (Edificio Edinco)

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**  
MEDICO ANALISTA  
Consulta de 10 a 1  
diaria excepto sábados  
Vitoria 21 principal Dcha

## Mañana se abrirá de nuevo la factoría

Barcelona (Cifra). —Otros veinte detenidos en relación con los sucesos ocurridos en la factoría «Seat» han sido puestos a disposición de la autoridad judicial aparte de los 12 que lo fueron ayer. El juez de guardia después de tomarles declaración ordenó la libertad provisional de 16 de ellos pasando los cuatro restantes a la prisión a disposición del juez de Orden Público de Madrid.

La situación en «Seat» sigue estacionaria después de que los trabajadores del turno de noche adoptaran idéntica actitud que los de tarde, es decir, se reintegraron al trabajo permaneciendo inactivos. La empresa les invitó a desalojar el local lo que se efectuó sin incidentes. Hoy como en días anteriores han trabajado alrededor de cincuenta mil empleados entre administrativos, técnicos, mandos intermedios y personal auxiliar. El lunes finaliza la sanción de empleo y sueldo que fue impuesta a los trabajadores de los talleres y dicho día se abrirá de nuevo la factoría para que puedan reincorporarse los que han efectuado los paros de estos días.

### FRACASA UN INTENTO DE MANIFESTACION SUBVERSIVA

Barcelona (Cifra). — Un fracaso ha constituido el intento de manifestación convocado por elementos subversivos, mediante octavillas que fueron distribuidas en los últimos días por la ciudad. Las hojas hacían un llamamiento a los trabajadores barceloneses para que se concentrasen, a las ocho de la noche en la plaza de Cataluña, y la realidad fue que la principal plaza de la Ciudad Condal presentaba a dicha hora el mismo aspecto animado de todos los días.

Se produjeron únicamente algunos conatos aislados. En las calles de Puerta del Ángel, Puertaferri, en las de Montaña y Paseo Maragall, algunas personas trataron de iniciar una manifestación, y

prendieron fuego a una agencia oficial «Seat», situada en la última de dichas calles. La manifestación fue disuelta por la Policía Armada y el incendio dominado por los bomberos que acudieron rápidamente.

Se tienen noticias de que un coche desconocido, al parecer un «coupé» rojo, recorrió diversas calles de la zona urbana de San Gervasio y las Cortes, lanzándose varios «cóckteles Molotov», que hicieron explosión al caer al suelo. No produjeron más daños que las lesiones que sufre un muchacho que pasaba por allí, y que fue alcanzado por los cristales rotos de la botella.

La Policía ha practicado varias detenciones.

### LA SITUACION MINERA

Oyedo (Cifra). —Tras haberse sumado al conflicto esta mañana la explotación «Cobertoria» con plantilla

Los semáforos se han puesto para algo. Si no son respetadas sus señales, se vulnera el Código de circulación y, además, se atenta contra la seguridad de los que cruzan bajo el «imperio» de la luz verde.

### Quintillizos en Jerusalén

Jerusalén (Efe-Reuter). — Tres niñas y dos niños, que representan los primeros quintillizos nacidos en Israel, dio a luz hoy una joven señora de 23 años de edad, que había tomado píldoras fertilizantes. Tanto la madre como los recién nacidos se encuentran bien. Los quintillizos que pesan entre 700 y 1.300 gramos, nacieron unos dos meses antes de lo previsto, previa operación cesárea.

de 122 obreros, de los que faltaron 40, la totalidad de los pozos de extracción de carbón de «Hunosa» están afectados por la anomalía laboral. El paro se ha extendido a dos lavaderos y a una sección de mantenimiento. El balance que arroja la situación en la empresa es de una plantilla total de 14.432 trabajadores, únicamente asisten a los tajos con normalidad 3.978; faltaron a los mismos 98; están sancionados 7.685 y en situación de desempleo, 2.671. Por otra parte, sigue la anomalía laboral en las empresas privadas.

En «Minas de Solvay», de 310 de plantilla faltaron 114; «Minas de Figueirido» de 1.318 faltaron 1.226 y en «Minas Escar», de 135 dejaron de asistir 90. Se ha restablecido la normalidad en la mina «María Teresa», y en la empresa de construcciones «Tascón» después de dos días de faltas parciales de asistencia.

### BECARIOS

Madrid (Cifra). — Sobre las diez de la noche de ayer, los investigadores becarios recluidos en el Centro de Investigaciones Biológicas, en número de 55, abandonaron su encierro voluntario a requerimiento de la fuerza pública. Por el contrario, una docena de estos becarios recluidos en el Instituto de Química Orgánica, permanecieron en él toda la noche a pesar de que los laboratorios habían sido cerrados y la luz eléctrica cortada. Los primeros a los que no les fue retirado el carnet, comienzan hoy un paro total al igual que los desalojados anteayer del Instituto Rocasolano. Los recluidos en el Instituto de Química Orgánica, continuarán hoy su reclusión voluntaria.

# EL PROBLEMA DE IRLANDA

(Viene de primera página)

regresaban de una fiesta en una casa particular y admitió que iba un tanto bebido.

«Por eso —ha dicho— hice sonar el claxon del coche y realicé algunos zig-zags. Pero, inesperadamente los soldados comenzaron a disparar, matando a Mary y a Dorothy e hiriendo a otra acompañante, Florence C'Riorden».

Ha negado que las mujeres fueran vestidas de hombre, sino que llevaban pantalones y jerseys.

Gerry Fitt, líder del partido social demócrata y laborista, ha pedido una urgente investigación sobre el hecho, que ha causado indignación en la comunidad católica de Belfast. Las víctimas eran miembros del comité femenino de ayuda, que se dedica a prestar auxilios a los damnificados por los disturbios.

Por su parte el comandante Christopher Dunphie, jefe del batallón de «Chaquetas verde», al que pertenecen los soldados que dispararon, ha ratificado que las mujeres iban vestidas de hombre y tuvieron un sospechoso proceder. Según la versión del comandante, sus hombres estaban realizando un registro, cuando el coche apareció tocando el claxon. Le dieron orden de detenerse y no lo hizo, sonando entonces dos disparos. Los soldados contestaron con nueve disparos, estrellándose el coche contra una pared.

«Mis hombres han obrado con absoluta corrección, de acuerdo con las circunstancias», ha terminado el comandante.

Parece haberse comprobado que, efectivamente, el grupo del coche había estado en una fiesta hasta las cuatro de la madrugada.

### CRECE LA LISTA TRAGICA

Belfast, Irlanda del Norte. (Efe). — La muerte de dos hermanas, ocurrida esta madrugada a consecuencia de disparos de soldados británicos, eleva el número total

de muertes en el Ulster, desde que comenzaron los disturbios, en 1969, a 128.

En este año han muerto 96, de los cuales 28 son soldados del ejército británico, dos miembros del Regimiento de defensa del Ulster, cinco policías y 61 civiles.

### LUCHAS EN LA FRONTERA

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). — Una patrulla del ejército británico, en servicio de vigilancia sobre la frontera entre las dos Irlandas, ha tenido un encuentro a golpes, sin usar las armas, con un grupo de civiles, según ha anunciado en Belfast, esta noche, un portavoz militar.

En otro punto fronterizo, a varios kilómetros de distancia, otra patrulla sorprendió a unos cincuenta civiles que estaban rellenando los cráteres abiertos por el ejército para utilizar un paso de la frontera. Los soldados cargaron sobre los civiles y recibieron una andanada de balas, resultando un soldado ligeramente herido. Los soldados no pudieron responder al fuego, porque el grupo de civiles les agredió, derribando a cinco de ellos. Posteriormente, la patrulla se retiró.

## Robo de automóviles y disparos de los ladrones contra los ocupantes de otro coche

### Uno de estos resultó herido

Minutos antes de la una de la madrugada de hoy fue asistido en la Casa de Socorro de una herida en labio superior producida por arma de fuego, Emiliano Ruiz Millán, de 26 años, obrero, con domicilio en el camino del antiguo polvorín, portal número 4. Los facultativos se reservaron el pronóstico, pasando seguidamente el herido a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Emiliano fue alcanzado por un disparo efectuado por uno de los ocupantes del automóvil «Renault 4L», matrícula LO-24.909, a la altura de la plaza de toros, en la avenida de Sanjurjo.

Los hechos se produjeron de la siguiente forma:

Cuando, alrededor de las doce y cuarto de la noche, el automóvil «Seat-600», matrícula BI-64.580, que conducía Francisco Alonso Martínez, de 22 años, soltero, con residencia en la carretera de Arcos, «Avícola San Isidro» y en el que iban sus amigos Emiliano Ruiz Millán y Valentín Miguel Juncosa, de 18 años, dependiente de comercio, domiciliado, al igual que el anterior, en antiguo camino del polvorín, llegaba a la rotonda del paseo de la Quinta, procedente de la avenida del Conde de Vallengo, para dirigirse por el puente de Gasset, se encontró con el automóvil matrícula LO-24.909 que procedente de la Quinta y a toda velocidad tomaba la curva para enfilar al puente de Gasset, haciendo caso omiso de la señal colocada al final del paseo y que obliga a ceder el paso a los automóviles que se dirigen a dicho puente.

A punto estuvieron ambos vehículos de chocar, por lo que indignado el conductor del «Seat» persiguió al «4L»

contra el fin de llamar la atención a quien lo conducía. Al llegar a la altura del campo de fútbol, el «600» adelantó al vehículo, deteniéndose. El automóvil perseguido pasó de largo y al reanudar el «Seat» la persecución uno de los ocupantes del otro coche sacó una pistola y disparó —tres veces al parecer— contra el que les seguía. El conductor y los ocupantes pensaron, en un principio, que se trataba de explosiones del automóvil, hasta que el último disparo alcanzó al «Seat-600» entrando el proyectil por la parte baja del parabrisas a la altura del asiento del acompañante del conductor. Valentín, que lo ocupaba, fue alcanzado en la parte derecha de la cara por un diminuto trozo de cristal, mientras la bala, pasando detrás del conductor hirió al tercer ocupante del vehículo, Emiliano Ruiz, que viajaba en la parte posterior. Francisco Alonso detuvo el vehículo al quedar sin visibilidad a consecuencia del

astillamiento del parabrisas. El conductor se dirigió a la Casa de Socorro donde dejó a su amigo, trasladándose inmediatamente a la Comisaría de Policía, en la cual denunció el hecho. Rápidamente se montó por aquélla el oportuno servicio, comunicando las características del automóvil agresor a la Guardia Civil de Tráfico, al mismo tiempo que inspectores del Cuerpo General de Policía iniciaban un recorrido por la ciudad y sus alrededores en busca del coche y sus ocupantes.

El LO-24.909, ocupado por los agresores, fue robado a las doce menos cuarto de la noche, a su propietario, que lo había dejado estacionado en la calle Petronila Casado, donde se encontraba desde hace aproximadamente quince días. En el momento en que era robado el coche, el joven Pedro Gallo, que conocía al dueño, se acercó hasta el automóvil, momento en el que con gran velocidad, arrancaba el vehículo. Pedro había visto cómo dos personas descendían de la furgoneta matrícula ZA-12.665 y montaban en el turismo. Pedro siguió al coche, perdiéndolo de vista y encontrándolo nuevamente en la Avenida de Palencia, frente a la fuente. Pudo comprobar que, por lo menos, eran seis las personas que ocupaban el automóvil, al parecer de unos treinta y tantos años. Continuó detrás del coche que tomó la dirección de Fuentes Blancas, siguiéndole por la Quinta hasta la altura del camino de Cortes, desde donde regresó, dirigiéndose a Comisaría, en la que denunció el robo.

Al regreso del coche robado de su «paseo» a Fuentes Blancas ocurrió el suceso anteriormente relatado.

La furgoneta de la que los ladrones se apoderaron en la calle Petronila Casado, había sido robada momentos antes. Se trata del vehículo matrícula ZA-12.665, cuyo propietario y conductor, Placentino Vara Solsón, domiciliado en Santa María de la Vega (Zamora) que había llegado a nuestra ciudad para trasladar desde Zamora a Burgos al conjunto musical «Los Dublin», que actúa en una sala de fiestas de la ciudad. Placentino, acudió a Comisaría a denunciar el robo de su furgoneta, de la que se desprendieron los ladrones por saber sufrido una avería y funcionar defectuosamente.

A las tres de la madrugada la Policía localizó el automóvil robado, que habían dejado los ladrones en la avenida del Cid.

Continúan las activas gestiones en busca de los autores de los hechos relatados.

## Se fijan los Centros que impartirán cursos universitarios experimentales

### Entre ellos figuran los correspondientes al profesorado de Educación General Básica y a los arquitectos técnicos

Madrid (Logos). — Las Escuelas Normales que impartirán el curso experimental como Escuelas universitarias de formación del profesorado de Educación General Básica son las siguientes según publica el B. O. E.

Barcelona, de la Universidad de Barcelona; Gerona y Lérida, de la autónoma de Barcelona; Bilbao, de la de Bilbao; Granada, de la de Granada; La Laguna, de La Laguna; María Díez Jiménez, de Madrid, de la autónoma de Madrid; San Isidro, de Murcia, de la de Murcia; León, de la de Oviedo; Salamanca, de la de Salamanca; Santiago y Orense, de la de Santiago; Nebrija, de Sevilla, de la de Sevilla; Valencia, de la de Valencia; Valladolid, de la de Valladolid. Zaragoza, Huesca y Pamplona, de la Universidad de Zaragoza.

Las Escuelas de Comercio que impartirán el curso experimental como Escuelas Universitarias Empresariales son:

Barcelona, de la Universidad de Barcelona; Palma de Mallorca, de la autónoma de Barcelona; Bilbao, de la de Bilbao; Granada y Málaga, de la de Granada; Santa Cruz de Tenerife, de la de La Laguna; Madrid, de la de Madrid; Murcia, de la de Murcia; Oviedo, de la de Oviedo; Salamanca, de la de Salamanca; La Coruña, de la de Santiago; Sevilla, de la de Sevilla; Valencia, de la de Valencia; Valladolid y Santander, de la de Valladolid y Zaragoza, de la de Zaragoza.

Las Escuelas de Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica que impartirán el curso experimental como Escuelas universitarias son: Arquitectos técnicos de Barcelona e ingenieros industriales de Tarraça, de la Universidad Politécnica de Barcelona; ingenieros industriales de Linares e ingenieros de minas de Linares, de la de Granada; arquitectos técnicos de La Laguna, ingenieros industriales de Las Palmas e ingenieros agrícolas de La Laguna de la de La Laguna; arquitectos técnicos e ingenieros agrícolas, ingenieros industriales, ingenieros aeronáuticos, ingenieros forestales e ingenieros de obras públicas, todas ellas de Madrid y la de ingenieros de minas de

Almadén (Ciudad Real), de la Universidad Politécnica de Madrid; ingenieros de minas de Mieres, de la de Oviedo; ingenieros industriales de Béjar, de la de Salamanca; arquitectos técnicos de La Coruña e ingenieros industriales de Vigo, de la de Santiago; ingenieros industriales de Sevilla, de la de Sevilla; ingenieros de obras públicas de Alicante y arquitectos técnicos de Valencia, de la Universidad Politécnica de Valencia; ingenieros industriales de Valladolid e industriales de Santander, de la Universidad de Valladolid.

Los planes de estudio que se impartirán en estos Centros experimentales serán sometidos a la aprobación del Ministerio de Educación y Ciencia, previo dictamen de la Junta Nacional de Universidades, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia.

### ATRIBUCIONES PROFESIONALES DE VARIAS INGENIERIAS TECNICAS

Madrid (Cifra). — Las facultades y atribuciones de los ingenieros técnicos industriales, de minas y navales, se determinan por sendos decretos del Ministerio de Industria que publicaba ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Los ingenieros técnicos industriales tendrán, dentro de su respectiva especialidad las siguientes atribuciones: dirigir obras e instalaciones conforme a un proyecto previamente aprobado y con la autorización expresa del autor del mismo; colaborar en la redacción de proyectos cuando fueren requeridos para ello por el ingeniero superior correspondiente y formular y redactar propuestas técnicas con plena eficacia jurídica y plena responsabilidad, de obras e instalaciones hasta un límite de potencia de 250 cv. y un tope máximo de 45.000 voltios; dirigir fábricas y talleres y realizar valoraciones, peritaciones, informes, dictámenes y cálculos técnicos.

Estos técnicos tendrán, en cuanto no se oponga a lo establecido en el artículo primero del decreto, y dentro de su respectiva especialidad las mismas facultades y atribuciones que la legislación en vigor reconoce a los peritos industriales.

# «LA IGLESIA NO PUEDE SEPARAR LA JUSTICIA TERRENAL DEL MENSAJE DE LA SALVACION»

## Fin del debate sobre «La justicia en el Mundo»

Ciudad del Vaticano (Efe).— El debate sinodal sobre el tema «La justicia en el Mundo» terminó hoy, debido a la nueva limitación impuesta a las intervenciones —cinco minutos— y a la retirada de algunos Padres que por enfermedad u otras causas desistieron de participar en la discusión.

En total, los oradores que intervinieron en esta 26 Congregación, celebrada bajo la presidencia del Cardenal Muñoz Vega, arzobispo de Quito y con la presencia del Papa Pablo VI, fueron 27.

Como en días anteriores, en torno a «La justicia en el Mundo», se sucedieron las alusiones al neocapitalismo, tanto económico como político y cultural, denunciado por varios de los Padres sinodales; a la violencia, en cuya condena coincidieron otros, entre ellos el obispo hindú monseñor Diraviam; a las injusticias del comercio internacional (denunciada por varios obispos de Iberoamérica); el hambre, la emigración, etc.

En los medios vaticanos se sugiere que la acelerada terminación del turno de exposiciones sobre dicho tema obedece no sólo a una indicación de lo alto, sino también al cansancio y al desasosiego de bastantes Padres sinodales, ante la insistente reiteración de argumentaciones y el exceso de alusiones a situaciones particulares que alejan el debate de los supuestos requeridos para una definición doctrinal.

Al panorama de las violaciones de los derechos de las personas y de los pueblos expuesto en días anteriores, se han añadido hoy más elementos al mismo tiempo que se han presentado nuevas propuestas para una intervención de la Iglesia en la causa de la promoción humana.

Después de ocho años de silencio, el Cardenal Slypyj, arzobispo mayor de Leopoli (Ucrania), lanzó hoy en el Sínodo una dura crítica a la Unión Soviética y a Polonia, que contribuyeron a la destrucción de la Iglesia católica en aquella región, siempre unida, con especiales lazos de devoción a Roma.

El Cardenal, que sufrió largo cautiverio y que sólo a la personal intervención de Juan XXIII cerca de Kruschchev, debe su liberación, hizo una breve historia de su Iglesia, floreciente después de la primera guerra mundial y hoy prácticamente borrada del mapa.

No han faltado también esta mañana algunas puntualizaciones sobre los límites de la intervención de la Iglesia en el campo temporal. Monseñor Marcos Mc Grath, representante del Episcopado de Panamá, observó que la doctrina, según la cual a la Iglesia le corresponde la proclamación de los principios y a los seglares su realización, no está clara, por lo menos en algunas situaciones.

El tema de las acusaciones de ingerencia de la Iglesia en el campo político ha sido tocado también por el Primado de España, Cardenal Enrique y Tarancón, quien hablando en nombre propio recordó que la Iglesia no puede separar la predicación de la justicia terrenal de la proclamación del mensaje de la salvación.

Expuso el Cardenal español una serie de reflexiones y afirmó que «es cierto que la liberación de la Iglesia ha de anunciar es, ante todo y en general, la liberación de la servidumbre del pecado. Pero entre las actuales formas de pecado hay que incluir, ciertamente, algunos hechos oficiales», ya que «la gracia de Dios con que el hombre es liberado, no se le da sólo individualmente sino socialmente». Terminada su intervención, afirmó que «este testimonio de la Iglesia se fortalecería al máximo si la misma Iglesia se mostrara a sí misma ante los hombres como un brillante signo de justicia».

El general de los Jesuitas, Padre Pedro Arrupe, dijo que para la acción de instauración de la justicia, la Iglesia ofrece una metodología concreta, que comprende la formación de un hombre nuevo, la valoración verdadera y precisa de los valores humanos, tanto materiales como espirituales y la creación de una mentalidad y conciencia universal.

Monseñor Ramón Echarren, obispo auxiliar de Madrid, habló de cómo en el Aula se ha dicho que la Iglesia no puede resolver todos los problemas de la justicia, ya que muchos no dependen de ella, pero hay cosas —dijo— que ella puede hacer, cosas que «sólo» ella puede hacer. Afirmó que urge en la Iglesia una seria revisión de todo cuanto pueda significar conexión entre dinero y Sacramentos y que es necesario que desaparezca todo cuanto presente a la Iglesia como poder de este mundo, lo mismo que, a su juicio, tendría que renunciar urgentemente en los países católicos a todo privilegio «entre ellos las ayudas económicas de los Gobiernos y que es necesaria la revisión del concepto de pobreza entre los religiosos y en cuanto a su función profética, la Iglesia, independiente de toda facción política, debería permanecer libre para poder actuar como reconciliadora en «toda lucha o guerra».

Las ideas base que han dominado este tramo de la asamblea sinodal y que se cree constituirán el esqueleto de la relación final, son las siguientes:

— La misión y la actividad de la Iglesia no son políticas.

— La liberación que Cristo trae al hombre, es la liberación trascendente.

— La misión de la Iglesia es una y otra específica la que compete a los Estados.

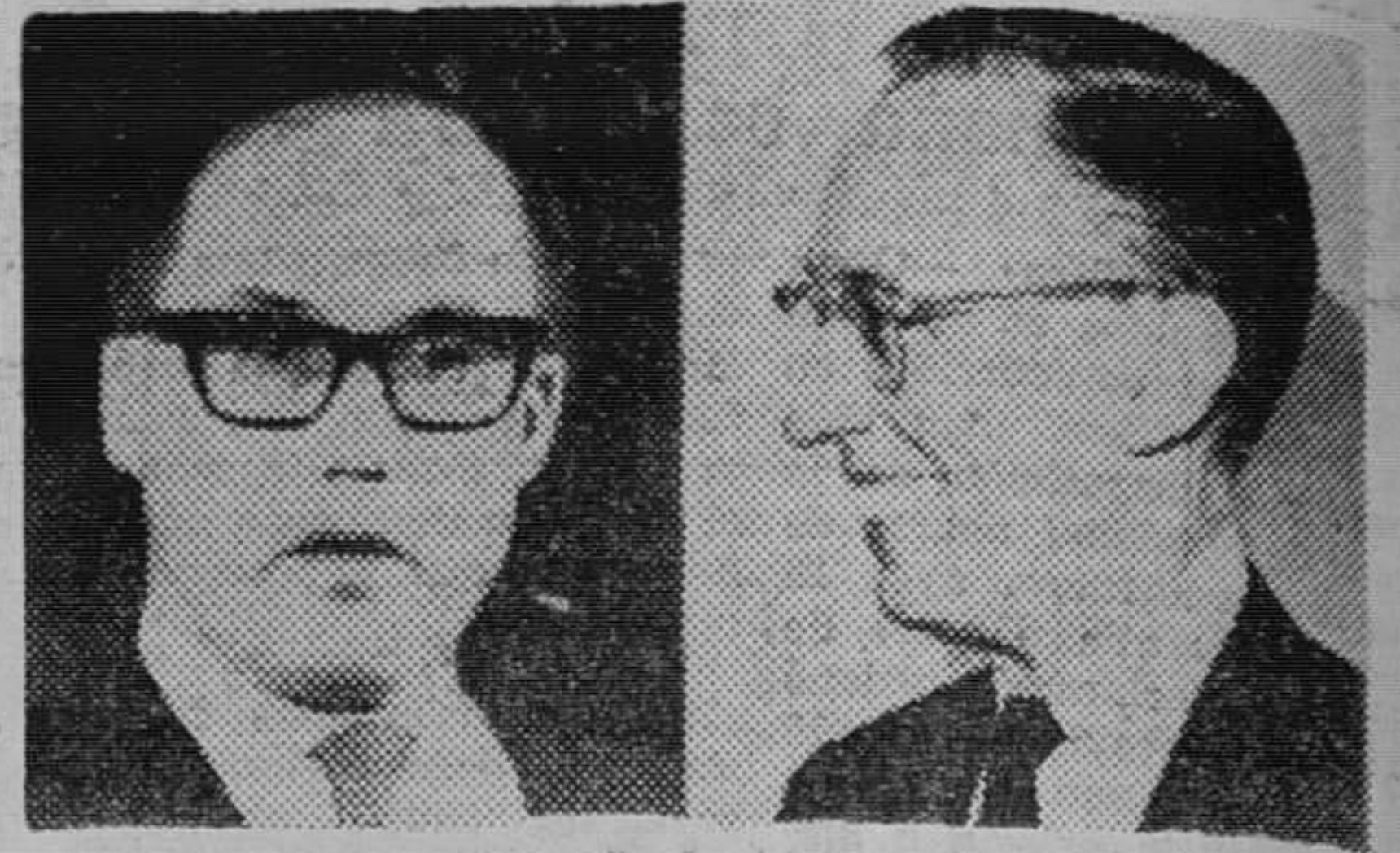
— Una neta diferenciación entre la tarea que corresponde a los laicos y la atribuible a los sacerdotes.

— Una precisa llamada de atención no sólo sobre los fenómenos de injusticia que se presentan en el área neocapitalista, sino también de las situaciones inhumanas y de esencial injusticia que se dan en los sistemas marxistas.

— Una terminante denuncia de la expansión del materialismo y de los estragos derivados de la pornografía y de la exaltación de la sexualidad.

Al margen de determinados partidismos planificados que se producen en torno a la información de los debates sinodales, se subraya en los medios vaticanos que las intervenciones más valiosas, de mayor hondura religiosa y de superior equilibrio en el tema de «La justicia en el Mundo», han procedido de algunos prelados centroeuropeos, sudamericanos, del tercer mundo y de la Iglesia del Silencio.

## ALTOS CARGOS EN NORTEAMERICA



Washington. — Nixon ha nombrado magistrados del Tribunal Supremo al fiscal general adjunto, William H. Rehnquist (izquierda) y al abogado Lewis F. Powell (derecha). — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

tele hogar

PAGA!!

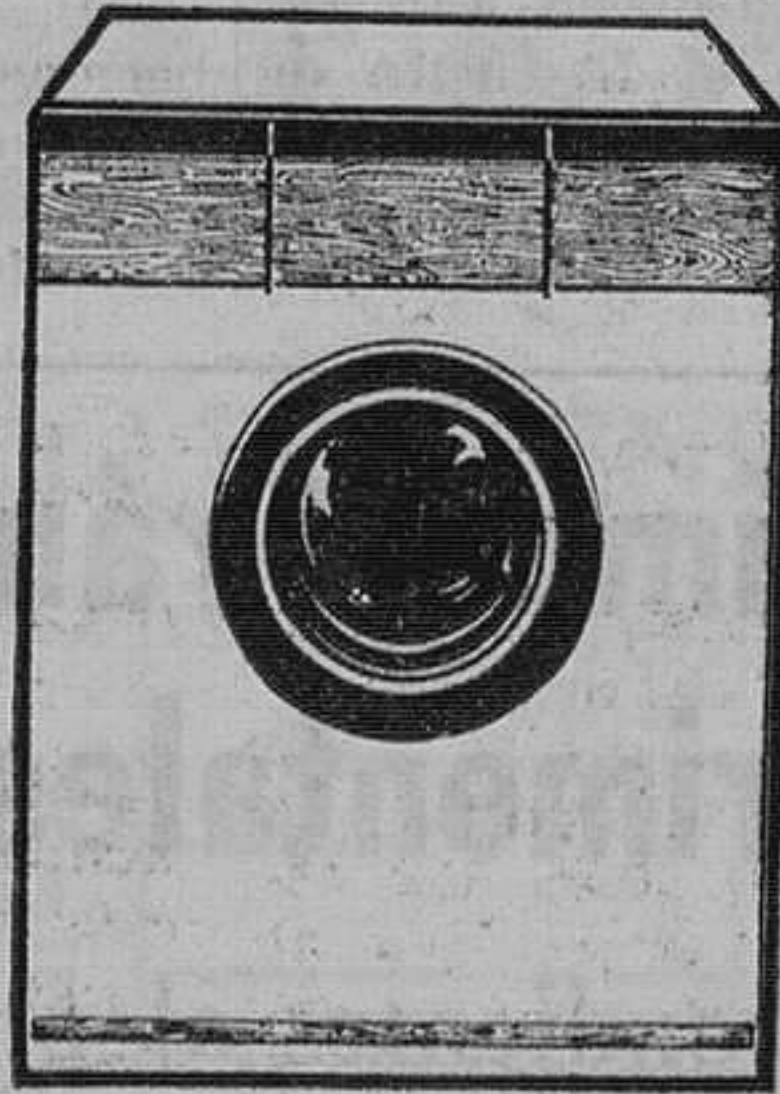
8 días felices en

PALMA-TENERIFE-ROMA-PARIS.

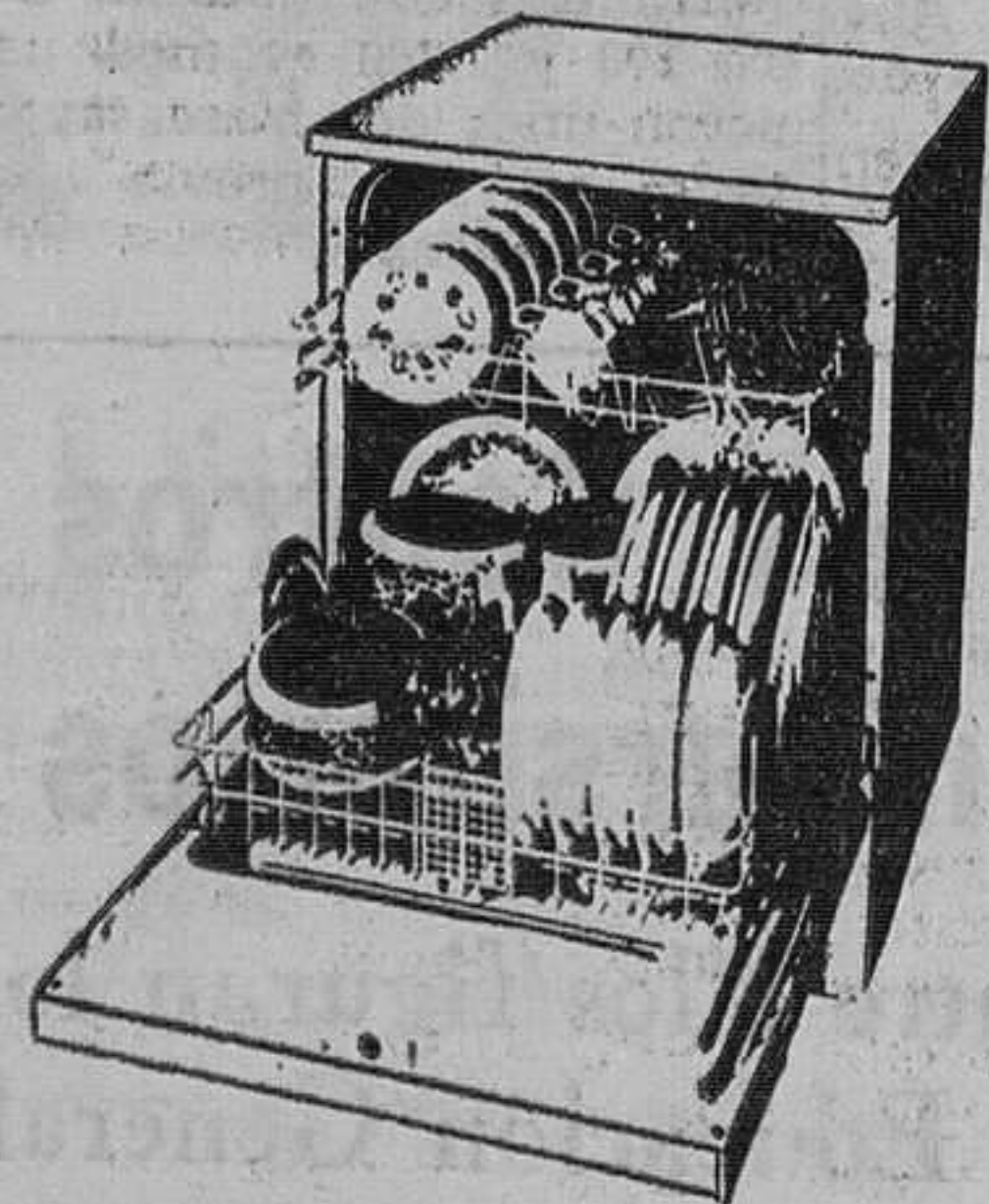
"en el acto y sin sorteo."

al comprar:

una lavadora superautomática



ó un lavavajillas



AL CONTADO desde 11.950 ptas.

A PLAZOS desde 595 ptas. mensuales.

- \* 100 últimos modelos de prestigiosas marcas.
- \* Un mes a prueba en su domicilio.
- \* Instalación por personal especializado.
- \* Doble servicio técnico: el de fábrica y el nuestro.

NOTA: En esta oferta no incluimos la marca **FAGOR**, que ofrecemos a estos precios, sin derecho a viaje:

lavadoras automáticas	F-8 bio- <b>FAGOR</b> .....	10.750 ptas.
	F-16 " <b>FAGOR</b> .....	12.800 "
	EF-511 " <b>FAGOR</b> .....	13.900 "
lavavajillas	V-12 <b>FAGOR</b> .....	17.500 "

5º ANIVERSARIO

tele hogar

General Mola, 20 - BURGOS

«siempre + próximo a usted»

# MUSICA JOVEN

Por María Consuelo REYNA

## LA VERDAD DE MAMY BLUE (HABLAN LOS POP TOPS)

- ★ «Joel Daydé intenta conseguir un éxito a costa de nuestro trabajo»
- ★ «Phil, como autor de la letra, es el que la canta con mayor sentimiento»
- ★ Rápida escalada hacia el millón de copias



Jamás una canción lanzada por los Pop Tops ha alcanzado un número tan elevado de versiones. "Mamy Blue" ha batido el record y le han nacido "hijos" como Nicoletta, Joel Daydé, Roger Whitaker, James Darren, Andy Williams... ¡Familia numerosa... con un indiscutible primogénito! Hay quien, como Joel Daydé, disputa a los Pop Tops el derecho de poner en su disco la etiqueta de "versión original" cuando, todo así lo demuestra, el grupo español ha sido el auténtico creador, hasta tal punto que la mayor parte de los "versioneros" se han inspirado en ellos para hacer su correspondiente "Mamy Blue".

—Fuera de España se acepta vuestro "Mamy Blue" como el verdadero, mientras que en nuestro propio país se os está haciendo una inexplicable guerra sorda y muda puesto que hasta se os silencia en una determinada cadena de emisoras...

—Es una tontería que nos hayan puesto el veto y que únicamente radien por la SER la versión de Joel Daydé por el simple hecho de estar ligada a la casa que edita el disco. Si ellos no quieren trabajar con nosotros, los perjudicados son ellos. ¡El éxito nuestro no depende de una cadena de emisoras sino de una canción. ¡Hay otras emisoras!

—¿Y qué opináis sobre la versión de Joel Daydé?

—Ha calado nuestras bases con el propósito de conseguir un éxito a costa de otros.

—¿Quién ha hecho la mejor versión de "Mamy Blue"?

—Nicoletta. Es la única que aporta algo distinto a lo hecho por nosotros. Además, canta bien.

—¿Y la peor?

—Las restantes son bastante mediocres porque no han sabido crear el clima exigido por la canción.

—¿Y cuál es ese clima?

—La letra escrita por Phil habla de un hijo que ha perdido a su madre y nadie la puede cantar como él, ni sentirla tan profundamente como ella siente. Piensa que Phil perdió a su madre cuando era muy niño y, lógicamente, se identifica con lo

que ha escrito. Es un trozo de su vida.

—¿Qué ha influido más en el éxito: letra o música?

—En un 50 por ciento. A primera vista parece que la música es lo más importante; al escucharla un par de veces te das cuenta de que no es así. Prueba de la importancia de la letra es que todos los "versioneros" han respetado lo escrito por Phil.

—¿En qué países está clasificada "Mamy Blue" por los Pop Tops?

—Está entre los diez primeros, con posibilidades de llegar al número uno, en Francia, Italia, Alemania, Bélgica; y comienza a subir en las listas de Inglaterra y Estados Unidos.

—¿Cuántos ejemplares habéis vendido?

—Nos acercamos al millón... ¡y lo superaremos!

(Además de esto los Pop Tops se están dedicando a actuar por toda Europa. Todo el mundo quiere ver a los creadores de la canción y no paran un momento).

—¿Qué vida le dais a la canción?

—De cuatro a cinco meses.

—¿No se os planteará un grave problema a la hora de elegir sucesora?

—Está solucionado.

—¿No os pasará lo mismo que con ésta?, ¿no intentarán robaros el éxito?

—No. No se la enseñaremos a nadie ni daremos la más mínima pista. Está visto que ni en la música, ni en nada se puede ser buena persona y confiar en los demás.

(Los Pop Tops es un grupo en el que los cambios han sido muy frecuentes. De los fundadores sólo continúan Phil, Enrique y Alberto. Los nuevos —que son con los que estoy hablando— son cuatro y es Raymond el que lleva la voz cantante).

—¿Es ya estable la actual formación de los Pop Tops?

—Esperamos que sí.

—¿Qué habéis aportado vosotros?

—Imaginate que Alberto, Phil y Enrique son las patas de una silla... y nosotros el asiento que se apoya en esos soportes. Nosotros he-

mos aportado novedad, actualidad, un sonido nuevo, más fuerza, más ritmo.

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

## DISCOS - DISCOS - DISCOS

### LARGA DURACION

**KATJA EBSTEIN.**—"Este mundo", "Viento fugaz", "Igual que una niña", "Los molinos de tu espíritu", "Es difícil", "Un nuevo día empezará", "Siempre hay algún milagro", "Buenos días estrella", "El mundo necesita amor", "Mi vida es como una canción", "Le quiero" (CBS).

Disco bastante mediocre. Katja Ebstein canta en español y aún lo empeora más.

**RAPHAEL.**—"Los amantes", "Calla", "Ayúdame", "Un muñeco de madera", "Canción de cuna para un hombre viejo", "No lo puedo asegurar", "Cuando tenga mil años", "Algo más que un amigo", "Romántico Moscú". (Hispanovox).

Raphael -Manuel Alejandro otra vez unido. Con eso está dicho todo.

**MIGUEL RAMOS.**—"Joie", "Variations avec finale", "Walking", "Nostalgia", "Fiesta aldeana", "Juego de niños", "Intrigas en la corte", "El regreso de las golondrinas", "Loreta amada", "El cuco de Helystone" (Hispanovox).

Perfecto como música de fondo.

**HERI ALPERT.**—"Tan dolido", "Jerusalén", "Martha my dear", "Si pudieras leer en mi pensamiento", "Darlin", "En verano", "La venganza de Moctezuma", "Coge la estrella fugaz", "Limpiando la orquesta" (A & M Records).

¿Saben lo que se puede esperar de Heri Alpert y sus muchachos...? Pues eso es,

exactamente, lo que se encuentra en este LP.

### SOLISTAS

**LUIS LUCENA.**—"El mohamed", "Si pudiera olvidarme" (RCA).

**PETER SEEGER.**—"El último tren a Nuremberg", "Mi carrera de arco iris" (CBS).

Un disco para escuchar con todo respeto.

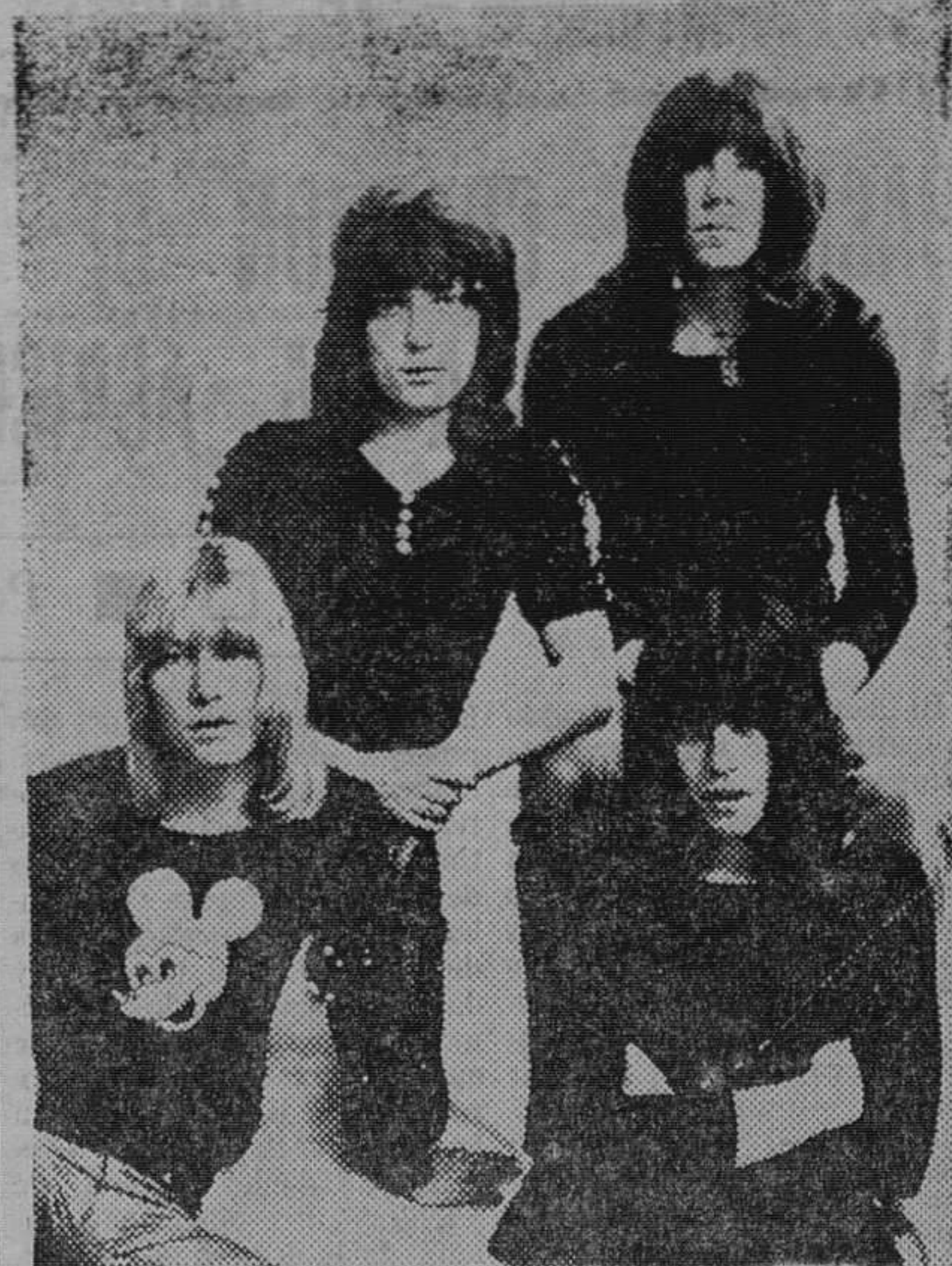
**LYNN ANDERSON.**—"Tú eres mi hombre", "Voy a escribir una canción" (CBS).

Más country que el anterior.

**CLAUDE CEDRIC.**—"Tu" "No es así" (Decca).

Bastante aceptable este francés que canta en español.

CO-CO... ¡MAS MUSICA (CHICLE) CON THE SWEET!



Era de esperar. Pese a todos los progresivos, pese a los grupos "heavy", pese a la música intelectual, o intelectualoide, de nuestro tiempo, los grupos como "The Sweet" continúan teniendo una gran aceptación... ¿Que su vida es corta? ¡...Desde luego! Duran dos, tres años como máximo y luego desaparecen de la circulación dejando vacante un lugar que pronto es ocupado por otro grupo "chiclé".

"The Sweet" han venido a suceder, en cierta manera, a los Archies: Sonido similar, canciones simples a más no poder y perfectas para bailar y una interpretación buena, teniendo en cuenta lo que se les exige.

La historia de "The Sweet" en España —en Inglaterra habían editado otro disco anteriormente— se inició con "Funnny funny". Canción simpática, pegadiza a más no poder e inaguantable al cabo de haberla escuchado unas cuantas veces. El disco obtuvo una aceptable acogida y se debieron vender de quince a veinte mil copias. Ahora estos "dulces" chicos ingleses han lanzado al mercado "Co-Co" que, en mi opinión, está mejor reemplazando a "Funnny funny" puede ser un buen éxito de discotecas, superar en ventas a la anterior y afianzar la incipiente popularidad española del grupo. Es, no podía ser de otra forma, un número decididamente chiclé, con mucho ritmo, divertido para bailar y... ¡nada más!

"Nunca volveré a enamorarme", "Alguien para amar" (Columbia).

**LYNNANDERSON.**—"No another time", "There ought to be a law" (Mabel Records).

Un disco antiguo que se edita al amparo de la popularidad alcanzada por Lynn con su "Jardín de rosas"

**GIORGIO.**—"Son of my father". (Ariola).

Malo, como todos los que ha editado hasta ahora.

**RAFHAEL.**—"Callar", "Los amantes" (Hispanovox).

**JOAN BAEZ.**—"La noche que tomaron Dixie", "Maria Dolores" (Vanguard).

Deliciosa versión de Maria Dolores.

**JOAN BAEZ.**—"La noche que tomaron Dixie", "Cuando el tiempo se pierde" (Vanguard).

### CONJUNTOS

**LOS MACHUCAMPOS.**—"La piragua", "Alegre pescador" (Decca).

Una versión tardía, pero muy auténtica. Tiene la perfección habitual de los Machucambos.

**LOS RELAMPAGOS.**—"Cataluña plora", "Bolero mallorquín" (RCA Victor). Siguen estancados.

**CHICAGO.**—"Comienzos" "Pinta mi mundo" (CBS).

¿Qué decir de Chicago? Son un gran grupo y lo demuestran una vez más.

**THE STYLISTICS.**—"Para, mira y escucha", "Ya eres una mujercita" (Avco). Buen grupo, de color.

**ALL & NOTHING.**—"Taranto's", "Seven o'clock" (Pop).

## LOS DIEZ DE ORO (De "Los 50 de Oro")

- 1 (1) "Mamy Blue" (Pop Tops/Joel Dayde).
- 2 (3) "Come en casa" (Paul & Linda McCartney).
- 3 (4) "Inacabable canción de amor" (New Seekers).
- 4 (5) "Dios a todos hizo libres" (Pop Tops).
- 5 (6) "Los Reyes Magos" (Middle of the road).
- 6 (2) "Help" (Tony Ronald).
- 7 (11) "Get it on" (T. Rex).
- 8 (10) "Demasiado ocupado pensando en mi ne-na" (Mardi Gras).
- 9 (9) "A tu salud" (Ennio Morricone/Joan Báez).
- 10 (8) "Cómo puedes arreglar un corazón destrozado" (Bee Gees).



# EL CAMPO

## HACIA LA CREACION DE UN SEGURO INTEGRAL PARA LA AGRICULTURA

□ ■ □ ■ Por Eliseo de PABLO

El lector que haya tenido la gentileza de seguir nuestra campaña, que arranca de hace muchísimos años, sobre la necesidad de llegar a la implantación de un seguro total y obligatorio para las cosechas, tanto contra pedriscos y heladas como frente a otros fenómenos atmosféricos capaces de destruir riqueza —inundaciones, avenidas, etc.—, saben que no nos hemos visto desanimados por el aparente vacío en que iban quedando nuestras apelaciones y sugerencias. No ignorábamos, y no ignoramos, las dificultades que entraña el establecimiento de esa clase de defensa económica de las producciones de nuestros campos.

Por fin, hace varios meses el Ministro de Agricultura, señor Allende García-Báxter, dio a conocer el propósito de poner en marcha el «seguro catastrófico de las cosechas», de índole general para toda la nación aunque no ocultaba que «no es cosa fácil». Aprovechando la oportunidad que nos proporcionaba esa interesante revelación, poníamos de relieve que la necesidad de los damnificados por los pedriscos de este verano reclamaba urgente remedio. Entre tanto se llega al establecimiento del seguro en cuestión —reflexionemos—, ¿por qué no conjuntar la solidaridad de la Administración pública y del propio sector agrario con el fin de establecer, sobre la marcha, y desde ahora mismo, un sistema de compensación absoluta mediante una aportación estatal y un canón mínimo sobre cada quintal métrico recolectado por quienes tengan la fortuna de librarse de la trágica lotería de los nublados devastadores? Y añadíamos: «Sinceramente y porque entendemos que el proyecto a que se refiere el Ministro es realizable, nosotros compartimos la esperanza que ha despertado entre la comunidad laboriosa. Otras empresas de mayor entidad se han realizado o siguen en vías de realización, tales como precios de garantía para una larga lista de productos agrarios, concentración parcelaria y ordenación rural, planes regionales de transformación de tierras de secano en regadío, grandes repoblaciones forestales, etc. ¿Por qué no lanzarse a la conquista de ese seguro catastrófico general que sería la más eficaz obra de redención del agro, de sosiego y de paz, de seguridad en una alegre continuidad de las actividades productoras, sin miedo a los elementos y las plagas que destruyen y empobrecen?»

Precisamente en el Consejo de Ministros celebrado el pasado día 9, fueron aprobadas diversas medidas de ayuda a las provincias de Cataluña y a la de Zaragoza, afectadas en el primer caso por los temporales, y en el segundo por las consecuencias de la falta de comercialización de producciones frutícolas y hortícolas retenidas en huerto debido a la campaña preventiva anticólera que se llevó a cabo, y que quedaron inservibles para el consumo por deterioro natural, dada su condición de perecederas. La ayuda se extenderá a los damnificados por el mildiu de

la vid. Bien. Pero es que, con posterioridad, nuevas calamidades se han abatido sobre otras zonas, en particular levantinas, debido a la precipitación de lluvias en forma de tromba. Allí han quedado miles de hanegadas de naranjos y de arrozales dañados gravemente por los torrentes de agua y arrastres. Se mencionan como perjudicados, en la provincia de Valencia, alrededor de medio centenar de pueblos, entre ellos una veintena de la Ribera del Júcar, ya maltratada severamente por las heladas de Marzo y por la tristeza de los agrios. Debía suponerse que las tormentas que descargaron fragorosamente llegaban preñadas de granizo, y por ello fue movilizado el servicio de lucha de la Agrupación de Hermandades de la mencionada Ribera, servicio que bajo la experta dirección de Don Luis Domingo Huarte salió una vez más a actuar a cuerpo limpio, disparando más de 800 cohetes granifugos. Y al parecer con resultado positivo, pues si hubo alguna precipitación sólida fue con características de blandura, quizá debido a la dis-

gregación del granizo por efecto de la explosión de los proyectiles en los cúmulos-limbo.

Pero, y esto es lo que reclama nuestra atención en el orden preventivo, se acaba de anunciar que están prácticamente terminados los estudios previos que vienen realizando conjuntamente Agricultura y Hacienda para crear el seguro integral a que nos hemos referido, en principio por lo que se refiere a epizootias del ganado vacuno, hallándose también adelantados los referentes a las especies porcina y ovina, cereales de otoño, vino y agrios.

Y a esperar, creemos que con confianza, mientras volvemos a analizar el curso de la sementera, felizmente estimulada por las nuevas lluvias que, por otra parte, no han sido tan importantes, por lo general, como para entorpecer la siega del arroz y la recogida del algodón en las tierras suroccidentales. A la vez que han mejorado las condiciones del suelo para acometer el arranque de la remolacha azucarera y favorecer el ciclo final de maduración de la raíz.

## FERIAS Y MERCADOS

### SECTOR VACUNO

Por lo que concierne a los feriales santanderinos, todo está que arde en cuanto a cotizaciones y actividad compradora. La impresión recojida en Ampuero, el propietario de una vaca lechera —muy bandera por cierto—, dio el clarínazo pidiendo por ella 50.000 pesetas. Los presuntos compradores y los curiosos abrieron ojos como platos, llegando a preguntarse si se trata de una broma. Pero como el oferente no cediese ni un real, todos salieron haciendo «fu», y preguntándose si lo que en realidad pretendía el buen hombre era exhibir semejante alhaja. Pero es que otro ganadero, vizcaíno para más señas, pidió 44.000 por la suya... ¡y tuvo comprador! No falta quien está seguro de haber oído susurrar al vendedor: «Más vale pájaro en mano que ciento volando» ¿Do van las naves? Luego hubo ventas con índices de 30.000 y 38.000, para quedar las del tipo medio entre 25.000 y 30.000, lo que quiere decir que no hubiese otras, menos calificadas, que se quedaron por debajo de 25.000. Pero ya se sabe, «rudilanas», como los montañeses denominan a las reses de «poco pelaje», más aptas para matadero que para ordeño. En conclusión, que tanto si se preguntaba a los compradores para Madrid,

como a los corredores para Cataluña y la Rioja, todos estaban de acuerdo en afirmar —lo que viene haciéndose desde la anterior en Torrelavega—, que nunca habían alcanzado las vacas lecheras un valor tan alto como ahora. Pues ¿y la carne? Nada nuevo que añadir a lo que tenemos dicho. Todavía está en el ambiente santanderino la sensación de las 50.000 y pico pesetas que en el ferial torrelaveguense se pagaron por un semental, aunque éste pesara mil kilos, y acaso alguno más.

En Castuera (Badajoz), con pocas existencias tanto para vida como sacrificio, los terneros de recría se pagan a 5.000 - 5.500 pesetas unidad. Recría, de 150 a 200 kilos, a 50-60 pesetas kilo, en vivo. De 200 a 250 kilos, a 50-55. Añojos, de 250-300 kilos, a 50-55. De 300-400 kilos, a 48-52. Erales de unos 500 kilos, a 40-45. Vacas para carne, a 30-40.

En Plasencia (Cáceres), terneros de 10-15 días, a 4.000-5.000. Hembras de igual edad, de 3.000-3.500. De 150-200 kilos, a 52-56 pesetas kilo. De 200-250 kilos, a 52-55. Añojos de 250-300 kilos, a 50-54. De 300-400 kilos, a 50-56. Erales de unos 500 kilos, a 45-48. Toros, a 38-42. Vacas para matadero, de 33-36.

En Arévalo (Ávila), vacas de sacrificio, a 32-34, en alza. Añojos, a 55-60. Terneros pequeños, a 70-75. Novillos, a 43-48, todo por kilo en vivo.

### SECTOR PORCINO

En Arévalo, alza en porcino pequeño. Los de destete, a 1.300-1.350 pesetas unidad. En Segovia, persistencia de la flojedad en cebados, que se pagan a 47-47'50 pesetas kilo en vivo.

En Castuera se mantiene activa la demanda en animales de vida, sobre todo con destino a la montanera. Los blancos, de 4-7 arrobas, a 550-600 pesetas arroba. Cruzados, a 500-550. Blancos cebados, a 500-525. Cruzados, a 450-500.

En Plasencia, marranillos de 2-3 arrobas, cruzados, a 50-51 pesetas kilo en vivo. Primales de 4-7 arrobas, ibéricos, a 48-50. Cebados, de 80-100 kilos, a 45-46.

En Trujillo, mucha firmeza en ganado de vida y abasto. Alza en este último. Por desgracia, se registran focos de peste porcina africana, aunque aislados. Se acentúan las medidas higiénico-sanitarias preventivas. Marranillos de 2-3 arrobas, 55 pesetas kilo, ya sean blancos, ibéricos o cruzados. Primales, a 54 los blancos; a 51-52 los ibéricos y a 52 los cruzados. Cebados, a 47,50 pesetas kilo los blancos; 40, los ibéricos y 40, los cruzados. Cerdas de recría, a 49,39 y 39, respectivamente.

En Valdepeñas (Ciudad Real), cerdos blancos, cebados, a 46-48 pesetas kilo en vivo, los de peso oscilante entre 80 y 100 kilos.

### SECTOR LANAR

En Castuera, corderos de 20 a 40 libras, a 28-31 pesetas libra, en vivo. De 50 a 70 libras, a 22-24. Corderos recría y borras, a 1.200-1.500 pesetas unidad. Primales, a 1.500-2.000. Ovejas de vientre, a 1.200-1.800. Carneros sementales, a 2.000-3.000.

En Cáceres, subida de 2-3 pesetas kilo, en vivo, en ovejas de vientre. Precio medio de 1.300 pesetas unidad y algunas partidas buenas a 1.500. Corderos de 8-12 kilos, a 58-60 pesetas kilo, en vivo. De 15-20 kilos, a 58-60. De 25 a 35 kilos, a 55-58. Corderas de recría, a 1.200 pesetas unidad. Borras, a 1.400. Primales, a 1.500. Ovejas de desecho, a 20-22 pesetas kilo en vivo. Carneros de desecho, a 19-21.

En Valdepeñas, ovejas manchegas, a 1.800-2.000 pesetas unidad. Para carne, a 22-23 pesetas kilo, en vivo. Corderos pascuales talaveranos, de más de 23 kilos, a 45-47. De menos de 25 kilos, a 58-60. Lechales de más de 10 kilos, a 58-60. De menos de 10 kilos, a 65-67, todo por kilo en vivo.



CON GABARDINAS Y TRINCHERA DE

## EL BUFALO

¡ALTO A LA LLUVIA!

Vitoria, 5

BURGOS

LA ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA DE MADRID:

### «LA INVASION DE LOS BARBAROS»

En Todd-Ao y Tecnicolor  
¡El fin del Imperio romano!  
Próximamente. Grandioso estreno

## GRAN TEATRO

(Lea crítica de «ABC» 12-10-71).

## Diario de Burgos

Se vende en:

MADRID Kiosco Cibeles

BILBAO C/ Elcano núm. 35

VALLADOLID Platerías 21

LOGROÑO Kiosco La Rosaleda

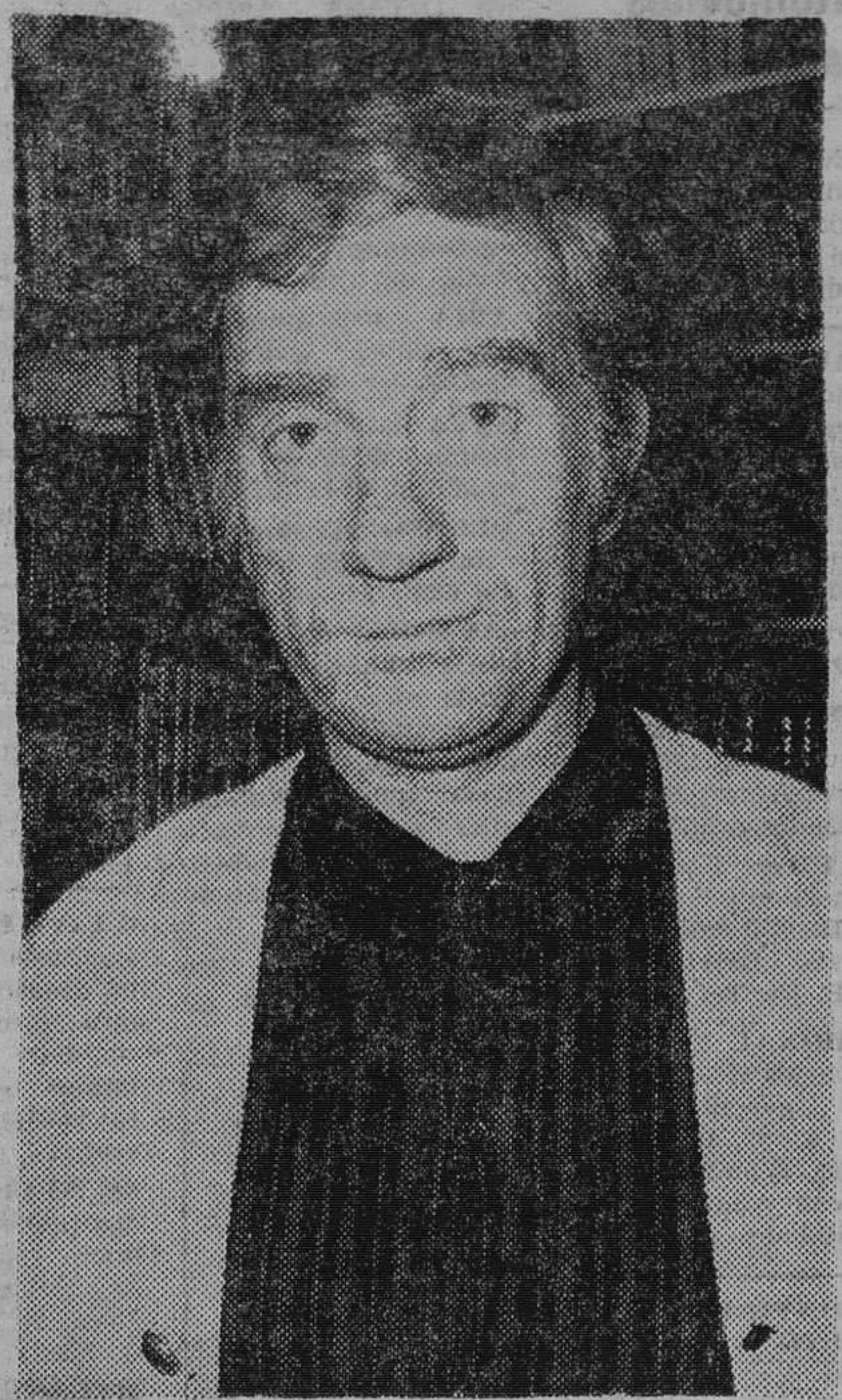
y B. Paracuellos-Muro del Carmen 9

# Teatro y cine

## FERNAN GOMEZ, UN AMIGO DEL PUEBLO

EN BREVES LINEAS

- ★ En cuestiones de comercialidad soy un perfecto ignorante
- ★ Emma Cohen volverá a trabajar con él
- ★ "No hay mitos teatrales en España"



MADRID. (Especial para DIARIO DE BURGOS).  
Cada otoño, de nuevo, tenemos la esperanza de que la temporada que empieza sea definitiva. Estamos todavía esperándolo todo. Y una de nuestras pequeñas esperanzas está puesta en el teatro. Este año, por fin, de una vez para siempre terminaremos con tanta monotonía, con tanta inutilidad, con tanta agresión injustificada: podremos ver algo que merezca la pena. No siempre resulta cierto. ¿Será tal vez éste el otoño definitivo?

Algo, al menos, ha comenzado bien. Fernando Fernán Gómez ha estrenado una obra y se dispone a estrenar la segunda. Y todo lo que hace Fernán Gómez en el teatro está bien hecho. Parece que nadie lo ha puesto en duda.

—No, no puedo crear algo nuevo o definitivo para el teatro español. No sé qué podría hacer yo, y la verdad, si no se me ha ocurrido antes, pienso que es ya un poco tarde para que se me ocurra algo.

A Fernando Fernán Gómez, el mejor actor español, el más prestigioso de todos, no se le ha mitificado lo suficiente. Nuestro mejor actor es popular, pero no todo lo que se merece.

—La popularidad en mi profesión es relativa. Los actores de teatro en España son populares, se les conoce en la calle. Pero nunca al mismo nivel que a un Córdoba o que un Raphael. No hay mitos teatrales en nuestro país. El que diga que uno es el mejor actor del teatro español no depende exclusivamente de sus cualidades, sino de que haya coincidido o no con otros tan buenos o mejores que él.

—¿Por qué ha decidido estrenar una obra de Ibsen en estos momentos?

—Hace años que tenía el proyecto de hacer "El enemigo del pueblo". No la había estrenado antes porque es un espectáculo muy costoso, muy complicado, y, además, no era adecuada para el público. Estaban acostumbrados a cosas más triviales. Ahora parece que están evolucionando muy lentamente y más dispuestos a ver otras obras de este tipo. Además, el que Miller hubiese hecho una nueva versión me animó mucho. Miller actualizó a Ibsen.

—¿Piensa entonces, en el público cuando se decide a montar una obra?

—No. Pienso en mi mismo, procuro elegir sólo para mí. Elijo una obra por su posible calidad o porque me apasione el personaje. Otra cosa es que el espectador y yo coincidamos en los gustos y en las intenciones. Si es posible, me suelo alegrar mucho.

parece que está evolucionando, pero hay algo que determina al espectador español medio y tradicional. Tiene una característica muy pintoresca. El asiduo a los estrenos está absolutamente desentendido del fenómeno teatral. No le interesa para nada las tendencias, ni la obra, ni nada que signifique curiosidad.

—¿Que clase de público viene a ver "El enemigo del pueblo"?

—Hasta ahora llevamos muy pocos días trabajando viene el público habitual de los éxitos de teatro. Sólo he notado que abundan los espectadores jóvenes.

—¿Vienen por verle a usted más que por la obra?

—No; sinceramente, creo que no. Vienen por ver "El enemigo del pueblo".

—¿Le gusta enseñar a la gente joven descubrir a los nuevos?

—No, en absoluto. No tengo vocación ni de descubridor ni de maestro. Si se refiere a algún hecho concreto, será simple casualidad.

—¿Le interesa el teatro que hacen los jóvenes en España? ¿Le pareció importante la experiencia de "Castañuela 70"?

—Me gustó "Castañuela"; me gustó mucho. Pero no estoy muy seguro de que sea éste el camino, de que sea un sistema de hacer teatro para nosotros. Creo que fue un hecho aislado, muy bien conseguido, pero sólo un fenómeno individual. "El retablo del flautista" la quitaron tan pronto que no pude verla.

—¿Cuántos años hace que se dedica al teatro?

—Treinta y cuatro.

—¿Ha perdido muchas ilusiones desde que comenzó?

—Se ha vuelto muy escéptico. No he perdido muchas ilusiones porque no las tuve respecto al teatro, sino respecto a mí mismo. Más que ilusiones, lo que tenía eran seguridades, confianza de que acabaría colocándome profesionalmente donde me había propuesto. Y no me decepcioné ni me decepcionaron.

### UN GRAN INDIVIDUALISTA

—¿Sería capaz de formar un equipo de trabajo con gente que le interesase?

—Sinceramente, creo que no. De los directores que gustan determinadas películas, no su obra completa. Lo mismo me ocurre con todo. Además no creo en la influencia del director sobre el actor.

—¿Es usted un gran individualista?

—Pienso que sí, pero que es un fenómeno que responde de más que nada a la edad que tengo.

—¿No le interesa el teatro comunitario, las experiencias de los grupos teatrales?

—Mucho. Claro que me interesan. Creo además que el teatro debe hacerse en equipo, que los jóvenes deben formar comunidades, pero pienso que yo no debo

hacerlo ya. Como le he dicho antes, creo que es un fenómeno de años, no de ideas. Estos movimientos existen desde hace tiempo en otros países, pero en España son todavía de última hora.

—¿Le interesa la comercialidad de sus obras?

—Lo que menos me importa es el rendimiento económico. Escojo mis obras un poco el azar. Por supuesto, me gusta que el público vaya a verlas. Ya he dicho que para poner en escena una obra me fijo sobre todo en el personaje y la obra en sí, pero en cuestiones de comercialidad soy un absoluto ignorante.

—¿Por qué se empeña en decir siempre en las entrevistas que hace las cosas para ganar dinero? Al menos siempre trata de dar esa imagen.

—No es del todo exacto. No se entiende bien lo que quiero decir. No intento adoptar una postura. Es cierto que si tuviera el dinero suficiente no trabajaría. Lo que más me gusta del teatro es actuar, pero las funciones y la mala retribución del trabajo hace que uno acabe odiando la actuación. Digo eso del dinero porque el encuentro siempre escaso; nunca satisface mis ambiciones económicas. Yo, naturalmente trabajo porque necesito ganar dinero. Pero dentro de esa necesidad, que la mayoría de las personas tienen, procuro hacerlo lo mejor posible, con toda dignidad del mundo.

### EL TEATRO POLITICO

—"Yo, Bertold Brecht", el espectáculo que montó Masiel, se convirtió en una especie de fiesta de sociedad. Fue la moda de la temporada entre los "señores de los estrenos". ¿Le molestó que terminase así?

—No, al contrario. Me pareció muy lógico que fuese ese tipo de público; precisamente a ellos y no otros es a los que es necesario convertir.

—¿No prefiere que sus obras sean verdaderamente populares?

—El mejor público de teatro en estos momentos en España es el espectador joven universitario o similar; quiero decir preparado. Sin embargo, el que entendemos por popular carece en absoluto de preparación.

—Pocas veces se le oye quejarse de la censura.

—Pues es extraño, porque pienso que la censura es lo más perjudicial que hay para nuestro oficio.

—¿Le interesa el teatro como arma política?

—El teatro político no me interesa en mayor o menor medida que otro tipo de teatro. Prefiero concretarme en la obra o en el matiz del personaje. Los compromisos políticos los veo desligados del actor, que debe tenerlos no por su condición de actor, sino de ciudadano.

—¿Por qué no hace cine internacional como algunos de sus compañeros?

—Porque seguramente me habrían llamado muchas veces para ellos. Las experiencias en coproducciones que he tenido siempre han resultado una catástrofe. Han funcionado muy mal.

### LO MEJOR DE EMMA COHEN

Dentro de quince días estrena simultáneamente la segunda obra de la temporada, "El mal anda suelto"; pero en ella Fernando Fernán Gómez sólo se limita a dirigir a los mismos actores de esta compañía, que por cierto están realizando un esfuerzo bastante respetable. Emma Cohen, por ejemplo, vive en el teatro. Actúa, ensaya, come... Es la primera vez que trabaja con Fernán Gómez. En "El enemigo del pueblo" su intervención es muy corta, pero muy correcta según los críticos. Todos han hablado de ella.

—Lo más importante que he hecho en todo el tiempo que llevo trabajando como profesional —dice Emma Cohen— es esto. Y lo definitivo, sin duda alguna, será "El mal anda suelto". En esta segunda obra tengo un papel principal junto a María Luisa Ponte. Fernán Gómez es un profesional extraordinario. Como actor, como director, como hombre de teatro se pueden aprender tantas cosas con él que para mí es fundamental el trabajo que hago ahora. Estoy feliz trabajando con un señor que sabe tanto y lo hace todo tan bien.

Emma Cohen, la actriz joven que lleva la carrera más

brillante de todas, que acaba de terminar con Brigitte Bardot y Claudia Cardinale "Las petroleras" había hecho teatro antes. En Barcelona, junto a Marsillach, el "Marat-Sade" y "A puerta cerrada", al lado de Nuria Espert. Pero el principio de toda su historia profesional fue en la Universidad con un grupo experimental de teatro.

—¿Has olvidado que tú querías hacer aquel tipo de teatro? ¿Prefieres trabajar con Marsillach o Fernán Gómez?

—No he olvidado nada, por mucho que se empeñen todos en que lo olvide. Al menos esa impresión da cuando dicen que empecé de "contestataria" y ahora quiero convertirme en "estrella", pero nada de eso es cierto. Me gusta trabajar con cualquiera que se tome en serio esto del teatro. Si encuentro un grupo de gente joven que se lo tomase realmente en serio y que fuese eficaz, sin duda alguna estaría muy satisfecha de que todos trabajásemos juntos. Hay algo entre manos. Por ahora creo que no me he apartado de ninguna de mis ideas. A ver si puedo demostrarlo pronto. Llevo sólo un año trabajando.

Fernando Fernán Gómez ha dado la gran oportunidad a Emma Cohen. Dentro de quince días, cuando se estrene la segunda obra, Emma tendrá que empezar a demostrar muchas cosas.

NATIVEL PRECIADO

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURGOS).

■ El rodaje de "Roma", la última película de Federico Fellini, se encuentra parado en la actualidad por falta de presupuesto. Fellini tenía previsto realizar la película en tres épocas distintas del año y si no consigue inmediatamente el dinero necesario para continuar con la tercera parte, que es la que aún le falta, se verá obligado a aplazarlo por año y medio, ya que a principios de Enero tiene que comenzar un importante proyecto, con destino a la televisión italiana. Su anterior película, "Los Payasos", también fue realizada para la televisión.

■ Luis Buñuel, que desde la realización de "Tristana" no ha vuelto a pisar los estudios cinematográficos, se encuentra trabajando en el guión de su próxima película. Su título será "Pequeña burguesía" y al igual que lo anterior desea realizarla en España, para lo cual ya ha presentado su primer tratamiento en la Junta de Censura y Apreciación de Películas.

■ Jacques Tati, el realizador francés que creó películas como "Mi tío" y "Play Time", asistirá a la Semana de Cine de Color de Barcelona, en la que presentará su última película "Tráfico".

■ Mimi Sukarno, hija del presidente Sukarno y esposa del actor norteamericano Frank Latimore, debutará próximamente en el cine junto a Henri Charrière "Papillon".

■ Acaba de presentarse en París el "Napoleón", de Abel Gance, en cuya realización invirtió más de 45 años.

■ Maribel Martín, la joven estrella española que debutó hace diez años en "Tres de la Cruz Roja", vuelve al cine dirigida por José María Forqué en "La cera virgen". Junto a ella figuran Carmen Sevilla y José Luis López Vázquez, quienes por vez primera trabajan juntos.

■ Rafael Gil, después de haber adaptado para el cine la obra de Unamuno "Nada menos que todo un hombre", se propone realizar "El abuelo" basado en la obra de Pérez Galdós. Sin duda alguna Gil es el director español que más adaptaciones ha llevado a la pantalla.

■ Pedro Olea, el joven realizador que alterna el cine con la televisión, ha comenzado el rodaje de su nueva película. En "La casa sin fronteras", Olea cuenta con la participación de Geraldine Chaplin.

■ Telly Savalas, el conocido actor de "Doce en el patíbulo" y "El hombre de Alcatraz", después de terminar en Madrid el rodaje de "Pancho Villa", bajo las órdenes de Jorge Martín, comenzará una nueva película producida por José María Forqué.

F. de O.

Lea Vd. siempre

# Diario de Burgos





# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas

**SE VENDE** piso, calle Santa Ana, núm. 37, 2.º. Informes en el mismo.

**VENDO** tercer piso a estrenar. 5 habitaciones, calefacción, amueblado, sol todo el día, muchas vistas. Calzadas 12 y 14 Portería.

**SE VENDE** piso, calle Madrid, núm. 70, 4.º. Facilidades.

**SE VENDE** piso en Parque San Francisco, seminuevo, precio interesante. Razón: Empleado. 32, 4.º. C.

**SE VENDE** piso, cinco amplias habitaciones. Romancero 30, 4.º. D.

**VENDO** piso nuevo, muy soleado, calefacción, 3 grandes habitaciones, cocina-comedor, cuarto de baño, hermosa terraza, zona San Francisco. Subida San Miguel 1, 5.º derecha.

**VENDO** piso soleado, Burgense 10, 3.º. Para ver de 10 a 1.

**SE VENDE** o alquila dos pisos. Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial. Resto muchas facilidades. Informes: Madrid, 68. Portería.

**SE VENDE** o alquila piso, calefacción individual de carbón. Cuatro habitaciones, cocina, baño. Exento de contribución. Informes: Pisones, 16. Portería.

**OCASION**, 55.000. Vendo piso pequeño. Plaza San Fernando 4, portería.

**SE VENDE** piso céntrico, económico. Informes: Carmen, 14, 1.º A.

**VENDO** piso en Calera, 4 habitaciones, exterior, soleado, calefacción. Facilidades. Teléfono: 201453.

**VENDO** piso, calefacción individual de carbón, cuatro habitaciones, cocina, baño. Informes: calle Santiago, 31, 2.º. D. (Junto a Campofrío).

**VENDO** estupendo piso en el mejor sitio de Burgos: Aparicio y Ruiz, 7, 6.º. Dcha. Enseña el portero. Tratar con Sr. Abia. Teléfono: 205283, de Valladolid.

**VENDO** piso nuevo, San Joaquín, calefacción, exterior. Facilidades. Telf. 200271.

**SE VENDE** piso Informes en la calle Salas, núm. 14, 2.º, habitación 6 De 3 a 8.

**VENDO** piso 5 habitaciones, o alquilo por temporada. San Pedro Cardena, 94, 1.º, E.

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros, bien soleado para cualquier industria. Tel. 201183.

**SE VENDE** piso a estrenar, céntrico, facilidades. Informes: Melchor Prieto, 7, 4.º, derecha.

**VENDO** piso con patio, gallineros y tienda, por no poderlo atender. Teléfono: 207435.

**SE VENDE** piso en la calle Salas. Informes: Pisones, núm. 5, 2.º, izquierda, A.

**VENDO** piso céntrico, soleado, barato. Teléfono: 207500.

**SE VENDE** piso, calefacción central, 4 habitaciones, exento. Santa Casilda, 5, 10.º. Informes: portería.

**SE VENDE** piso a estrenar. Barriada Yagüe. Villalón, 21. Llamar: Telf. 203947. Señor Martínez.

**SE VENDE** piso económico. Calle Cortes 24, 2.º. Telf. 200927.

**VENDO** piso, calle Sedano, 11, 4.º, Dcha., céntrico, soleado, económico.

**VENDO** piso 5 habitaciones, exterior. San Pedro y San Felices, 8, 2.º. Enseña portero. Informes: Telf. 205807.

**SE VENDE** piso 3.º, letra A, cuatro habitaciones. San Pedro y San Felices núm. 8. Razón: Portería.

**CONSTRUCCIONES** Para venta de pisos Avenida Eladio Perla, do, portal 1, entrega en el acto desde 225.000. Grandes facilidades de pago. Esmerada construcción.

**¡SAN PABLO!** Lindando Calera, local 200 metros, diáfano, chaflán bajo alquiler. Adecuado almacén droguería. Bar, Supermercado 700.000. Facilidades (Parra). Prigo. Mañanas Moneda 13.

**PONCE y ALONSO** construye pisos. Ponce y Alonso vende pisos directamente. Ponce y Alonso da facilidades de pago. Ponce y Alonso, garantía y formalidad absolutas. Ponce y Alonso, más de veinte años dedicados a la construcción. Visite sus pisos y locales en Avenida Gamonal, frente a Barriada Inmaculada.

**PISOS y locales** en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa. Llave en mano. Exentas facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información, calle Madrid 11 (tienda) v. Telfs 206544-5-6.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño 15.

**VENDO** solar 10.000 metros, 2.500 construídos en pabellones y dos viviendas, dentro casco capital. Informes: teléfono 204117.

**VENDO** piso a estrenar en lo más céntrico de Burgos, sitio apropiado. Viviendas oficina etc. con facilidades. Detrás de Correos. Trinas, 10. Informes por portería.

**VENDO** ático apropiado estudio fotografía etc. sitio céntrico. Trinas, 10. Informes por portería.

**BONITO** piso 95 m2, todo exterior, mucho sol, 450.000, 270.000 cotizado. Melchor Prieto 9, 5.º centro.

**VENDO** piso nuevo junto Audiencia. Informes: Concepción 14, 4.º derecha.

**VENDO** piso exterior, cuatro habitaciones, calefacción central, cocina amueblada. 485.000 pesetas. Grandes facilidades. Telf. 208112.

**VENDO** piso, calefacción central. Santa Clara, 40. Informes: portería.

**SAN PABLO**, vendo viviendas libres, baratas. Para tratar: San Pablo, 41, 3.º, Dcha. De 1 a 3 y de 3 a 5.

**VENDO** piso pequeño, llave en mano, barato. Cardenal Segura, 17, 3.º.

**VENDO** piso amueblado, zona Reyes Católicos, exento, 4 habitaciones y servicios, sol todo el día. Calefacción central. Informes: Teléfono 207117.

**VENDO** piso subvencionado, 4 habitaciones, calefacción, todo exterior, mucho sol. Santa Dorotea, 10, 5.º.

**SE VENDE** piso, 5 habitaciones, dos servicios y ofis, centro ciudad. Informes: calle Lain Calvo, 25. Tienda.

**VENDO** piso, Alhóndiga, 11, 6.º, puerta 24. Bien situado.

**JUNTO** Panadería Gutiérrez, vendo finca con locales, vivienda, por Barriada Illera.

## Ganados y aperos

**VENDO** dos mulas, edad 6 y 7 años, de 8 a 9 dedos. Para tratar Luis Serna, en Villamayor de Treviño.

**VENDO** 10 yeguas. Informes: Indonecio Herras, Quintanar de la Sierra.

**CULTIVADORES** grandes. Si quiere ir a lo seguro, cómprelos en Talleres Duero. Teléfono 18. Tardajos.

**CULTIVADORES** de caracol mejor en Sasamón. Hermanos Llorente Sasamón.

**RODILLOS** de estrella a gusto del comprador. Hermanos Llorente Sasamón.

**VENDO** par de mulas de trabajo. Aristóbulo Arce, Barruelo Villadiego.

**SE VENDEN** 150 boperras y sobreperras. Laurentino Gozalo, Villanueva Matamala.

## Huéspedes

**ADMITIRIA** dos personas, dormir, derecho cocina. Informes: Calle Subida San Miguel, 5, 1.º, Izqda.

**SE ALQUILA** habitación con dos camas. Todas comodidades para matrimonio o dos amigos. Vitoria 186. Razón: portería.

**PENSIÓN** completa, calefacción, baño. Teléfono 200292.

**SEÑORA** sola alquila habitación o completa. Informes esta Administración.

**DOY** pensión a chicas para vivir en familia. Informes esta Administración.

**SE DAN** camas. Edificio Beyre. Telf. 202208.

**DOY** pensión completa, trato familiar, todas comodidades. Teléfono: 208214, Sedano, 2, 4.º, derecha.

**PENSIÓN** estudiantes, céntrico, Arco del Pilar, 10, 3.º Izqda.

**SE DA** pensión completa. Diego Laínez número 11, 4.º Dcha.

**ADMITO** dos chicos dormir o pensión completa, empleados. Vitoria, 58, 5.º Izqda.

**DOY** camas a dormir 30 Ptas. y pensión completa y cama 85 Ptas. hijos. Puebla, 2, 1.º.

**CASA** particular da pensión completa. Avenida del Cid 80. Bar Colombia.

**DOY** pensión o dormir. Doña Berenguela, 6, 2.º A.

**OFREZCO** pensión a personas formales, poca familia. Telf. 204756.

## Muebles

**VENDO** comedor nuevo, estilo español. Llamar sólo tardes: 206767.

**SE VENDE** dormitorio completo, 2 camas, económico, nuevo. Manuel de la Cuesta, 5, 2.º B.

**VENDO** barato mueble dos camas con ropero. Ver de 10 a 12 y de 4 a 6. Avda. del Cid, 6, 4.º B.

**VENDO** mesa comedor, trinchero, bicicleta, y mesa de televisión. Barriada Inmaculada, 3, manzana núm. 143.

## Pérdidas

**PERDIDA** de reloj cuadrado de señora con baño de oro, con cadena. Carretera Logroño, 112, 6.º, C.

**HALLAZGO** moneda de oro, domingo, 17. San Juan, 15, 4.º Dcha.

## Televisores

**REPARACION** inmediata televisores, radios, tocadiscos. Rica. Lain Calvo, 37. 200344.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18. Teléfono 206528.

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplano, UHF licencia americana con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto» Carretera núm. 10.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléf. 201986.

## Traspasos

**LOCAL** o carnicería en marcha se traspasa. PRIGO Moneda 13.

**TRASPASO** o venta tienda de alimentación. Informes: Avda. Reyes Católicos. Edificio Píñón.

**SE TRASPASA** local, sitio céntrico, poca renta, cualquier negocio. Informes: Mercedería Rincón. Diego Laínez 6.

**TRASPASO** o arriendo mesón céntrico. Informes: Telf. 200538.

**TRASPASO** Pensión Escolar. Almirante Bo. nifaz 16, 1.º.

**LOCAL** céntrico, se traspasa. Razón: teléfono 202439.

**SE TRASPASA** el bar «El Refugio», en Aranda de Duero, calle Montes, 2. Tratar en el mismo bar.

**TRASPASO** o arriendo bodega-bar. Informes: Carretera Logroño, 1, 6.º, C.

**TRASPASO** bar por no poder atender buena clientela. Telf. 209023.

**TRASPASO** o arriendo local preparado para bodega y comestibles con mostradores, balanzas, cortadora y estanterías agua luz y teléfono. El Carmen. Padre Silverio núm. 3. Informes: Bar «El Paso» Alfareros, 1. Teléfono: 205919.

## Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Espolón, 20. Burgos.

**TAPICERO** a domicilio, puertas, sillería, tresillos, cortinajes. Teléfono: 208058.

**PISOS** acuchillados barnizados «Limpieza Pulidora» Lain Calvo, 7. Teléfono: 203699.

## Offset

Y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos», Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono: 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13, teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas, timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos, programas, etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos», Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono: 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13, teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Redacción: 201280  
Admón: 207148-49

## OPOSICIONES

A CONTADORES DEL ESTADO DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Preparación completa en Burgos a cargo de funcionarios de Hacienda y de la Diputación provincial en

**ACADEMIA VALDEMORO RIPOLES**

Titulación: Bachiller superior, Perito Mercantil, Bachiller Laboral superior, Graduado Social, etc.  
Ingresos anuales: 170.000 pesetas.  
Presentación de instancias hasta el día 30 de Octubre.  
Informes y matrícula en la propia Academia.

## MESON EL CORRALON

ESPECIALIDAD EN: PLATOS TIPICOS

— Y — CAZUELITAS CALIENTES

## E M I.

### ESCUELA DE VENTAS

Se ha abierto el plazo de inscripción para el próximo Curso de FORMACION DE VENDEDORES.

Informes y matrícula en la Secretaría de la Escuela (Concepción, 19), de 7.30 a 9.30 de la noche.

**ATENCION**  
**HOTELEROS O CONSTRUCTORES**

## VENDO

Solar edificable en el mismo centro de Burgos y a 100 m. Catedral. Libre de inquilinos. Llamar tardes a partir de las 4 al teléfono 209267 o dirigirse al apartado 317. BURGOS

## HOSTAL LA VARGA

MENU DE MERIENDAS

CALLOS A LA VIZCAINA  
CHIPIRONES EN SU TINTA  
MORCILLA DE BURGOS  
PATITAS DE CORDERO  
TORTILLA DE PATATAS  
JAMON SERRANO  
LOMO DE CERDO CON PIMENTOS.

Vea nuestra carta de platos combinados

## Servicio de Aguas Municipal

### A V I S O

Se pone en conocimiento de los abonados de las calles de Alfareros, San Joaquín, Fray Esteban de Villa y salida a la carretera de Madrid que, con motivo de tener que realizar unos trabajos en la red de distribución, se suspenderá el suministro de agua, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria el martes, día 26 del corriente, desde las ocho y media de la mañana hasta las siete de la tarde, aproximadamente.  
Burgos, 23 de Octubre de 1971.

## MIRANDA

EL MIRANDES - ALAVES  
MAXIMA ACTUALIDAD

### FUTBOL FEMENINO

Aspanias, de Miranda, tiene proyectado organizar un torneo de fútbol por el sistema de Liga, entre equipos femeninos, en el que participarán clubs de Pamplona, Puente la Reina (Navarra), Vitoria, Logroño, Haro y el Castellano Club, de Miranda, disputándose el II Trofeo Aspanias.

Interesante iniciativa que esperamos prospere.

### NIEBLAS

Seguimos con las nieblas mañaneras, espesas y frías, que están haciendo los primeros estragos en los aparatos respiratorios. No podemos decir que el tiempo sea malo porque el resto del día luce el sol con fuerza, pero estas clásicas nieblas mirandesas son, en verdad, perjudiciales para la salud.

### ZANJA

Las constantes ampliaciones y reformas que está sufriendo el servicio telefónico, traen como consecuencia la apertura de numerosas zanjas por las calles. Ahora —una vez más— le ha tocado el turno a la avenida del Generalísimo y la zanja de turno, después de transcurrir por dicha avenida, cruza por debajo del famoso y molesto paso a nivel de Rioja y avanza por la calle Real Allende, hasta no sabemos dónde.

### EXPECTACION

Durante toda la semana el nuevo domicilio social del Club Deportivo Mirandés, ha registrado un inusitado movimiento de personal, para retirar las correspondientes localidades para el partido

de hoy frente al Alavés.

De Vitoria solicitaron más de mil localidades, lo que nos hace suponer que a última hora serán muchas más las que se vendan para los aficionados alaveses que se desplazarán en masa a presenciar el emocionante encuentro.

En el Mirandés no parece haber ninguna novedad y en vísperas del partido se confirma la alineación que será, seguramente, ésta: Ibarrondo, Eguiluz, Arroyabe, Nano, Sanz, Moli, Compostizo, Andueza, Muñoz, Olleta y Frechilla.

Recordamos que el encuentro dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde. La expectación es enorme y aunque sea muy arriesgado el pronóstico, la mayoría se inclinan hacia una victoria local. Ojalá sea así y además lo suficientemente hol-

gada como para que el día 7 de Noviembre, en Mendizorroza, el Mirandés pueda jugar con cierta tranquilidad y posibilidades de seguir adelante en la Copa.

### CONCIERTO PARA HOY

«Romería entre olivares», pasodoble, Maza y Garrido; «Estampas madrileñas», suite, Ledesma y Orópeza; primero Tirana del Avapiés; segundo, El organillo ha vuelto; tercero, Coplas y requiebros; «Danzas vascas», popular, (Irustotz-zarra, terceto antiguo; Alboka-dantza-bizkorra, danza alegre de al-bogue; Ariñ-ariñ-zarra, Arin-arin antiguo; Azkorra gallardo); «La niña mimada», selección M. Penella; «El carro del Sob», selección J. Serrano; Guadali-mar, pasodoble, Maza y Garrido.

## ARANDA

Entrega del premio «Remolacha de oro» a D. Isidoro Santaolalla González

### INVERNADERO Y VIVERO

Según nuestras noticias, parece ser que el Ayuntamiento va a proceder a la construcción de un invernadero y un vivero, con el fin de suministrar a los jardines y parques de las plantas precisas en el buen tiempo.

Continuando con nuestras referencias y a juzgar por lo que venimos observando, tanto invernadero como vivero, se construirán en un terreno municipal sito en el barrio de las Tenerías.

Dada la circunstancia de que el terreno donde se pretende construir es de propiedad municipal, el presupuesto de tal construcción ha de resultar en realidad económico, por contarse con la parte principal que es la propiedad del terreno.

El Ayuntamiento, en su afán de procurar el embellecimiento de la población y siendo uno de los medios de ese embellecimiento contar con los jardines apropiados y dignos, sin duda ha pensado, con muy buen acuerdo, estas construcciones que sin duda han de ser base para la cosección de los fines propuestos.

### LOS SEMAFOROS, NO LLEGAN

Pese a la insistencia de la Prensa sobre la instalación de los semáforos en nuestra villa, los semáforos no llegan y a lo que parece definitivamente no hay posibilidad de su instalación.

Se dice que no se pueden instalar semáforos en la carretera, rumor en extremo sorprendente, ya que existen multitud de pueblos en los que están instalados semáforos en otras carreteras de la misma categoría.

Si efectivamente se quiere favorecer al automovilista, ¿por qué no se suprimen las travesías por las poblaciones? Esa sería la mejor solución que favorecería a los automovilistas al no verse precisados a atravesar las poblaciones como la nuestra y descongestionaría a nuestra villa que, al tener menor circulación automovilística, lógicamente disminuiría el riesgo de accidentes.

Si las interferencias perjudican al conductor, ahí tenemos el empleo de los que se han instalado en el paso a nivel de la línea Valladolid - Ariza que se ha instalado, precisamente para proteger al automovilista.

### PREMIO KUHN REMOLACHA DE ORO

Conforme tenemos publicado días pasados, en el día 23, en un sencillo acto que tuvo lugar en un acreditado restaurante de nuestra villa, ha tenido lugar la entrega del premio remolacha de oro al presidente de la Cooperativa agrícola "San José", de Fresnillo de las Dueñas, don Isidoro Santaolalla González.

Previamente se reunieron en una comida, a la que asistieron distingui-

das personalidades nacionales y provinciales.

El delegado de la firma para España, que otorga el galardón, abogado y capitán jubilado, don Antonio Machín Sánchez, autor de una historia de Nuestra Señora de Loreto, Patrona de Aviación, abrió el acto dirigiendo breves palabras de salutación en nombre de la firma que representa, haciendo hincapié en la amistad enmarcada en esa familia que hoy nos reúne y exaltando la figura de don Isidoro Santaolalla, a quien le ha sido concedida la remolacha de oro de este año, terminando su breve intervención cediendo la palabra al secretario, señor Navarro, quien hizo un resumen de los méritos contraídos por el homenajado.

Sigue en el uso de la palabra el presidente del grupo provincial remolachero, don Napoleón Rodríguez Moreno, quien muestra su agradecimiento, mostrándose orgulloso, como representante de Burgos de que este trofeo haya recaído en un representante de la provincia burgalesa, quien ha conseguido tras vencer las múltiples dificultades del terreno, el premio para todos y gracias a este tipo de esfuerzos en pro del autoabastecimiento de azúcar nacional, se ha conseguido esa meta de independencia en favor de España.

El presidente de la Cámara Sindical Agraria de Burgos, D. Faustino Muga, dice que las provincias de Burgos y Valladolid y toda la zona cuartera remolachera, muestran su alegría haciéndose partícipes del homenaje sin-

tero que se rinde al señor Santaolalla en este acto y con motivo de haber sido galardonado con la remolacha de oro, ejemplo que todos debemos seguir.

El presidente del Grupo nacional Remolachero, don Adolfo Sánchez, no puede por menos de mostrar su satisfacción por la concesión de este premio de la remolacha de oro a don Isidoro Santaolalla, justa distinción que demuestra su firmeza en el cultivo de la remolacha, su dedicación y también sacrificio, dedicando elogiosas palabras de admiración al compañero. Refiriéndose al premio remolacha de oro hace una breve historia del mismo, elogiando también el rasgo de su presidente que desde Holanda ha efectuado un viaje expreso para presidir estos actos y tras su breve intervención en nombre de la firma holandesa, hace entrega del premio a don Isidoro Santaolalla, en medio de una salva de aplausos de todos los asistentes puestos en pie.

Finalmente el señor Santaolalla agradece emocionado el homenaje de que es objeto, al que, dice, no es merecedor, ya que toda su vida se ha guiado por una trayectoria de conducta poniendo todo su esfuerzo en pro de la agricultura y en particular, del cultivo de la remolacha.

Los ocupantes de vehículos tienen un deber: respetar al peatón. Y además una obligación: cumplir lo que, en tal sentido está perfectamente legislado. En los pasos de cebra, el que va a pie tiene preferencia.

## AVISO DE MUEBLES MOBAN

Mobán comunica que ha recibido los nuevos dormitorios y tresillos que tantos burgaleses esperaban. Por favor, vengan a primeras horas para atenderles mejor. Gracias.

MOBAN



## TEXTILES MARIN

Gran Centro comercial

LA MISMA CALIDAD

SIEMPRE PRECIOS MAS BAJOS

### EL COLEGIO OFICIAL DE PERITOS E INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES

organiza en colaboración con S. A. ECHEVARRIA

### UN CURSO MONOGRAFICO SOBRE EL ACERO

al que invita por este medio a todos los

### TECNICOS INTERESADOS EN LA MATERIA

Las conferencias tendrán lugar a las siete de la tarde los días 25, 26, 27, 28 y 29 del actual, en el AULA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Calle Madrid, s/n. Alhóndiga).

## ELECTROLUX, S. A.

EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL

### NECESITA TRES VENDEDORES

PARA AMPLIAR SU PLANTILLA EN LA

### PROVINCIA DE BURGOS

EDAD: DE 23 A 45 AÑOS

### Ofrecemos:

Sueldo.

Seguridad Social.

Importantes comisiones y otros incentivos.

Fácil promoción a puestos superiores según méritos.

Ingresos medios, 20.000 pesetas.

Presentarse el martes, día 26 de 10 a 1, en Hotel Almirante Bonifaz, preguntar por señor Lázaro.

Trofeo Godó de tenis

## ORANTES, FINALISTA, TRAS DERROTAR BRILLANTEMENTE A MARTY RIESSEN

En dobles quedó clasificada la pareja Gimeno - Drysdale

Barcelona (Afil). — Con un smash fallido, Marty Riessen, el as norteamericano, ha quedado apeado del trofeo Conde de Godó, open 71, y el español Manuel Orantes se ha proclamado finalista, al derrotarle en cuatro sets, en un partido en que Orantes ha revalidado sus magníficas actuaciones de días anteriores.

Esta semifinal de los campeonatos internacionales de España de tenis, ha confirmado el gran momento del mejor jugador español actual, quien teniendo enfrente al único cabeza de serie que quedaba en pie en el Godó, le ha vencido tras remontar un tanteo adverso que parecía presagiar la eliminación del jugador español.

El primer set demostró la gran categoría de Marty Riessen, que ganó a Orantes 3-6. En la segunda manga continuó el dominio del norteamericano, que se anotó los dos primeros juegos tras romper el saque de su adversario, pero Orantes reaccionó y aupado por el público, que incluso superó los límites normales de un deporte como el tenis, le permitió adjudicarse el set por 6-4. El tercer set reunió el mejor momento de Orantes con el evidente malhumor y la desmoralización de Riessen y Orantes se lo adjudicó

consiguiendo los seis juegos consecutivos.

El cuarto set, que sería el definitivo, continuó la racha de Orantes, que puso el marcador en 5-1, con saque a su favor. En el séptimo juego, que sería el último, en la primera pelota, una dejada de Orantes que no entró permitió a Riessen cobrar ventaja de 0-15, pero volvió a la carga Orantes, que se adjudicó tres pelotas consecutivas y con 40-15 se situó en dos matchs balls. La última pelota vio un saque malo de Orantes, pero el segundo entró y tras un breve peloteo, un smash fa-

llado por Riessen proclamó el triunfo de Orantes por 3-6, 6-4, 6-0 y 6-1, pasando a la final que disputará mañana con el norteamericano Bob Lutz.

GIMENO-DRYSDALE,

FINALISTA

Barcelona (Afil). — Gimeno (España) y Drysdale (Sudáfrica) se han clasificado para la final de la prueba de dobles caballeros de los campeonatos internacionales de España de tenis, Open 71, al vencer en la semifinal a Okker (Holanda) y Riessen (Estados Unidos) por siete a cinco y seis a uno.

## SEVERAS SANCIONES CONTRA FUTBOLISTAS ALEMANES ACUSADOS DE SOBORNO

Francfort (Afil). — Los jugadores de fútbol de Alemania federal Juergen Neumann, del equipo Arminia Bielefeld, Tasso Wild y Bernd Patzke (éstos últimos del Hertha Bsc de Berlín) no podrán ejercer nunca más su profesión, como consecuencia de las severas sanciones dictadas contra ellos por el tribunal deportivo de la Federación Alemana de Fútbol.

En cuarto proceso, realizado contra los citados jugadores, a quienes se ha acusado de haber aceptado dinero en diferentes ocasiones con la condición de decidir intencionadamente resultados de diversos encuentros, el Tribunal deportivo ha retirado a los tres la licencia profesional y les ha sancionado a no poder jugar nunca más.

El Tribunal dejó bien claro que los jugadores habían tomado parte en una manipulación en el caso de soborno de los jugadores Arnold y Weisse, del club "Stuttgart VfB".

Como se recordará, el complicado escándalo de sobor-

no denunciado meses atrás en Alemania federal fue hecho público por Hort Gregorio Canellas, español que presidió la pasada temporada el club de la Primera División alemana "Kickers Offenbach", y que ha sufrido igualmente las consecuencias de sus propias denuncias.

Respetar a los demás es laborar por el propio respeto. Recuérdalo en la calle y en la oficina. Cuando estés en ellas o acudas a ellas.

CALIDAD  
SURTIDO  
PRECIOS  
NOVEDADES  
LEONARDO  
Defensores de Oviedo, 9

## Costas, incorporado a la selección entrenó ayer, así como Benito y Amancio, siendo baja Hita

Se espera que pasen del millar de aficionados rusos que se desplacen y numerosos periodistas



Madrid. — Unos 350 «hinchas» rusos llegaron esta tarde a Barajas en dos aviones comerciales soviéticos «Ilyushin-62» de la «Aeroflot». Realizarán un pequeño recorrido turístico por España y el miércoles presenciarán el partido España-Rusia, en Sevilla. En la foto, los dos aviones de la «Aeroflot», posados en las pistas de Barajas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Alcalá de Guadaíra (Sevilla) (Afil). — Quince jugadores de los dieciséis concentrados con la selección nacional española para el encuentro contra Rusia, han participado en la sesión de entrenamiento realizada esta mañana en el estadio "Santa Lucía", de Alcalá de Guadaíra, a las órdenes de Ladislao Kubala.

Participó ya en esta sesión el barcelonista Costas, convocado por el seleccionador para cubrir la ausencia de Pirri, y también lo hicieron Amancio y Benito, que ayer no entrenaron por acusar molestias el primero y por estar afectado de gripe el segundo.

Sin embargo, el sevillano Hita ha sido baja hoy. Presenta molestias en la rodilla izquierda y Kubala ha optado por concederle descanso en espera de que pueda aún recuperarse.

En cuanto a los demás, no ha habido novedad alguna. Sol y Churrua, que tras entrenar ayer por la mañana fueron reconocidos por el médico durante la tarde, han actuado hoy a entera satisfacción, sometiéndose a todos los ejercicios que Kubala ordenó realizar a sus pupilos y que consistieron, fundamentalmente, en ensayos de disparos a puerta con ambas piernas, ejercicios físicos y otros de balón con las manos. También, como ya hiciera ayer, Ladislao Kubala hizo correr a sus jugadores "sprintando" sobre cincuenta metros.

Finalizada la sesión matinal sólo se registraba la contrariedad de que Iribar se lastimara un dedo en uno de los disparos de sus compañeros, aunque, según el propio guardameta, no tenía importancia. Esta tarde se celebró un pequeño encuentro entre los seleccionados y un equipo formado por juveniles del Club Deportivo Alcalá, que fue vencido por nueve a cero. Cinco de los tantos fueron obra de Quini, tres marcó Quino y el otro lo consiguió Lora.

MÁS AFICIONADOS Y PERIODISTAS SOVIÉTICOS, AL ESPAÑA-RUSIA

Sevilla (Afil). — Es posible que más de un millar de rusos vengán a Sevilla desde su país para presenciar el día 27 el partido internacional entre las selecciones soviética y española.

Además de los aviones que ayer arribaron a Madrid con

aficionados rusos, se esperan otras expediciones en días sucesivos, según se comenta hoy en la capital andaluza.

Por otra parte, trece periodistas de la URSS hay acreditados ya en el gabinete de Prensa de la Federación andaluza. Llegarán en las vísperas del encuentro y corresponden a los siguientes órganos informativos:

"Newspaper Krasnaia Zvezda", "Newspaper Sovetskaia Rusia", "Pravda", "Sovetskyi Sport Foto", "Literaturnaia Gazeta", "Gazeta Literaturnaia Rusia", "Investia", "Pres News Agency", "Allunio Radio Televisión", "Footballhockey" (tres enviados especiales) y "Agencia Trass".

Otros cuatro periodistas italianos han anunciado su asistencia al partido. Son Ezio de Cesari, Renato Metalli, Giorgio Avversari y Renato Morino, todos de "Gazzetta dello Sport".

ESPAÑOLES A MOSCÚ

Madrid (Afil). — Minutos antes de las once de la mañana, salieron de Barajas en vuelo de regreso a Moscú, los dos aviones soviéticos llegados ayer, con aficionados para asistir al encuentro de fútbol Rusia-España, que se celebrará el miércoles en Sevilla.

En uno de los aparatos, viajan a Moscú 96 españoles, que van a presenciar el encuentro de fútbol de las selecciones "Sub-23", a disputar el mismo día 27. El otro avión vuela solamente con la tripulación.

## AMENAZAN LA VIDA DEL FUTBOLISTA GEORGE BEST

Newcastle-Upon-Tyne (Inglaterra) (Afil). — La Policía ejerce una estrecha vigilancia en torno del futbolista George Best, jugador del Manchester United y de la selección nacional de Irlanda del Norte, al haberse recibido una llamada anónima amenazando contra su vida.

La llamada fue hecha esta mañana a una diario de Londres, por una persona que dijo ser miembro del "IRA".

Aunque puede tratarse de una broma, Scotland Yard ordenó la vigilancia del famoso jugador, que esta tarde ha marcado el gol de la victoria de su equipo contra el Newcastle United.

George Best es natural de Belfast, donde viven sus padres.

## JUVENTUD-REAL SAN FELICES

Partido amistoso en Pallafria

El Deportivo Juventud aprovechará hoy la jornada en blanco para disputar un partido amistoso, en el campo de fútbol de Pallafria, teniendo por contrincante al equipo local Real San Felices.

Para este encuentro han sido convocados los jugadores de ambos conjuntos para las diez y media de la mañana.

## INMINENTE BAJA DEL CALZADO

Se iniciará un procedimiento de venta que disminuirá el precio del calzado

Con motivo de los modernos sistemas en la compra y venta, de ámbito internacional, se realizan operaciones mediante las que se adquieren grandes partidas de zapatos, procedentes de las más importantes firmas de fabricación. Posteriormente se distribuyen a cadenas de comercios organizados, de tal manera, que zapatos de precios elevados pueden adquirirse por menos cantidad, sin que por ello se perjudique el comerciante y por el contrario se beneficie el consumidor.

Son sistemas de venta de carácter internacional y que se llevarán a efecto próximamente en Burgos, gracias a la CADENA COMERCIAL de ALMACENES NATI y GALERIAS MARVI.

Así como en otros productos se ha organizado la venta en cantidades grandes y ello ha permitido la baja en el precio de venta al público, ahora se pretende extender el mismo sistema al calzado, por lo que se espera otro éxito sin precedentes y se apreciará cuando se inicie, dentro de breves días, la venta de calzado en los establecimientos de la cadena comercial GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI. Fácilmente se comprobará la calidad de su fabricación y la diferencia en precio; ello animará a comprar en esta serie de comercios distribuidos por GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI, dentro del casco de la población, calle Miranda, calle San Lorenzo, así como en la Avenida del Cid y en Gamonal, calle Vitoria, dando facilidad, con ello, a los compradores, que desde ahora podrán adquirir zapatos de lujo y de las mejores marcas a precio normal y además con la máxima comodidad por exponerse a disposición del comprador toda una extensa variación de modelos.

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS

Offset · Tipografía · Fotograbado

Presupuestos y encargos en  
PAPELERIA TAGRA

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 207358

BURGOS



Vitoria, 13

Aparlado 46

Teléfono 202852

# DEPORTES

## LEGRA SE PREPARA EN ALICANTE PARA DISPUTAR EL TITULO MUNDIAL DE LOS PLUMAS

- «No voy a boxear por la cara, sino por dinero»
- Kid Tunero: «Legrá a veces no entra por el aro»

Madrid. (De nuestra Redacción).

José Legrá, el puma de Baracoa, se prepara en Alicante para disputar el título mundial de los pesos pluma. He tenido que esperar unos momentos ya que se estaba duchando, para hablar con él.

—Llevo cinco meses en Alicante —comienza diciéndonos Legrá— de vez en cuando voy a Madrid a arreglar mis cosas. Sólo pienso en entrenarme y prepararme lo mejor posible. Me he propuesto volver a ser campeón del Mundo.

—¿Ha cambiado, entonces, de preparador?

—No. Sigo con Kid Tunero, que viene algunas veces a Alicante a supervisar mi trabajo. En Alicante me ayuda mucho José Gil, presidente de la Federación alicantina de Boxeo.

—¿Ha decidido ya con qué rival boxeará, con Arredondo o con Gómez?

—Bueno, yo recibí las propuestas de los dos. Las he pensado y he dado mi respuesta. Ya tomaré mi decisión. Son cosas que no se pueden adelantar nada sobre ellas. Hay que pensarlo mucho. Lo que sí que es seguro es que boxearé con uno de los dos.

“NO SOY INFALIBLE”

—¿Tanto ha bajado su cotización que tiene que boxear fuera de España?

—No es eso. Es que no estoy dispuesto a que me exploten. Claro que me gusta más y me alegro de boxear en España. Pero el dinero que me ofrecen es una miseria. Yo ya no estoy para mendigar una limosna. ¡Mientras tenga mis cinco sentidos no me explota nadie!

—O sea, que boxea por el dinero...

—Ya lo creo. ¡No voy a boxear por la cara, amigo!

—Usted pasó sus malos momentos; hasta se dijo que abandonaría el boxeo...

—Siempre he pensado que saldría de esa crisis. Todos tenemos una mala noche. Además, no soy infalible, sólo lo es Dios.

—Pero no se cansa de repetir que es el mejor.

—No hace falta sólo decirlo, hay que cumplirlo.

—¿Ya ha pasado la mala racha?

—Completamente. Eran problemas morales. Mi familia acaba de estar en Madrid. Quedé un poco triste cuando se marcharon. Ahora seré campeón del Mundo.

—¿Qué boxeador prefiere, a Gómez o a Arredondo?

—No temo a ninguno de los dos. Los respeto como seres humanos que son. Ahora, subiré al ring contra el que sea, a dar el todo por el todo. Si pierdo, pues he perdido. No basta decir y ser el mejor cuando existen tantos intereses dentro del mundo del boxeo. Si me vence el árbitro, porque se ha dejado influenciar por el apasionamiento del público, eso no lo puedo remediar.

—¿Ya ha abandonado a tantos amigos como tenía?

—Sí. A esas personas hay que darles vacaciones indefinidas.

—¿Cómo vive en Alicante? ¿Cómo es su entrenamiento?

—Bueno, me levanto a las cinco de la mañana. Vivo muy bien. Esto es muy distinto a Madrid. No tengo ni teléfono. En Madrid no podía descansar un momento. Teniendo una casa en Madrid me tenía que ir a vivir a un apartamento o a un hotel.

KID TUNERO

Kid Tunero, el preparador de Legrá, está en Madrid. Todas las tardes va al gimnasio del Palacio de Deportes. Le he preguntado por la pelea en que Legrá boxearía por el título mundial contra Gómez o Arredondo.

—Bueno, primero hay que resolver el campeonato de Europa —me dice Tunero—. Pero no sabemos cuándo ni dónde se celebrará, nosotros hemos enviado una contraposición a Caracas, Gómez.

—A pesar de que no tiene preferencia boxear con Arredondo o Gómez, se inclinan por este último, ¿no?

—Arredondo es un peso superior a Legrá, es peso pluma juniors. En cambio Gómez, es del mismo peso que Legrá.

—¿No es demasiado expuesto salir fuera de España?

—No hay otro remedio. Todos hemos visto lo que ha sucedido con Carrasco. Y si últimamente boxeará en España, se ha debido sobre todo a la suerte.

—¿Es usted un preparador exigente?

—Bueno, si me pregunta por la crisis de Legrá, le

diré que eso es cuestión del boxeador. Claro que yo he aconsejado lo mejor que he podido a Legrá, pero a veces no quiere entrar por el aro. Y no es el único en este sentido. Ahí tenemos a Mantequilla, Famenchon, también el español Hernández durante algún tiempo...

J. J. PARADINAS

La propaganda es el todo.

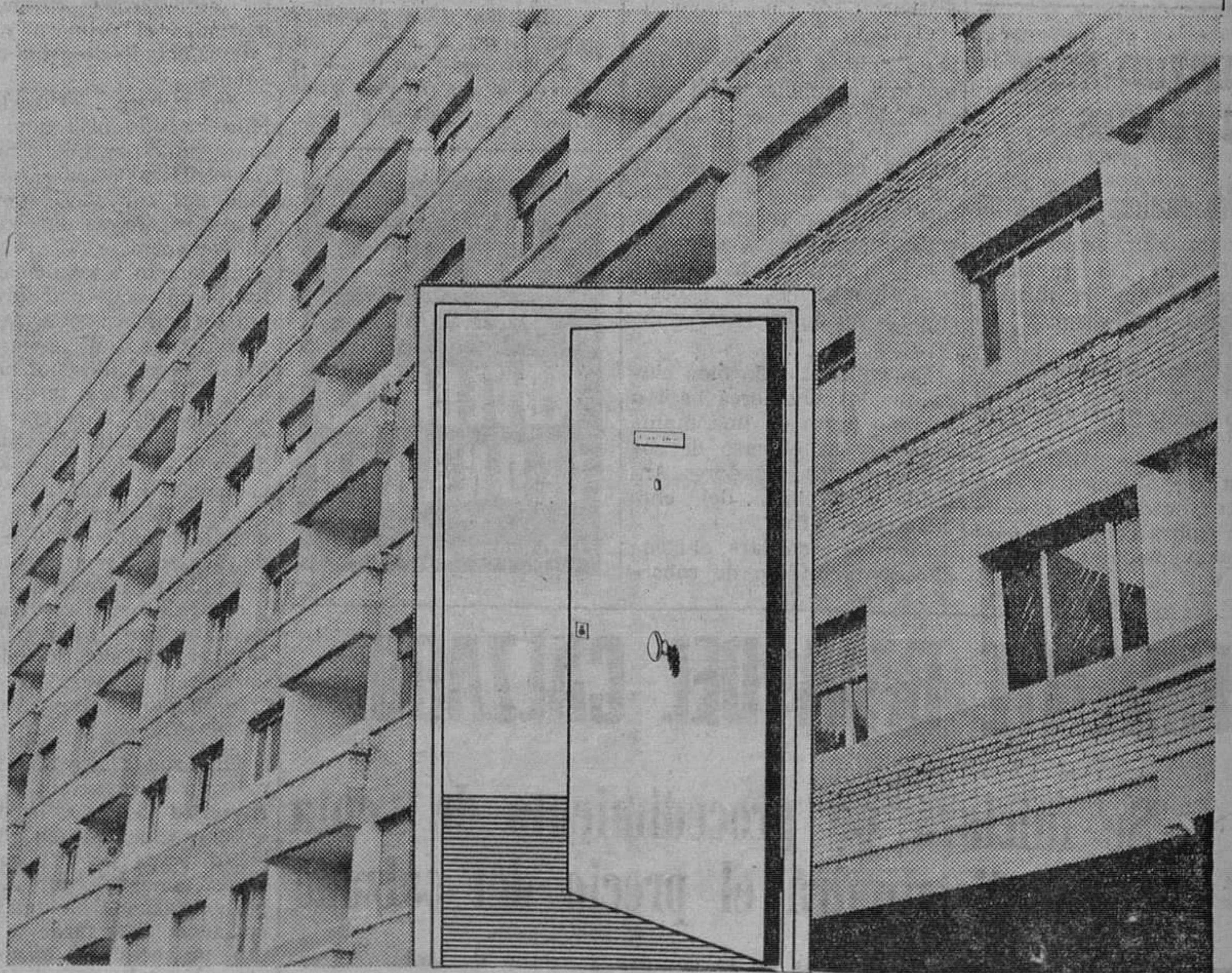
Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## ¡hoy mismo!

puede ocupar su nueva vivienda



4 habitaciones — cocina — baño  
antena tv  
2 ascensores — descensores...

\* GRANDES FACILIDADES

¡TODO POR 185.000 PESETAS!

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



### ¡GRAN OPORTUNIDAD!

Ahora tiene la ocasión de adquirir la AUTENTICA UNICA Y VERDADERA «CRUZ MAGNETICA», de 550 pesetas por sólo 400 pesetas, remitiendo el adjunto cupón pedido a la «CRUZ MAGNETICA», C./ Consejo de Ciento, 345, Oficina 41.

Barcelona-7, y la recibirá en su propio domicilio; además le OBSEQUIAREMOS con la CADENA, todo ello chapado en ORO de 18 quilates. Recorte y envíe hoy mismo este cupón, y recuerde que la «Cruz Magnética» le dará vitalidad y fuerza.

#### LA CRUZ MAGNETICA

Consejo de Ciento, 345. Ofic. 41. Barcelona (7)

Acepto me envíen contra-reembolso de 400 Ptas. (más 19 de gastos de envío) la CRUZ MAGNETICA, junto con el OBSEQUIO de la CADENA Y ESTUCHE

Nombre ... ..  
Calle ... ..  
Ciudad ... ..  
Provincia ... .. DB-1

## Poker de ases en el partido-homenaje a Zamanillo, de esta tarde, que dará comienzo a las cuatro y cuarto

### El saque de honor estará a cargo del ex-burgalesista Barrios

#### Toda la afición debe darse cita en El Plantío

Última entrevista con Zamanillo, antes de su partido homenaje. La celebramos ayer tarde, en presencia de otro gran amigo: Víctor Pestaña, que está realizando una labor importante en el montaje del mismo.

—Amigo Zamanillo, ¿todo a punto?

—Creo que sí y que todo saldrá bien.

—¿Qué sientes a unas horas de esto que va a constituir un auténtico acontecimiento deportivo?

—Ante todo, un gran cansancio, por lo mucho que me he movido en estos días, ya que todo he tenido que hacerlo un poco contra reloj. Por otra parte, no puedo reprimir cierto nerviosismo, pensando en cómo resultarán las cosas.

—¿Tenéis decidida la formación inicial del equipo que se enfrentará al Burgos?

Es Víctor Pestaña, en su calidad de «entrenador» el que nos contesta:

—Sí. En principio puedes poner Payne (Guti); Zamanillo, Ovejero, Ribón; Sistiaga, Iriarte; Zaballa, Cabrero, Peiró, Collar y Gento.

Después, en el transcurso del encuentro, irán entrando Jones, Zamora, Eloy, José Luis, Galilea y, en fin, algunos ex-compañeros de Zamanillo en el equipo burgalesista. Entre los ofrecimientos recibidos hemos de añadir el de los jugadores burgaleses Sedano y Erro. El primero de ellos está lesionado y es una pena no poder contar con él, habiendo surgido también dificultades con Salvi.

Como podrán apreciar nuestros lectores, vamos a ver un equipo de muchísimo postín. Cuántos clubs de campanillas estarían dispuestos a firmar acaso incluso cheques en blanco por el fichaje de algunos de estos jugadores que, es justo decirlo, vienen gustosos porque también ellos han sabido valorar y estimar en lo que vale la sencillez y simpatía de Zamanillo.

Es sabido que también Mariano Moreno tiene previsto alinearse de salida el equipo que viene actuando como titular. Es decir: Bilbao; Capón, Raúl, Astorga; Benegas, Ederra; Jacquet, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelín. Posteriormente habrá algunos cambios, de forma que podremos comprobar en qué forma se encuentran los demás jugadores blanquinegros y las cualidades de los menos conocidos.

—Imaginamos que va a resultar un choque muy equilibrado e interesante.

—Pues sí, porque son jugadores de mucha talla y pretendemos ofrecer un buen espectáculo al público que asista.

—¿Sabéis cómo va la venta de localidades?

—Esta tarde había animación en las taquillas y ése siempre un buen síntoma.

—Dinos, Zamanillo, ¿has recibido nuevos obsequios?

—Materiales, no, por que espero que muchas personas querrán darme mañana mismo la sorpresa. Sin em-

bargo, anota ya como obsequios de excepción el ofrecimiento del Colegio de Arbitros local, cuyos colegiados tendrán a su cargo la dirección del partido. Y no sólo eso, sino que pudiendo entrar gratis al campo, renunciarán mañana a ello y abonarán su localidad. Cosa que han prometido hacer también los propios jugadores que van a intervenir. Haz constar, asimismo, mi satisfacción y gratitud al Atlético de Madrid, que no solamente ha permitido el desplazamiento de algunas de sus figuras sino también el del masajista y médico de este extraordinario club nacional, con los que me une buena amistad.

—¿Han llegado ya estos jugadores «forasteros»?

—Han venido (en el momento de efectuar esta entrevista) Zaballa y Sistiaga, siendo probable que alguno más llegue esta noche y el resto mañana, domingo.

—¿Habrás saque de honor?

—Sí. He querido que mi homenaje sea también de alguna manera el de Burgos de otro tiempo y por eso y por la amistad que tengo con Barrios, he pensado que él será el representante más idóneo. Así, pues, será Barrios, burgalés y burgalesista cien por cien, quien haga el saque de honor.

—Hemos hablado antes de masajistas, ¿quién será el de la selección?

—Rodrigo, el del Atlético de Madrid, que lo es, también, de la selección nacional.

—¿Será necesario que actúe?

—Espero que no, a no ser que surja alguna cosa totalmente fortuita. Se tratará de ofrecer espectáculo y no lucha. No quiere esto decir que no nos empleemos con

entusiasmo y hasta con coraje.

—Hay quien piensa que ésta pueda ser tu retirada definitiva del fútbol. ¿Es así?

—No quisiera, porque creo sinceramente que aún tengo facultades para continuar si quiera un par de temporadas más en algún equipo de

Segunda División.

(Pestaña, al que consideramos hombre sincero y sensato, corrobora las palabras de Zamanillo, indicándonos que le ha visto entrenar y jugar con el equipo de la Asociación de Veteranos y está en plena forma).

Sería interesante charlar un rato sobre este conjun-

to de veteranos, pero Zamanillo tiene que irse a la cena que le ofrece el Burgos y no puede entretenerse más. Antes de despedirnos, Pestaña nos aclara que no le citemos como entrenador, porque sólo lo ha querido ser un buen colaborador de Zamanillo, por lo mismo que es un buen amigo.

Sólo nos resta, por tanto, animar una vez más a todos los aficionados, para que esta tarde, a las cuatro y cuarto, se den cita en El Plantío. Que el homenaje a Zamanillo constituya no sólo un rotundo éxito, sino un acto que no se olvide nunca.

VICTOR MANUEL

## «El muchacho es ahora más popular que nunca» dice Héctor Nesci, nuevo preparador de Urtain

Por Kid PRESS

El argentino, que antes preparó a «Ringo» Bonavena y en la actualidad lo hace con Goyo Peralta, cree que el «morrosco» tiene posibilidades de reconquistar la corona europea de los pesos pesados. Pero debe aprender a respirar y a durar... dos condiciones muy difíciles de conseguir.

—Beethoven sentía quemar su sangre por la llamada del heroísmo y amaba, al mismo tiempo, la libertad personal y la independencia nacional; esencialmente era un auténtico revolucionario. Donde se encuentra la ondesación de esta actitud mental es en la «Heroica». Bueno, claro, ésa es mi interpretación del asunto.

Y Nesci, Héctor Nesci, argentino, cuarentón, hombre curtido en esas cosas de la música y en estas otras del boxeo, pasa cuidadosamente la gamuza sobre la mágica superficie del «33 r.p.m.» antes de guardarlo en la funda. Estamos en la habitación del madrileño hotel donde se hospeda desde hace más de medio año, junto con Goyo Peralta quien, en Buenos Aires, disfruta ahora de las mieles del triunfo ante Urtain.

—Hablando del «morrosco», Nesci, ¿no le parece que debió retirarse después del combate con Gregorio (Gregorio, claro está es Goyo)?

—Vea, esas son circunstancias personales que uno debe saber respetar. Bueno!, «uno» y todos... —Sinceramente, ¿le ve usted alguna posibilidad al vasco? ¿Cree que es capaz de aprender a boxear?

—¡No!, aprender, lo que se dice aprender, ¡no! Ya es tarde y Urtain, que es inteligente, lo sabe. Si es así, ¿por qué aceptó dirigirlo?

—Mire, una cosa es que el muchacho se convierta en un técnico y otra, muy distinta, que no pueda alcanzar una nueva cumbre. En este caso concreto, la corona continental que ya tuvo una vez.

—¿Piensa que tiene alguna posibilidad de vencer a Jack Bondell?

—Urtain debe aprender a «durar» sin fatigarse; tiene que aprender a respirar y medir el esfuerzo. Y eso lo puede lograr en el gimnasio. Además, no lo olvide, tiene una trompada verdaderamente importante. Y es hombre valiente.

—Son dos cualidades que nadie le ha ganado nunca. Pero, ¿alcanza con eso para intentar un nuevo asalto a la popularidad?

—Se equivoca usted si piensa que el muchacho ha dejado de ser popular. Su pelea con Goyo, al contrario de lo que puede ocurrirle a otros boxeadores ajenos a sus características, ha servido para darle más popularidad aún entre los aficionados al deporte. Conozco casos de muchos señores que han llegado al boxeo —quiero decir a aficionarse— por Urtain. Recuerde que es el púgil más taquillero de España, el único que atrae a la gente de modo masivo.

—Pero es demasiado indisciplinado y le gusta muy poco el gimnasio. No le veo saliendo de su atolladero ni con usted de preparador.

Y Nesci, que extrae de su bien seleccionada discoteca un nuevo Beethoven, coloca parsimoniosamente la Pastoral, gradúa el volumen, y responde:

—¡No me hable de boxeadores indisciplinados! En la Argentina me cansé de prepararlos... a pesar de todo. Recuerde que yo tenía a Oscar Bonavena. ¡Flor de disciplina era Ringo! Pero, poco a poco, lo fui poniendo en vereda, como decimos por allá.

—Está bien, pero Ringo es un gran boxeador, uno de los pocos pesados realmente buenos que por el Mundo andan. Quizás supliera su indisciplinación con todo eso que sabe y que es...

—Urtain también es alguien. Ahora mismo, tiene una gran convicción acerca de sus posibilidades. Quiere aprender. Desea trabajar. En estas dos cosas, yo le voy a ayudar, no lo dude. Y Peralta también.

—¿Es verdadera la amistad entre Goyo y el «morrosco»? ¿No será que están preparando un nuevo «round» publicitario para cuando llegue el día de la revancha? ¿No será que en algún entrenamiento del vasco «tire» a Gregorio y lo deje knockout?

Nesci, para decirlo de algún modo, «montó en cólera». La sinceridad le ponía la cara color rojo. Y las palabras quemaban.

—¡Oiga!, yo soy un hombre serio. Muy serio. No admito que mi profesión sufra manoseos. Si me hago cargo de Urtain, como ya hice, es en la seguridad de que el muchacho es tan serio como yo. A mí no me van a venir con amañitos ni tongos. En todo el tiempo que llevo en esto, nadie me los ha propuesto porque saben que soy un tipo derecho. Es más, no creo en eso de los tongos en las anteriores peleas de Urtain. Una cosa son rivales flojos y otra, muy distinta, que un hombre serio, como el vasco, entre en esas variantes. Además, ¡qué trompada tiene el muchacho!

Y como aquí la conversación corría peligro de recomenzar sobre los mismos tópicos, me quedé con Héctor Nesci escuchando a Beethoven. Y tomando mate, a lo «crioyo». Dos modos de compartir unos momentos de la vida de un hombre que sigue en el boxeo porque, como me lo confesó al despedirme, lo lleva en el alma.

(Es un deportivo FIEL, servicios especiales EFE. — Prohibida la reproducción).

## HOMENAJE DE LA DIRECTIVA DEL BURGOS, A ZAMANILLO

Como preámbulo y con independencia del homenaje que hoy rendirá la afición burgalesa a Zamanillo, la Junta directiva del Burgos rindió anoche otro más íntimo y bien sentido, dedicado a dicho jugador, en prueba de reconocimiento al gran entusiasmo desplegado por el mismo durante varias temporadas al servicio del equipo burgalés.

Con el homenajeado tomaron asiento los directivos, capitán y entrenador del equipo y críticos deportivos de la Prensa y Radio burgaleses.

El acto se celebró en el «Hostal Landa» y a los postes de la cena, el presidente del Burgos, Sr. Preciado, ofreció el homenaje a Zamanillo, destacando en sentidas palabras, el gran espíritu, así como la gran lección de permanente dedicación que el citado jugador ha supuesto en el Burgos.

Como reconocimiento a sus prendas y valores deportivos y humanos, señaló que

se complacía en ofrecerle ese homenaje, que quedaría perpetuado en el recuerdo de todos y de forma más expresiva mediante la entrega de un reloj y la imposición de la insignia de oro y brillantes del Club, como partícipe del ascenso del Burgos a la División de Honor, en el cual colaboró también el homenajeado.

Este contestó con palabras llenas de emoción para expresar el sentimiento de gratitud que le embargaba.

Las palabras de uno y otro fueron corroboradas con cariñosos aplausos, demostrativos principalmente del afecto que José Antonio Zamanillo ha sabido granjearse en todos los sectores burgaleses, lo cual se pondrá de manifiesto hoy en «El Plantío» por todos los aficionados.

Por su parte, los críticos deportivos locales le hicieron ofrenda de una lección de plata, como reconocimiento a su entrega y dedicación al Burgos C. F.

## JUNTA PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

Ayer celebró reunión en la sala de la Junta provincial la Comisión permanente para estudiar las solicitudes presentadas en petición de ayudas.

La Junta estudió cada una de ellas y la labor que en pro del deporte burgalés vienen realizando. Con esta fecha ha elevado a la Delegación nacional de E. F. y Deportes la propuesta para la concesión de asignaciones a los clubs de Burgos y provincia que se citan:

Club Atlético Burgalés, Club Medina, Club Deportivo Salas, Círculo Deportivo San Juan, Club Esgrima Burgos, Club Arlanza F. J., Club Fútbol Briviesca, Villimar Club de Fútbol, Club Aranda F. J. y Club Tardajos.

La asignación concedida por el organismo central, asciende a la cantidad de 150.000 pesetas, que será distribuida de acuerdo con su labor entre los clubs y sociedades citadas.

## CRONICA DE ESCARTIN

# ESPAÑA - URSS, EN SEVILLA O LA HORA DE LA VERDAD

### Partido muy difícil, pero posible de ganar

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia "Logos")

Al escribir este comentario de actualidad, que no puede referirse a otro tema que el partido entre españoles y rusos, que España no puede empatar y menos aún perder, recuerdo que Kubala, con quien hablé brevemente en el intermedio de Real Madrid-Atlético de Bilbao, me confesó su preocupación por el encuentro, ya que en Belfast, ante Irlanda, vio un fútbol ruso compacto, como siempre, pero mucho más rápido en ideas y hasta en el aspecto físico. Lo que no cabe duda es que nuestro seleccionador hizo lo posible para no ser sorprendido el miércoles próximo en el estadio Sánchez Pizjuán. ¿Encuentro perdido? No lo veo así, pero habrá que jugarles tal y como es preciso hacerlo. Y que el público de Sevilla sea el de siempre, porque todo hará falta.

#### EL EQUIPO NACIONAL

#### ANTE LA U.R.S.S.

El seleccionador aún no dijo su última palabra, aunque sea fácil adivinar ocho o nueve de los jugadores que se enfrentarán a la U.R.S.S. Lo que haga Kubala será lo mejor y no hay motivo alguno para retirar el crédito de confianza a un hombre que hizo en la temporada anterior un trabajo brillante, para destacar la victoria sobre Alemania, en Sevilla; el triunfo ante Italia, en Cagliari y el éxito con Suiza, en Laussana, aparte el éxito de batir a Irlanda en el Sánchez Pizjuán, por tanto superior al logrado por los rusos en Moscú. Kubala, a quien conozco a fondo y me une con él sincera amistad, tiene una duda en cada línea.

¿Nombres? Ninguno. Ya los dará el seleccionador, pero si deseo hacer análisis técnico de las características de los jugadores que necesitamos, ya que formar un conjunto nacional no es reunir valores individuales sin previo análisis de cualidades. El arqueo debe salir fácil, porque los rusos en sus contrataques, gustan apurar la jugada hasta el máximo, son tardíos en el remate y si el portero queda clavado en la puerta, su fusilamiento resulta irremediable. ¿Y los defensas? Los soviéticos, engranaje de una perfecta máquina de fútbol, precisan una zaga que en la zona central del área no dude en el choque cuando no haya más remedio que hacerlo. Hay hombres de tales características y en los laterales es indispensable sean veloces, fáciles en el socorro de sus compañeros de línea. La zaga en conjunto ha de ser potente, pero sin pérdida de flexibilidad.

¡Gran duelo el del medio campo! Los rusos pelean bien y es donde España tiene que imponer el tipo de juego que necesitamos realizar. Si cedemos a los rusos la iniciativa de la zona básica del juego, perderemos. En Madrid, cuando se les ganó por uno-cero, el artífice de la victoria fue Luis Suárez, nuestro último genio nacido en España y cuyo fútbol, latino cien por cien, rico en ideas, veloz, variado colectivo e individual, destrozó la máquina de juego que es la URSS. ¿Quién hará ésto en Sevilla? Con fuerza y nervio, sin más acompañamiento, no haríamos nada. Y el ataque ha de ser abierto, de muchos desmarques, hombres que entren desde atrás.

#### LEA VD. SIEMPRE

## Diario de Burgos

### Construcciones (BUSTAMANTE)

¡¡NO DE MAS VUELTAS A CIEGAS!!

ESTAS SON LAS VIVIENDAS QUE VD. BÚSCA

- CUATRO AMPLIAS HABITACIONES.
- CUARTO DE BAÑO COMPLETO.
- CALEFACCION CARBON INDIVIDUAL.
- COCINA EQUIPADA Y CALENTADOR GAS.
- ALICATADOS EN COCINA Y SERVICIOS.
- PARKET EN HABITACIONES Y TERRAZO EN SERVICIOS.
- PORTAL ELEGANTE, ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA
- SOL MEDIODIA Y TARDE. VISTAS ALEGRES.
- EXENTAS CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES
- ¿FACILIDADES? NO SE PREOCUPE, CON 25.000 PE SETAS ENTREGAMOS LLAVES, RESTO DIEZ ANOS PERO... CUALQUIER OTRA CANTIDAD QUE ENTREGUE L' ARONAMOS EI DIEZ POR CIENTO
- PRECIOS MAS BAJOS QUE LOS AUTORIZADOS OFICIALMENTE.
- INFORMACION Y VENTA MISMO EDIFICIO, CALLE LAVADEROS S/N. Y

AGENCIA PALENCIA

#### EL FUTBOL RUSO HA

#### MEJORADO

Estoy viendo jugar a la U.R.S.S. desde 1958 en que hicieron su presentación en la Copa del Mundo, jugada en Suecia. Fue entonces cuando el ingenio Katchaline, seleccionador ruso, deslumbrado por el fútbol maravilloso de Brasil, aseguró que los suyos jugarían de esta forma..., pero con la base física de los soviéticos. La perfección. Aquello era soñar, porque el estilo es un problema de raza y no lo enseña ningún técnico. El buen Katchaline pasó varios meses en Río de Janeiro, asistía a los entrenamientos, estudió todo y cuando volvió a la U.R.S.S. quiso convertir el fútbol ruso en un calcio del brasileño. El fracaso costó el puesto al seleccionador.

Les he visto jugar en dieciséis ocasiones, para comprobar su avance en aquello donde es posible el progreso, pero sin que los sucesores de Katchaline hayan sido capaces de cambiar la mentalidad eslava por una latina. Esto habría sido el auténtico milagro. Su fútbol-máquina es muy bueno, mortal, cuando permiten que el mecanismo se ponga en marcha y entonces la máquina se convierte en rulo que aplasta al contrario. Son colectivos, su fútbol es todo de apoyo al juego sin concesiones a la galería, muy correctos en su actos de conducta personal y no mal intencionados. Fedotov y Evriuzhikhin son los realizadores del ataque. Su defensa es sólida y ordenada, apoyándose en un buen juego del medio campo. En resumen, o rompemos la máquina soviética con rapidez e imaginación latina o el triunfo marchará a Moscú. Y no hay más remedio que ganar.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### Copa del Generalísimo

Orense - Zamora, Alvarez Sánchez.  
 Ensidesa - Palencia, Barbosa Alvarez.  
 Baracaldo - Salamanca, Coso Abril.  
 Real Unión - Sestao, Pascual Martínez.  
 Deportivo Aragón - Bilbao Atlético, Nieves Cabo.  
 Júpiter Leonés - Eibar, Luis Granero.  
 MIRANDES - Alavés, Domínguez Jiménez.  
 Basconia - Gimnástica Torrelavega, Banon Yuberos.  
 Candas - Fabril, Rasilla Somoza.  
 Compostela - R. Avilés, Sánchez Carjaco.  
 Ponferradina - Lugo, Fernández Gutiérrez.  
 Astillero - Tudelano, Anta Payás.  
 Talavera - Valdepeñas, Castillo Izquierdo.  
 Linares - Getafe, Hernández Arque.  
 Plus Ultra - Real Jaén, Valle Rico.  
 Moscardó - Cacereño, Gaspar Rivera.  
 Badajoz - Calvo Sotelo, Martín López.  
 Olímpico - Alcoyano, Rico Arque.  
 Acero - Atlético Madrileño, Pes Pérez.  
 Osasuna - Huesca Caballero Valcárcel.  
 Lérida - Oberena, Pérez Mur.  
 Eldense - Gandía, Alarcón Bueno.  
 Ilicitano - Algemesí, Moreda Alejandre.  
 Cartagena - Benicarló, Figueroa Morales.  
 Levante - Real Murcia, Gil Pintado.  
 Calella - Gerona, Colom Fratte.  
 Tarrasa - Gimnástico, Berdonces Ochoa.  
 Baleares - Ibiza, Casagran Corominas.  
 Atlético Ciudadela - Poblense, Español Viñas.  
 Badalona - Barcelona Atlético, Carbonell Gasco.  
 Triana - Recreativo de Huelva, Sánchez Carrero.  
 Ceuta - Linense, Lucas Meléndez.  
 Malagueño - Melilla, Méndez Torres.

### CASA TABERNA San Millán de Juarros Se SUBASTA

el 24 de Octubre de 1971 a las cuatro de la tarde.

Director  
Administrativo  
SE OFRECE

PROFESOR MERCANTIL

con siete años de experiencia. Experto en Contabilidad, Tributación, personal, Almacenes. Dirigir al núm. 1.743. Publicidad Alas Burgos

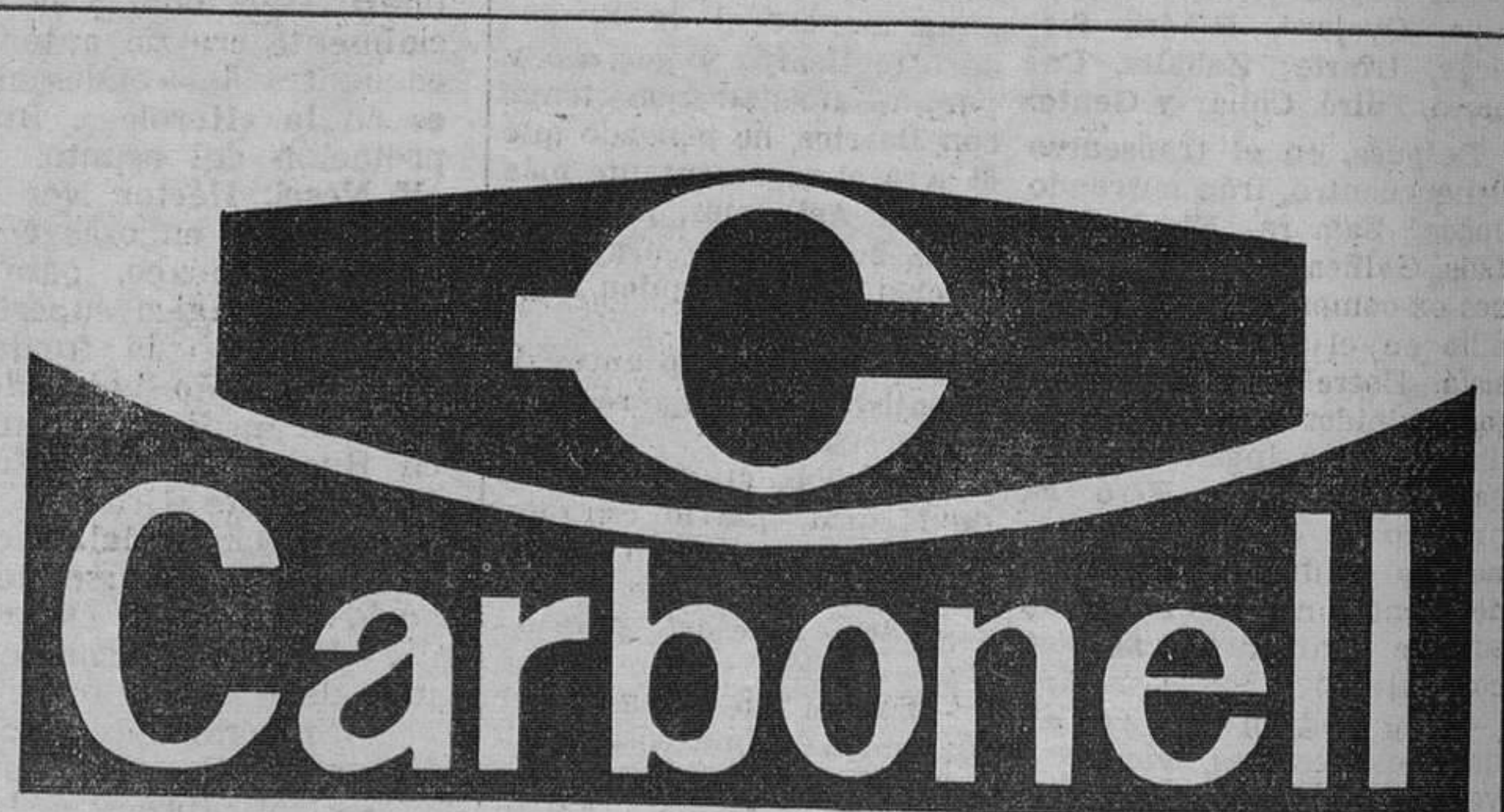
### Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular  
S Udefonso 8 2º Tl 237974

"ALLADOLID"

VISTA A  
SUS HIJOS  
EN  
NOVEDADES  
LEONARDO

Defensores de Oviedo, 9



# Carbonell

DEPOSITO PARA

## BURGOS y PROVINCIA

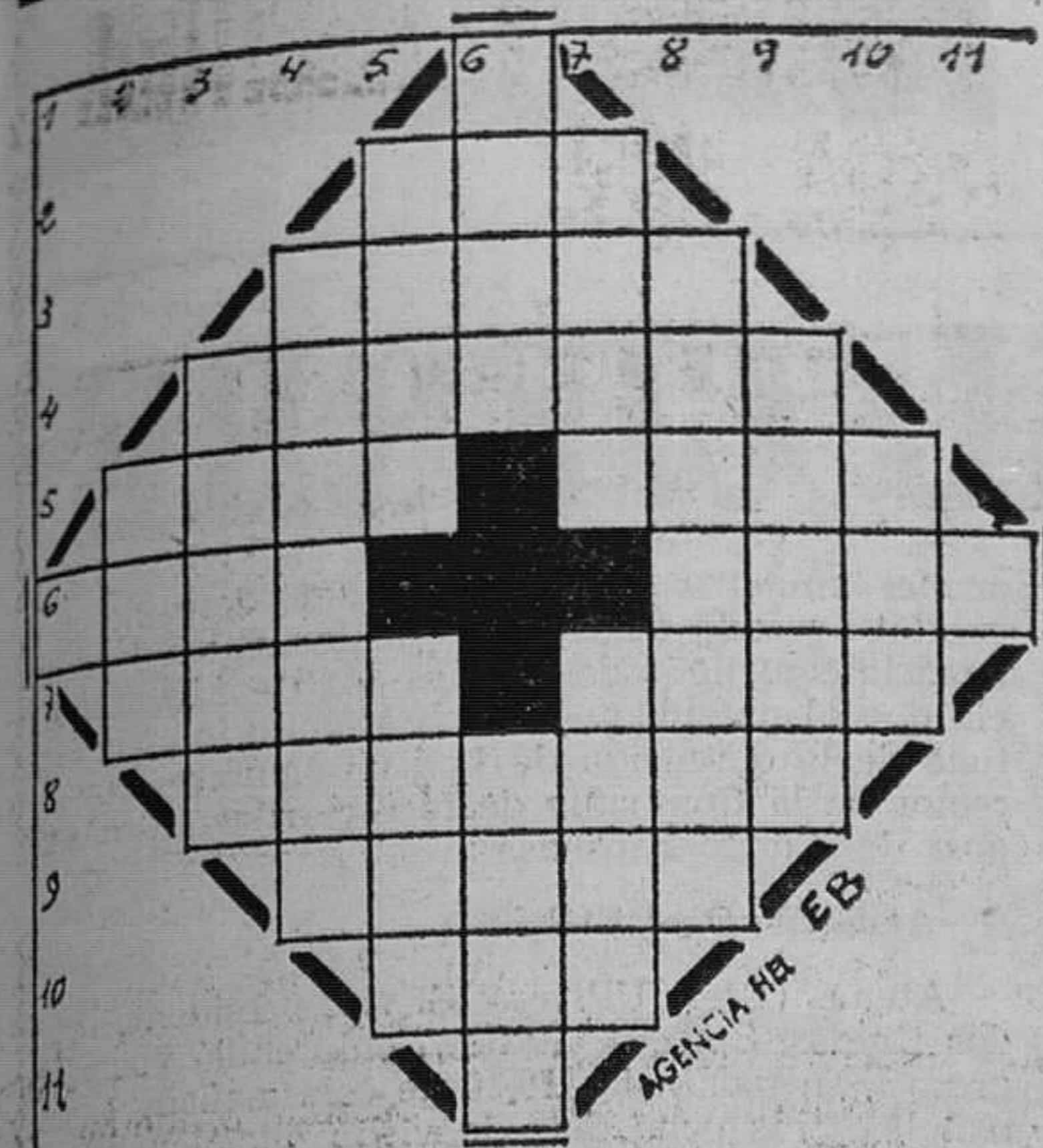
Calle Doña Berenguela, 1 ☆ Telf. 200554

BURGOS



VEA NUESTRO  
ESTABLECIMIENTO  
EN ULTIMA PAGINA

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1. — Número romano. 2. — Adverbio de cantidad. 3. — Plantas hortenses comestibles. 4. — Artificios volantes de fuego. 5. — Planta de hojas espinosas, propias de matorrales. Esclava de Abraham. 6. — Pasé de adentro a fuera. Arbol leguminoso venezolano (pl.). 7. — Canción de cuna. Lago salado del Turquestán. 8. — Imitar o contrahacer. 9. — Gaseosa aromatizada. 10. — Apócope. 11. — Quinientos.

**VERTICALES.** — 1. — Punto cardinal. 2. — Comparativo. 3. — Pasar un líquido por un cedazo. 4. — Almohadones. 5. — Hongo muy pequeño que se cria en la superficie de algunos cuerpos. Proprietarios. 6. — Documento canjeable por dinero efectivo. Años de existencia. 7. — Hongo. Hombre desaliñado. 8. — Cortarás hierbas o mieses. 9. — Extraes. 10. Lista de tripulantes de un buque. 11. — Símbolo químico.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Piden. 2. — Vitelas. 3. — Vira. Ibas. 4. — Final. Jaros. 5. — Ososo. Abaco. 6. — Ge. Al. 7. — Orina. Alava. 8. — Natal. Gimás. 9. — Saco. Ojos. 10. — Seseras. 11. — Rasas.

**VERTICALES.** — 1. — Fogón. 2. — Viseras. 3. — Vino. Itas. 4. — Piras. Nacer. 5. — Italo. Alosa. 6. — De. Es. 7. — Elija. Agora. 8. — Nabab. Lijas. 9. — Sara. Amos. 10. — Socavar. 11. — Solas.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 25 de Octubre al 1 de Noviembre

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril).— Motivos de satisfacción que alternan con contrariedades. Cuide los últimos pasos. Actúe en general con cautela y lentitud. Utilidad de un trabajo o gestión. Luchas íntimas. Inspiración o intuición.

GUIESE POR EL SENTIMIENTO SOBRE TODO.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo).— Preocupación que pasa pronto. Evolución, en definitiva de mejoramiento en la vida familiar o afectiva. Éxito en lo profesional o mejoramiento de carácter económico. Duda.

EVITE INNOVACIONES INNECESARIAS

**GEMINIS** (Del 22 de Mayo al 21 de Junio).— Evolución más o menos lógica o esperada, sin sorpresas. Motivo de satisfacción en diversas cosas. Estabilización y mejoramiento en general. Ingresos económicos. Compra bien realizada.

ACTUE DE ACUERDO CON LA OPORTUNIDAD

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio).— Proyecto interesante. Suerte en general y motivos de satisfacción íntima y en relación con la vida social. Mejoramiento económico. Evolución espontánea favorable.

SIGA, EN GENERAL, LA LINEA QUE MARCAN LOS PROPIOS ACONTECIMIENTOS.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto).— Satisfacciones sociales o afectivas. Conveniencia de viaje o descanso, cambio de ambiente o cosa de naturaleza similar. Logro de un propósito. Gastos compensados o bien realizados.

VIVA CON PLENITUD DE PRESENTE

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre).— Mejoramiento en las relaciones sociales o familiares. Imprevisto. Oscilaciones de humor. Mayor emotividad. Pero también mayor capacidad de adaptación. Dudas que se resuelven.

EVITE TODA AUTOSUFICIENCIA Y ACTUE CON APOYOS Y NO AISLADAMENTE PORQUE SI.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre).— Contrariedad o dificultad, disgusto, etc. Aplique un tanto el lema de dividir para vencer. Dificultades habituales en el hogar o bien en el lugar de trabajo. Mejoramiento posteriormente.

ACTUE ANTE TODO CON MUCHA FLEXIBILIDAD Y CIERTA ASTUCIA

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre).— Mejoramiento, apoyo, ayuda, etc., en sus relaciones sociales y profesionales. Motivo de satisfacción y mejoramiento a paz, al menos relativamente. Encuentro casual. Experiencia nueva. Ciertas dudas.

SEPA PRESCINDIR DE LO SECUNDARIO

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre).— Antagonismo o riña. Dificultades emocionales. Intuición acertada. Mejoramiento en la esfera económica o profesional. Gastos compensados. Alguna novedad social.

TRATE DE VER LAS COSAS EN FORMA AMPLIA Y PANORAMICA.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero).— Antagonismos que alternan o contrastan con satisfacciones afectivas o treguas más o menos gratas. Dudas que se resuelven espontáneamente. Contrariedad o dificultad.

NO SE CONFIE Y CUIDE, SOBRE TODO, LO DE ULTIMA HORA

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero).— Evolución más o menos normal o previsible. Necesidad de una gran capacidad de adaptación. Disgusto íntimo o afectivo o familiar. Oscilaciones en la suerte. Dato útil en la vida profesional.

ACTUE DENTRO DE LA LEY DEL RITMO.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo).— Error sin importancia que sirve de inspiración. Encuentro casual oportuno. Oscilaciones de humor. Gastos bien realizados. Motivo de ilusión o satisfacción. Cierta indecisión.

SEA AGIL PARA RECTIFICAR Y CAMBIAR OPORTUNAMENTE DE DIRECCION.

## Y VA DE CUENTO...

VERANIEGA

Una pareja de jóvenes recién casados, decidieron pasar su luna de miel en Palma. Era durante el pasado verano. Y uno de los días de estancia en tan bellos lugares, entraron en un elegante restaurante situado al borde del mar.

El marido consultó la carta... una carta imponente de dimensiones y de platos, cuyos precios estaban de acuerdo con la categoría del establecimiento; un puñado de tenedores o de estrellas.

—Oye, Clotil —le dijo a su mujer—, ¿sabés cuál es la diferencia entre el caviar y los huevos "mimosos"?

—¡Oh, no, Cholis! —respondió la joven casada—, en absoluto.

—Muy bien... entonces tomaremos huevos "mimosos".

CONTRADANZAS

Una mujer joven con elegante vestido de noche avanza al volante de un coche deportivo por los Campos Eliseos. Pero se

salta un disco rojo y surge el agente encargado de dirigir la circulación.

—¡Eh!, joven señora —le dice—, ¿es usted daltónica?

—Dispéñeme —replica la dama—, es que tengo prisa. Voy a un baile.

—¿Ha, sí? —exclama la autoridad—. Muy bien, va usted a abrirlo conmigo. ¿Quiere usted aceptar esta contradanza?

TRUCO

En el recorrido tasquero, dos recalitrantes chiquiteros, hablan de sus respectivas proles.

—Yo —dice uno de ellos—, he encontrado un truco infalible para que el pequeño tome su ración de aceite de hígado de bacalao. Le doy una moneda de cinco pesetas para su "cholapico" cada vez que toma una cucharada.

—Y cuando la hucha esté llena, ¿qué haces? —Con el dinero ahorrado, compramos otra botella y adelante.

LA TERCERA PUERTA

En el intermedio de un gran concierto, un espectador situado muy cerca de la orquesta, se aproxima a uno de los profesores y le pregunta con marcado interés:

—¿Varas o pistón?

—Siga el corredor y la tercera puerta a la derecha —le contesta muy atento el músico.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Un hombre que había sido víctima de un atropello de automóvil, se lamenta a su mujer.

—¿Qué hacer? El médico dice que puedo andar sin muletas y el abogado me recomienda que no lo haga.

Laurence Harvey — Sylva Koscina  
Orson Welles — Robert Hoffman

El más grande reparto de primeras figuras mundiales, en la más fabulosa de las películas

**«LA INVASION DE LOS BARBAROS»**

En Todd-Ao y Tecnicolor

Próximamente

**GRAN TEATRO**

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Arboleda. 2. — Arboleda. 3. Rama de árbol. 4. — Mancha del perro. 5. — Collar. 6. — Manga. 7. — Casa.

JEROGLIFICO

**10**

**Nota**

—¿Vendrá Rafael al congreso de padres de familia?

SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

Tiene dos tintorerías

**DON CELES** **Por OLMO**

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### MAS DE MIL PERSONAS EN EL HOMENAJE A SANTANA

Solazo, calor y contaminación atmosférica

**MADRID.** Sesenta y cuatro magistrados del Tribunal Supremo, bajo la presidencia de don Francisco Ruiz-Jarabo, asistieron al décimo y último pleno del Tribunal concerniente al caso Matesa. Duró una hora, y se dictó auto de sobreesamiento en relación con diez procesados en dicho caso, todo ello en aplicación del reciente indulto general. Afectó la medida a los ex-ministros señores Navarro Rubio, García Monco y Espinosa; Ortiz García, ex-director del Instituto a Largo y Medio plazo; González Robatto, ex-director del Banco de Crédito Industrial; Ginebra Torrá, ex-director general de Expansión Comercial; De las Cuevas, ex-subsecretario de Industria; Galán Argüelles, ex-secretario general técnico del mismo Ministerio; Irazo Comas, ex-director general de Política Arancelaria y Gutiérrez Martínez, ex-consejero del Banco de Crédito Industrial. Como las personas que continúan procesadas por no afectarles el indulto no gozan de fuero especial, el Tribunal Supremo ha declinado su competencia en el caso Matesa a favor de la Audiencia provincial madrileña. El fiscal había solicitado para las personas citadas penas pecuniarias, con arresto sustitutorio en caso de no pagarlas.

#### TORTEO

Al llegar al lugar de entrenamiento en Las Matas el boxeador norteamericano "Mando" Ramos, a fin de saludar a su adversario, Carrasco, éste se negó a recibirle. Quería darle un abrazo cordial, ya que por las venas de ambos corre sangre española. Lo impidió su preparador Gorinelli, que se negó tercamente a que los dos pugiles se conociesen y saludasen, alegando que por menos de nada se habla de "tongo". No le dejó ni traspasar el umbral. Muy deportivo, mecachis.

#### TURISTAS

Y soviéticos, ahora. A las tres de la tarde de ayer aterrizó en Barajas, por vez primera, un avión comercial de pasajeros de nacionalidad soviética, que no es lo mismo que rusa. Era un "Ily-Ushin-62" de las líneas "Aeroflot", con doscientos diez turistas que vienen a realizar un recorrido por España y, especialmente, a asistir al partido de Sevilla. Se espera a otros dos aparatos más, hasta totalizar la cifra de cuatrocientos veinte turistas. A ver si alguno se enamora de nuestro sol. O de alguna sevillana...

#### MANOLO

Mil personas se reunieron ayer en el "Palace" en torno a Manolo Santana, el mago que ha despertado al tenis español. A la hora de los discursos y adhesiones se leyó una carta autógrafa de Pemán en la que decía que "un revés no significa una derrota, sino una forma de devolver la pelota, que puede tener la eficacia de tanto ganado". Por último habló Santana, con emoción en sus sencillas frases de gratitud. Asistieron presidentes o representantes de varias Federaciones deportivas, con la lamentable excepción de la de Tenis, precisamente.

#### NOTICIAS BREVES

Parece que este año tampoco contarán sus gamberradas don Juan y don Luis.

—El Ministerio de Información y Turismo ha manifestado que no hay prohibición alguna para la representación en provincias de la obra de Brecht "El círculo de tiza caucásiano".

—Inmaculada de Borbón, esposa de don Miguel García de Sáez que, por cierto, espera un bebé, ha sido nombrada jefe de relaciones públicas de la Orquesta de la Radio y Televisión.

—Mil quinientos estudiantes jordanos siguen carreras universitarias en España.

—Seguimos con solazo, calor y contaminación atmosférica creciente y peligrosa.

LEA VD. SIEMPRE

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El «B. O. del Estado» publicará, el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones: Presidencia del Gobierno: Decreto por el que se resuelve el concurso para la concesión de beneficios en los Polos de Desarrollo Industrial. — Industria: Orden por la que se concede una primera prórroga de tres años a los permisos de investigación e hidrocarburos denominados «Amposta A» y «Amposta D» en la zona I (península).

### NUEVOS CASOS DE COLERA EN AFRICA ORIENTAL

París (Efe). — Siete nuevos casos de cólera de los cuales dos son mortales se han producido la semana pasada en el territorio francés de los Afars y los Issas, en Africa oriental. Las autoridades han puesto en práctica medidas para aislar los brotes epidémicos y evitar sus extensión.

### TAMBIEN EN LISBOA

Lisboa (Efe). — La Dirección General de Sanidad ha facilitado una nota oficial sobre los casos de cólera registrados en la capital portuguesa. Además de los cinco de que ya se dio noticia anteriormente, han fallecido dos personas en un barrio de chabolas a extramuros de la capital y se encuentran hospitalizadas otras cinco cuyo estado es sumamente grave. La referida Dirección general ha insistido en las medidas que es preciso tomar para hacer frente a la enfermedad.

### EL CARDENAL MINDSZENTY EN VIENA

Viena (Efe - UPI). — El Cardenal Jozsef Mindszenty, que fue a Roma hace cuatro semanas después de 15 años de asilo en la Embajada de los Estados Unidos en Budapest, ha llegado esta noche a Viena en avión para residir en un hogar de sacerdotes húngaros. «Todo está preparado para él» —dijo un portavoz del «Pazmaneum»— residencia de la Iglesia católica, sita, irónicamente, al lado de la Embajada de Estados Unidos en Viena. «Todo el piso primero está listo para su residencia. Estará ahí para siempre». El Cardenal, que tiene 79 años, salió de Roma discretamente sin anunciarse de antemano su salida, después de casi un mes en el Vaticano. Fue recibido en el aeropuerto por monseñor Egon Gianone, rector de Pazmaneum.

### DETENCION DE UN HERMANO DE LUMUMBA

Kinshasa (Efe - Reuter). — Louis Lumumba, hermano menor del extinto Patricio Lumumba que fue

primer ministro congoleño, ha sido detenido en esta capital acusado de traficar en diamantes, informa la agencia congoleña de noticias «ACP». Añade la Agencia que al presidente Joseph Mobutu le afectó la noticia de la detención de Louis Lumumba, que es director de la Compañía de ferrocarriles «Grandes Lagos» del Congo Kinshasa.

### AGNEW, DE REGRESO

Atenas (Efe - UPI). — El vice-presidente de Estados Unidos, Spiro T. Agnew, emprendió vuelo de regreso a su país a las 10,10 de esta mañana (hora española), tras ocho días de visita oficial y privada a Grecia, patria de sus antecesores. Los observadores políticos juzgan arriesgado pronosticar los efectos prácticos de esta visita, pero la consideran única desde el punto de vista emocional del vicepresidente. El primer ministro griego, Giorghios Papadopoulos, rompió con todos los protocolos al acudir a despedir a Agnew al aeropuerto, donde declaró que Grecia sigue incommoviblemente fiel a la Alianza del Atlántico.

### KOSYGUIN EN VANCOUVER

Vancouver (Efe - UPI). — El primer ministro soviético, Alexei N. Kosyguin llegó ayer a Vancouver procedente de Montreal. En el aeropuerto se dispusieron las medidas de seguridad más rigurosas que se conocen en la historia de la ciudad. Unos 60 manifestantes que representaban a diferentes grupos étnicos acudieron a recibir al dirigente soviético, protestando por supuestas represiones soviéticas contra minorías étnicas y religiosas.

### DISCURSO DE INDIRA GANDHI

Nueva Delhi (Efe - Reuter). — La primer ministro de la India, señora Indira Gandhi ha pedido hoy a su pueblo que se mantenga unido y alerta frente al peligro que acecha desde Pakistán. Refiriéndose al viaje que el domingo iniciará y que durante tres semanas la mantendrá alejada de su país, ha afirmado que después de pensarlo mucho decidió efectuar dicho viaje durante el cual visitará Australia, Alemania Federal, Bélgica, Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña.

### INCIDENTE

Nueva Delhi (Efe-UPI). — Por lo menos 20 personas resultaron heridas hoy al bombardear las fuerzas pakistaníes un pueblo en el territorio indio de Tripura, límite con la frontera pakistani informa la agencia india "P. T. I." La agencia citando a funcionarios, dice que el bombardeo artillero y de morteros duró dos horas. Algunas informaciones dan 50 personas heridas

## ★ COSAS VEREDAS ★

### PLAGA BIBLICA: UNA INVASION DE GRILLOS

Recife (Brasil) (Efe). — Un caso de locura se produjo ayer en la población de Alinho, Estado de Pernambuco, a causa de los grillos que invaden totalmente el municipio desde hace cinco días. Antonia Cambira, de 67 años, comenzó ayer a dar muestras de locura y ha tenido que ser internada en un hospital. La plaga de estos coleópteros ha suscitado entre los habitantes de Alinho una serie de rogativas ante la imagen de San Sebastián, Patrono del lugar. A la procesión se unieron la totalidad de los habitantes de Alinho implorando del Santo les libre de la plaga. La invasión de grillos ha llegado a ser de tal volumen, que el mercado central ha tenido que ser cerrado y muchos comercios no abren por temor a la invasión de estos coleópteros. Las autoridades sanitarias no encuentran una solución, ya que han fallado los insecticidas. La llegada de estos animales es constante y el ruido que hacen con su canto, es ensordecedor.

### "HEATH, TRAIOR A LA PATRIA", SEGUN UNOS ULTRAS

Londres (Efe). — Un grupo de la extrema derecha británica, "The British Movement", ha solicitado al fiscal general de

la nación que comience a preparar un procedimiento legal contra el primer ministro británico, Edward Heath, por traición.

El grupo dice que el intento de Heath de llevar a Gran Bretaña al Mercado Común, constituía "una conspiración para reducir la soberanía de la Corona en el Parlamento, lo cual equivale a una traición".

Colin Jordan, secretario del "British Movement", dijo que su agrupación está dispuesta a llevar el caso hasta el Tribunal Supremo.

### HUELGA DE POLICIAS PROTESTANDO DE LA FALTA DE APOYO DEL VECINDARIO

Mephis (Estados Unidos) (Efe). — Unos 150 policías se declararon anoche en huelga durante un breve lapso de tiempo en protesta por la falta de apoyo de la población a sus esfuerzos por mantener el orden durante la cuarta noche consecutiva de disturbios raciales. El jefe de la Policía y el alcalde de la ciudad, persuadieron a los agentes a regresar a su trabajo. Durante la noche, se registraron leves incidentes de bombas y pedradas en los que no intervinieron los huelguistas.

### LOS CIEGOS DECLARAN LA HUELGA DEL HAMBRE

Bruselas (Efe). — Veinticuatro ciegos belgas,

miembros de la "Liga nacional para la defensa de los derechos de los ciegos", iniciarán el próximo lunes, una huelga de hambre. Con esta medida quieren mostrar su disconformidad por la decisión de las autoridades de no concederles un aumento en su asignación mensual.

### EL "TALGO" TRANSPORTA TODOS LOS DIAS LECHE PARA UN NIÑO ENFERMO

Bilbao (Cifra). — Desde hace siete meses, el tren "Talgo" Madrid - Bilbao, transporta diariamente en los frigoríficos de su vagón-restaurante, dos botellas de leche materna, tratada químicamente en la clínica de La Paz de Madrid, para que pueda sobrevivir un niño bilbaíno enfermo de un extraño mal, según informa en su número de hoy "La Gaceta del Norte".

Este niño cayó enfermo la primavera pasada. Tras muchos análisis y estudios, se dictaminó que sólo podría salvarse si ingería una leche materna especial, preparada químicamente de forma continuada durante varios meses.

Tras buscar infructuosamente en Bilbao, se encontró en Madrid una donante, pero el problema era transportar a diario esta leche a la capital vizcaína en las debidas condiciones.

Tras estudiar diversas posibilidades, se encargó su traslado al tren "Talgo", cuyos empleados del vagón-restaurante cargan voluntaria y desinteresadamente con la responsabilidad.

Al parecer, el niño —cuyo nombre no ha sido facilitado—, ha mejorado considerablemente y la dieta continúa por el momento.

### PROTESTAN POR UNA NUEVA TRIBUNA EN SAN MAMES

Bilbao (Logos). — Un grupo de bilbaínos, unos cien que han formado "equipo", están dispuestos a pleitear contra el Ayuntamiento por la supuesta concesión ilegal de la licencia de obras para la construcción de la nueva tribuna del campo de fútbol de San Mames, del Atlético de Bilbao.

Dichos vecinos han manifestado —según ellos para no desvirtuar los hechos—, que no es contra el club de fútbol, sino contra el Ayuntamiento, que ha permitido la construcción de una tribuna que estiman infringe el plan de ordenación urbana del propio Ayuntamiento.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

# AVENIDA DEL CID?

12 de Diciembre de 1959, en atención a la extraordinaria labor de Obras Públicas en la modernización y urbanización de la ciudad, por no ignorar la Corporación municipal la necesidad que tenía la Jefatura de Obras Públicas de disponer de edificio propio para el mejor desenvolvimiento de sus servicios. Las obras dieron principio en el mes de Diciembre de 1962, quedando terminadas en Julio de 1965. En el magnífico edificio de la Residencia Sanitaria «General Yagüe» se colocó la

sólo el respeto, sino la admiración de todos los miembros sanitarios y de previsión; mucho más, porque al enjuiciar y valorar las instituciones del Seguro, su calidad teórica y funcional, su despliegue en el ámbito funcional, las comprendió como hitos, reales y positivos, en la conquista de la justicia social, animando a su consecución con aquel calor y entusiasmo que él ponía en todo lo noble, ducho ya desde hacía bastantes años en los medios y modos de satisfacer las justas aspiraciones del hombre,

En esta zona merecen destacarse, Gispert, S. A., máquinas de oficina y Asepeyo. En la calle Doña Berenguela, Tecmimag, profesionales del sonido; las oficinas de instalaciones Lápiz, cuya firma ha contribuido a las mejores reformas de los comer-

cios de Burgos, y el gran establecimiento de Carbonell, con sus depósitos de aceites, envasados, vinos finos y licores. (Datos recogidos por Publicidad MAPP de diversos documentos históricos relativos a la historia de Burgos).



Especialidad en máquinas de oficina

primera piedra el 27 de Febrero de 1948, con el acta firmada por las autoridades, que fue encerrada en una arqueta depositada en el interior de la primera piedra, con un ejemplar de DIARIO DE BURGOS y otro de «La Voz de Castilla», con monedas de actualidad. También fueron encerradas en la primera piedra, papeletas simbólicas de los Excmos. Sres. D. Juan Yagüe Blanco, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, D. Luis

de la familia y de la sociedad». El teniente general Alcubilla dijo: «... al I. N. P., por su delicado homenaje, mil gracias también. Vuestro servicio está hoy amparado con un nombre que sabéis glorioso y enraizado en los corazones de los burgaleses, prenda segura de que será modelo en todo». La Residencia Sanitaria admitió el primer enfermo a las cinco de la tarde del



**FABRICACION MOBILIARIO COMERCIAL**  
 POR MODULOS SISTEMA PATENTADO  
**INSTALACIONES COMERCIALES**  
 DELEGACION PARA CASTILLA  
 DOÑA BERENGUELA, 3 TELF. 20 00 36

Jordana de Pozas, D. Miguel Lafont Lopidana, D. Honorato Martín-Cobos, Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Luciano Pérez Platero, Arzobispo de la Diócesis; D. Amadeo Rilova García, D. Sebastián Criado del Rey, D. Carlos Quintana y D. Hermenegildo Baylos. Entre otras, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo, pronunció las siguientes palabras: «Me sumo cordialmente a esta solemne inauguración, de un edificio que habrá de ser remedio de muchas dolencias, al par que lenitivo de muchas lágrimas y que tiende a difundir más y más, a aclimatar con nuevos y felices augurios en toda la provincia de Burgos, los avances y las ventajas, los resortes y beneficios de la previsión organizada y nacionalizada». El día 25 de Julio de 1954 se impuso el nombre de «General Yagüe» a la Residencia Sanitaria. Descubrió la placa la Excmo. Sra. D.ª M.ª Eugenia Martínez del Campo y Montero Ríos, viuda de Yagüe, pronunciando estas palabras el Sr. Lafont: «... y es que el general Yagüe, con aquella destacada y arrolladora personalidad, había logrado no

día 10 de Junio de 1960. Su inauguración oficial tuvo lugar el 25 de Julio de 1960, con asistencia del Jefe del Estado, acompañado por los jefes de sus casas Militar y Civil. Visitó las instalaciones, su Excelencia el Jefe del Estado y séquito, guiados por los doctores Aliseda, Junquera y González Murga. Las personalidades locales que asistieron a la inauguración oficial fueron el Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia, don Servando Fernández Victorio y Camps; la Excmo. Sra. viuda de Yagüe y su hijo Juan; alcalde de la ciudad, D. Honorato Martín Cobos; D. Ramiro Pérez Romero, inspector provincial de servicios sanitarios; D. Esteban González Murga, director de la Residencia y D. Miguel-Angel Traver Gómez-Acebo, director provincial del I. N. P., actualmente en Madrid, y que tan gratos recuerdos de bondad y espíritu de servicio dejó entre los burgaleses. El arquitecto de la Residencia Sanitaria fue D. Martín-José Marcide Odriozola, siendo construida por el Servicio Militar de Construcciones de la sexta región militar.

# FERIA del hogar



## MUEBLES DE COCINA POR ELEMENTOS

- En madera revestida de estratificado plástico
- Adaptables a todo espacio y tipo de vivienda
- Totalmente desmontables
- Sumamente fáciles de montar
- Acabado perfecto
- Inalterables

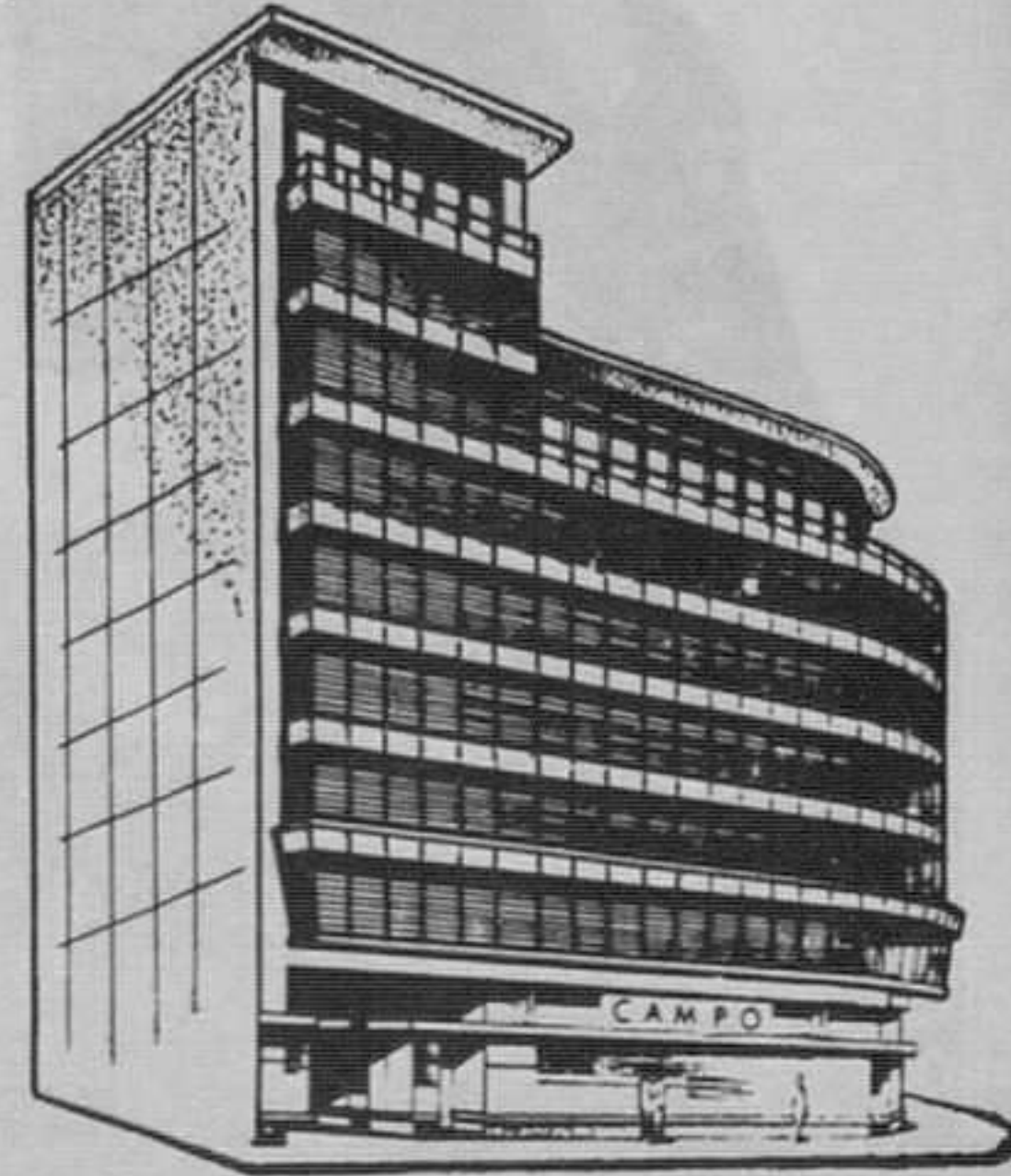
## FORLADY

# T.V. TELEFUNKEN

y también: Lámparas  
 Lavadoras superautomáticas  
 Lavavajillas  
 Frigoríficos  
 nada menos que **AEG**

# bienvenido a CAMPO

GRANDES ALMACENES





**Carbonell**

ACEITES. ACEITUNAS. VINOS FINOS Y LICORES. BRANDYS. JABONES. MADERAS.  
 Depositario: D. Fernando Gómez Verrire.

Fábricas en: Aguilar de la Frontera, Córdoba, Castro del Río, Dos Hermanas, Granada, Jaén, Jimena Porcuna, Melilla, Pinos Puente, Puente Beluso, Sevilla La Roda y Villagarcía de Arosa.

mapp

# MUEBLES *Moral Cayuela*

**FABRICAMOS** LA MAS  
 EXTENSA GAMA DE MUEBLES  
 CAMA POR ELEMENTOS

¡NO quite a sus  
**HIJOS**  
 su espacio vital  
 para jugar!

MUEBLES

*Moral Cayuela*  
 FACILITA ESE SITIO QUE  
 AHORA NO TIENE

DESDE LA SUNTUOSI-  
 DAD A LA SENCILLEZ

**DORMITORIOS  
 TRESILLOS  
 LIBRERIAS**

**CASTAÑARES**

